

# **REPORT ON THE COLLECTION**

**OF**

## **KING LETSIE III's PRAISE POETRY**

**BY DR.LEHLOHONOLO  
PHAFOLI**

*June 2015*

## Dedication

To His Majesty King Letsie 111

## Acknowledgements

I wish to thank all those who contributed towards the success of this research in various ways in this order:

- The Office of His Majesty,
- Members of Senate – especially Principal Chiefs
- National University of Lesotho,
- National Ceremonies Committee,
- Sesotho Academy,
- Area chiefs

and to the following people;

- Professor M. Moloi
- Professor T. Makatjane
- Dr. S. Setšabi
- Mrs M. Makoa
- Mr. M. Kulehile
- Mr. R. Tanki
- Ms M. Mokitimi
- Ms M. Sehalahala,
- Dr. P. Letsoela

Editors and many others whose names and institutions do not appear on the list.

## Table of contents

### PART I

Executive Summary .....	3
Introduction.....	4
Background.....	4
Rationale .....	4
Methodology .....	5
Production of First Draft.....	6
Summary of financial Accounting.....	7
Detailed financial Accounting .....	8
Summary of Places visited .....	27
Conclusion.....	28
Challenges .....	30
Recommendation.....	30

### PART II

Mosekese Bobete.....	32
Faba ‘Matli .....	38
Lefatsa Bonang.....	42
Leluma Motsoto.....	44
Lenkoe Malefetsane.....	47
Lepheane Mpho Magarrett .....	53
Lephole Molefinyane.....	57
Lesuhlo Phaello .....	60
Letsie J. M .....	63
Makhanya Itumeleng .....	65

‘Mako Buang.....	76
Makhobakhobe Thabo .....	80
Makhobakhobe Thabo .....	82
Makoate Santi.....	84
Manama ‘Mangaka .....	88
Masitsa T. B.....	89
Mofube Matšeliso .....	90
Mokali-Motšo ‘Makeletso .....	91
Mokhele Peter.....	95
Molapo J. Katamelo.....	101
Moroeroe Boitumelo .....	118
Mosetlelo L.B.....	120
Ntjolo Kokoropo.....	131
Ntjolo Kokoropo.....	140
Ntjolo Kokoropo.....	145
Ntjolo Kokoropo.....	147
Ntjolo Kokoropo.....	154
Ntjolo Kokoropo.....	158
Ntjolo Kokoropo.....	170
Ntšekhe J. Makara .....	191
Pitso Mathethebala .....	194
Rampasane Motseki.....	202
Sampi Tankiso .....	205

Sebapalo Lefu.....	231
Selemela Teboho .....	233
Sello Lekunutu.....	237
Tobatsi Konyana.....	242

Ngoan'a khatala tse mejá Mohato,  
O n'a tsoaloe ke khatala tsa ho tšabeha,  
A tsoaloa ke Seeiso le abuti'ae Mathealira,  
Eaba joale o fetoha tau ea halaba tsa Lesotho.

O tsoetsoe ke bo Griffith le bo Lerotholi,  
Eaba hona a tla behoa poho,  
Hoba poho ea khomo tsa Moshoeshoe ha e ipehe e ea behoa.

O behiloe ke bo ntat'a Mathealira le bo ntat'a Bereng,  
Eaba hona a tla lalasa hlabeng tsa Lesotho.

Majakane tholang lerata le ke le utloe,  
Le thole lerata thaka tsa Mohato.

Bana ba mor'a Mokhachane batho ba khaitseli'a khotso Moshoeshoe,  
Bana ba tlapana le letle la ho buela linyamatsane ka mose ho Mohokare le ka koano,  
Ekaba ke hoba le il'o kha moroho kapa mekhoa le se le khahliloe kea bo rasoeu?

Fatang litsebe le utloe ,  
E tl'e re ha le name meomo thakali tsa mekoti ea bo *sir* le bo *bass*,  
Ha le orohetse ho mehahabo lona ho le monate,  
Le tle le tsebe ho roka Mohato ngoan'a Bereng oa Seeiso.  
Le tle le re;  
“ Hala-halala mohalalitoe oa hlaba tsa Lesotho Letsie,  
Shoeshoe e metseng lomong tse telele tsa ka Lesotho,  
O khoeli e chabetseng ka Lesotho hoja fifi ele la bonkantjana,  
U khanya ea Basotho mor'a ‘Mamohato.’”

Ke itse ho lona le ‘mamele lona maqitolo,  
Le nkutloe le nkutloisise le se nna le buela nonyana mollong esere la cha linala,  
Le thole ke le amele hanyane ke le fuparise.  
Mohale oa Lesotho mohalalitoe oa tlhorotso tsa Thaba-Bosiu Mohato,  
Ke konyana ea ho tsoaloa e se e fula,  
E fula khotso khulong la Moshoeshoe,  
A qetella ka ho anya thabo tsoeleng la ‘Mamohato.

Mohla a hlahang tololi ea Bereng,  
Holimo la Rammoloki la thabaka,  
Menyako ea leholimo hoa buleha le e neng e koaletsoe mautloa,  
Le ba neng ba ea hae ba be se ba pota.  
Bang ba fumana harepa li lla eka ke mohlang ho tsoaloang konyana ea Molimo  
Jeso,  
Athe lapeng ha Seeiso ho tsoetsoe mohale oa ntoa.

Banna ba e lumelaka mekorotlo ho amohela morena,  
Haele basali melilietsane ba e hlabatso ba e laola balekane.  
Linaleli li ne li keteka bo sefala-bohoho le bo molala ho faputlaka,  
Tosa ea potlakela ho chaba,  
Mahlaseli a letsatsi a hlaha le pele bo e-oa faatše.  
Haele bafu ba neng ba behoa Lesotho ka moka tsatsi leo,  
Ba finyeletse thabo ba na ba fihla leholimong ho sa ketekoa.

Ke utloa mosali-moholo ho korotla mosemeng,

O re; na ke neng ha tsena le etsahala Mokoena?

Ha se le khale maobanyana,

E ne e le selemo sa sekete makholo a robong,

Mashome a tšeletseng le metso e meraro.

Khoeli e ne e le ea Phupu letsatsi e le la la leshome le metso e supileng,

Ha tlhohonolofatso ea Ramaseli e ne e theohela ho ‘m’e ‘Mamohato,

Joalo kaha e ne e theohela ho Jeso ka sebopoho sa leeba.

Eena ho eena ea ea ka sebopoho sa motho,

Hoa romelloa ho eena ngoan’ a moshanyana.

O mo sikile ka thabo ho tloha sepetlele Morija ho nyolohela Matsieng,

Eare a sa hlaha morena baloi ho thothomelaka, ngaka tsa setso tsa fetlama,

Tsa tlerefanya lifahleho eaka li utloa taelo ho tsoa balimong.

O fihlile Matsieng eare ha a re qi! Mokoena,

Basali ba siea lipatsi ba siea mabele masimong,

Ba siea malekana hoja ba ne ba ntse ba kha moroho,

Eaba ba phallela motseng ho ea amohela morena.

Haele banna makhotla ba a siea hoja a ne a lutse,

Ba bang ba siea mehlape makhulong,

Oa ntekatekane a siea teu ea sekosekara hoja a tsoa masimong,

Bohle ba khobokana ho lumela mokorotlo.

Mohlang oo ea e-ba thabo Matsieng,

Haele ho ntat'ae ea ba thabo ruri.  
A hla a mo rolela lieta hoja esale lesea,  
A hla a 'mall a matlotlo esale qalong,  
A hla a mo siela borena esale moshanyana.  
Joale ha a ka a ba leqe ho mo kenya sekolo,  
A mo isa sekolong sa mathomo sa Iketseng,  
A hla a 'meha teng ho tloha ka 1968 ho isa 1972.  
Teng a mo nka ho ea mo leotsa pejana,  
A hla a mo nkela Gilling Castle Borithani,  
Teng a phethela thuto tsa hae tsa mathomo.

**Ka R.P Tanki**

## PART 1

### EXECUTIVE SUMMARY

#### **Collection of King Letsie III's Praise Poetry**

The research on King Letsie's III praise poetry is a joint venture between the National University of Lesotho through one member from the Department of African Languages and Literature and the Sesotho Academy.

The National University of Lesotho granted funds to the sum of M42, 385.00 to Dr. Lehlohonolo Phafoli who became the Principal Researcher and the overseer of the whole process. The Principal Researcher worked closely with members of the Sub-Committee on Praise Poetry from the Sesotho Academy namely; Mrs `Malisema Makoa and Mr Molisana Kulehile. Mr. Relebohile Tanki was appointed as a Technical Assistant Researcher because of his expertise in technical skills related to the use of modern technology and was assisted by Miss Mpine Mokitimi.

After the request to His Majesty's office to conduct the research was granted by the National Entertainment Committee, tedious efforts were made to solicit funds but to no avail. Concerning the process of kick-starting the research, an administrative and constructive approach was proposed by the Principal Chief of Mokhotlong who advised the team to table the matter before the Principal chiefs in Senate to solicit their support and cooperation. That done, the team visited various areas to disseminate information to the chiefs.

The activities related to the actual business was done through pre-arranged appointments which were followed by visiting areas and recording the praise poetry from capable poets identified by the offices of the Principal chiefs.

With regard to accountability, the Principal Researcher made regular financial accounting of activities done that enabled the release of funds on a regular basis until the last cent.

The team collected 37 praises from different areas within Lesotho. The praises were transcribed, typed and edited to a certain extent, and they are currently stored in both the soft and hardcopy.

In conclusion, it could be said that the exercise was a success. The hardcopies have been spiralled in a form of booklet for further proof-reading and production of final copy. The main obstacle was that the funds dried up before further activities could be completed. It is hoped that the research team will find a donor to ensure completion of this research project. The major aim is to have King Letsie III's praise poetry published in book form..

## **INTRODUCTION**

The task was a joint venture of one member of the Department of African Languages and Literature who was the principal researcher and the Sesotho Academy. It aimed at collecting the praise poetry of His Majesty King Letsie III who is also the Chancellor of the National University of Lesotho. The research sought to unearth the praise poetry talent in the ten districts of Lesotho. The principal researcher worked closely with two members of the Sesotho Academy, a technical expert who was also assistant researcher and one assistant researcher. The collection was made in ten districts of Lesotho. After the collection, some praises were transcribed and those hand-written were typed and all of them were subjected to preliminary editing and proper arrangement. The collection will be proposed for publishing in a book form and handed over to His Majesty, the King Letsie III. If the book is published, it is entirely at the discretion of His Majesty to determine the recipients of the royalties. That is, the finished product will be owned by the office of His Majesty, the King, as this work is basically a gift from a member of the Department of African Languages & Literature and the Sesotho Academy.

## **BACKGROUND**

The Department of African Languages & Literature and Sesotho Academy have much in common; for instance, the two of them basically safe-guard against Sesotho and promote Sesotho; its traditions, culture, language and practices.

The Department of African Languages and Literature of The National University of Lesotho, as stipulated in the 1976 projection, has to be a reservoir of Basotho cultural knowledge, modern literature and language aspects. In line with its current mission statement of generating broad knowledge that enables students to critically address global cultural, linguistic and literary challenges while maintaining African cultural values and positive contributions to the society, the principal researcher felt duty-bound to partner with the Sesotho Academy to embark on this type of research. The vision of the Department is to promote relevant research, publishing indigenous knowledge systems for the benefit of the local and international community. As part of the promotion of the vision and mission, the member of the Department deemed it fit to connect with the outside world in enhancing research while at the same time preserving unattended literature that might get lost. It is on the basis of these that a member of the Department of African Languages & Literature planned to collaborate with the Sesotho Academy in compiling oral praise poetry (*lithoko*) for His Majesty, King Letsie III.

The Sesotho Academy which was established in 1972 by Sesotho academics as a non-profit making body, strives to preserve Basotho cultural activities such as oral literature and its language. According to its constitution, the trustees of the Sesotho academy are His Majesty and the Queen of the Kingdom of Lesotho. Since its set up, the association has been prolific in conserving and preserving Sesotho (spoken, signed, written, read and cultural). Remarkable among the efforts of the members of the association is a publication of two Sesotho grammar books (Sebopheho Puo 1 and 2) which have lost the market due to recent developments. Membership is open to all Basotho, hence, the name

Sesotho Academy. Until presently, the basic financial resources that the academy has survived on are the annual subscription paid by members and donations from interested companies.

## RATIONALE

Oral poetry as one genre of Oral Literature needs to be retained through documentation to salvage it from dying. Up to date there are about three known compilations of Basotho praise poetry: The first one covers Moshoeshoe I and his descendants until Griffith Leretholi by Mangoaela; The second collection is about Seeiso Griffith and the third about His Majesty King Moshoeshoe II. There is no documented collection about His Majesty, King Letsie III. Therefore there was a need to fill the gap by collecting and documenting King Letsie III's praise poetry in the best interest of the entire Basotho nation.

## METHODOLOGY

### Preliminary activities:

**N/B due to circumstances beyond my control the research line of action changed from what was stipulated in the proposal. For instance workshops for district coordinators and assistant researcher had to be altered and did not materialise.**

**Step 1:** After the Sesotho Academy Executive Committee under the chairmanship of Dr. Lehlohonolo Phafoli accepted the proposal to conduct the research project on King Letsie III collection of his praise poetry, a request was made to His Majesty's office to allow the Sesotho Academy to carry on with such an exercise. In response the matter was referred to National Entertainment Committee which gave green light to the research.

**Step 2:** Efforts were made to solicit funds from donors across but that was in vain as nothing positively came forth. Further attempts were made to ask experienced personnel to assist the Sesotho Academy on the modalities of writing a proposal requesting funds. The Sesotho Academy was lucky to have Dr. Setsabi to provide guidance on how to make such a proposal. He even gave some books pertaining to such an exercise. However there still no progress even after such brilliant guidance.

**Step 3:** Dr. Phafoli and chairperson of the sub-committee of Poetry of the Sesotho Academy, Mrs `Malisema Makoa, sold the idea to different stakeholders specifically Principal chiefs. It was during this exercise that the Principal chief of Mokhotlong, Mathealira Seeiso advised the team to approach the Senate where they could address Senators together in one forum. This was done successfully. After the presentation, some principal chiefs invited the team to address their chiefs during monthly meetings, and this exercise was successful to a certain extent as it did go as expected in some areas.

**Step 4 :** Around July 2014, the ex-Chairperson of Sesotho Academy Dr. L. Phafoli embarked on a proposal on the research and submitted it to the relevant structures of the National University of Lesotho for consideration. The research was approved in August

2014, with an amount of M42, 320.00. The Principal Researcher engaged the expertise of Mr. Relebohile Tanki for his technological know how, expertise in addition to him being known for reciting praise poetry for His Majesty King Letsie III in some forums. His main duty was to assist with recording the praise poetry during site visits.

### **Collection of data**

What followed was making of appointments with different chiefs, both Principal chiefs and area chiefs. This was followed by site visits. A request was made to NULCONSULS to borrow the team two recorders. The first site visit was at Ramabanta the area for Principal chief Api. Others site visits for recording followed suit. The last site visit was at Qacha's nek, Mashai Ha Ratšoleli under the Principal chief Mojela Makhaola.

### **PRODUCTION OF FIRST DRAFT**

After the collection of data what followed was the transcription of praise poetry, editing and typing some of the praises which were hand-written. The team engaged more personnel to deal with this exercise as it required time and concentration.

The exercise involved printing hard copies for more editing and proof-reading, re-playing of the record players to double-check efficient transcription.

This was followed by proper arrangement of data with table of contents and praises matched with poets.

The last step was putting together bits and pieces to compile the first draft, which included summary of financial accounting, detailed financial accounting as approved by the office of the Bursar and summary of places visited. This was followed by conclusion which covered successes, challenges and recommendations.

## SUMMARY OF FINANCIAL ACCOUNTING

### SUMMARY OF EXPENDITURE FROM OCTOBER 2014 TO JULY 2015

DATE	TRANSPORT	EQUIPMENT	ACCOMODATION	PER DIEM	DONATION TYPING EDITING TRANSCRIPTION TYPE-SETTING BINDING
18/10/14	M 569.80	M 370.00	M -----	M 210.00	M 80.00
27/10/14	M 2602.40	M 270.00	M 600.00	M 500.00	M 240.00
05/11/14	M 1224.30	M 350.00	M-----	M 210.00	M 240.00
12/11/14	M 848.00	M 800.00	M -----	M210.00	M 160.00
17/11/14	M1117.15	M 300.00	M-----	M260.00	M 300.00
27/11/14	M 3367.35	M 315.00	M 1200.00	M990.00	M300.00
03/12/14	M 1590.00	M 250.00	M-----	M 190.00	M 50.00
03/12/14	M1047.00	M-----	M-----	M70.00	M-----
04/12/14	M 1062.60	M 250.00	M -----	M 210.00	M 350.00
16/01/15	M 857.00	M 432.00	M -----	M 140.00	M 350.00
04/02/15	M 1018.00	M 210.00	M-----	M 210.00	M 300.00
09/03/15	M1012.00	M 410.00	M-----	M 140.00	M300.00
01/04/15	M 693.00	M 410.00	M-----	M 140.00	M 80.00
22/04/15	M 1208.10	M 450.00	M-----	M 140.00	M 370.00
05/05/15	M 3294.50	M 160.00	M1000.00	M 280.00	M 400.00
10/06/15	M 300.00	M2365.00	M-----	M280.00	M1165.00
22/06/15	M365.75	M 25.20	M-----	M-----	M788.00
06/07/2015	M231.00	-----	-----	-----	M770.00
<b>TOTAL</b>	<b>M22458.95</b>	<b>M7367.20</b>	<b>M 2800.00</b>	<b>M 4180.00</b>	<b>M6243.00</b>

Grand Total M43,049.15 as on the 06<sup>th</sup> July, 2015

Transport= transport and standing charges.

Equipment= airtime and other equipment.

Accommodation= accommodation.

Per Diem= per diem and food.

Donation= poem transcription, poets' donation, editing & typing, donation, type-setting &binding etc.

**DETAILED FINANCIAL ACCOUNTING AS APPROVED BY BURSARY-  
PROJECTS**

**MEMORANDUM**

**From : Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To: Project Office – Bursary**

**Date: 18/10/2014**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against M20,633.05 – Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 08/10/2014 to 18/10/2014**

<b>08/10/2014</b>	2 USBs	=M 20.00
<b>08/ to 18/10/2014</b>	Airtime VCL & EZI	=M 350.00
<b>17/10/ 2014</b>	Perdiem 3 people @ M70.00 per day	= M 210.00
<b>17/10/2014</b>	Transport Mileage: Maseru Town to <b>Ha Ramabanta</b> , and back @ M3.85 per km x 148km	=M 569.80
<b>Donation</b>	1 informant	=M 80.00
	<b>Total</b>	<b><u>M1229.80</u></b>

**Signed.....**

**MEMORANDUM**

**From :** **Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To :** **Project Office – Bursary**

**Date :** **27/10/2014**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against M20,633.05 – Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 21/10/2014 to 27/10/2014**

**24/ to 27/10/2014-** Airtime **=M 270.00**

**24/ to 25/ 10/2014** 5 meals @ M50.00 one Research

Assistant **=M 250.00**

**24/ to 25/10/2014** 5 meals @ M50.00 one Principal

Researcher **=M 250.00**

**24/10/2014** Accommodation for two @ M300.00

Per person **=M 600.00**

**24/10/2014** Donation to 3 informants @ M80.00

Per person **=M240.00**

**24/to 25/10/2014** Transport: Maseru via Tlokoeng to

Mokhotlong & Mokhotlong to Maseru

@ M3.85 **=M2402.40**

**24/10/2014** Standing charge per night for the vehicle **=M 200.00**

**Total** **=M4212.40**

**Signed.....**

**MEMORANDUM**

**From :** **Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To :** **Project Office – Bursary**

**Date :** **05/11/2014**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against M20,633.05 – Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 28/10/2014 to 05/11/2014**

Airtime **M 350.00**

Donations to 3 informants **M 240.00**

Per diem for 2 Research Assistants **M 140.00**

Per diem for Principal Researcher **M 70.00**

Transport from Maseru to

Makhunoane and Makhunoane to

Butha-Buthe to Maseru **M1224.30**

**Total** **M2024.30**

Signed.....

**MEMORANDUM**

**From : Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To : Project Office – Bursary**

**Date : 12/11/2014**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against M20,633.05 – Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 06/11/2014 to 12/11/2014**

Airtime	<b>M 300.00</b>
Donations to 2 informants	<b>M 160.00</b>
Per diem for 2 Research Assistants	<b>M 140.00</b>
Per diem for Principal Researcher	<b>M 70.00</b>
Transport local	<b>M 40.00</b>
Equipment – Charger	<b>M 500.00</b>
Transport from Maseru to Malea-lea – Makhakhe to	
Maseru	<b><u>M 808.00</u></b>
<b>Total</b>	<b><u>M2018.00</u></b>

**Signed.....**

**MEMORANDUM**

**From :** **Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To :** **Project Office – Bursary**

**Date :** **17/11/2014**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against M20,633.05 – Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 13/11/2014 to 17/11/2014**

Airtime	<b>M 300.00</b>
Donations to 3 informants	<b>M 180.00</b>
2 persons accompanying informants	<b>M 20.00</b>
Fare for chief <sup>o</sup> who transported informants	<b>M 100.00</b>
Per diem for 2 Research Assistants	<b>M 140.00</b>
Meals for one Sesotho Academy member	<b>M 50.00</b>
Per diem for Principal Researcher	<b>M 70.00</b>
Transport local; fixing transcription	<b>M 20.00</b>
Transport from Maseru to Khobotle –	
Malumeng – Mafeteng and to Maseru	<b><u>M1151.15</u></b>
<b>Total</b>	<b><u>M2031.15</u></b>

**Signed.....**

**MEMORANDUM**

**From : Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To : Project Office – Bursary**

**Date : 27/11/2014**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against M20,633.05 – Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 20/11/2014 to 27/11/2014**

Airtime	<b>M 315.00</b>
Donations to 4 informants	<b>M 200.00</b>
Fare for 2 chiefs' commitment & company	<b>M 100.00</b>
Per diem & meals for 1 Research Assistants	<b>M 240.00</b>
Meals for 2 Sesotho Academy members	<b>M 150.00</b>
Per diem & meals for Principal Researcher	<b>M 240.00</b>
Breakfast for 2 for 3 days for R.A. & P.R.	<b>M 360.00</b>
Accommodation for 2 for 3 days for R.A. & P.R.	<b>M1,200.00</b>
Transport to Roma by 1 Research Assistant	<b>M 30.00</b>
Standing charge for 3 days	<b>M 600.00</b>
Transport from Maseru to Thaba-Tseka, TT to Mashai & Mokoto, TT to Bobete and Thaba-Tseka to Maseru	
Bobete and back to Maseru	<b><u>M2737.35</u></b>
<b>Total</b>	<b><u>M5612.35</u></b>

**Signed.....**

**MEMORANDUM**

**From : Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To : Project Office – Bursary**

**Date: 17/11/2014**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against M20,633.05 – Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 28/11/2014 to 4<sup>th</sup> /12/2014**

Airtime	<b>M 250.00</b>
Donations to 2 informants	<b>M 100.00</b>
Per diem for 2 Research Assistants	<b>M 140.00</b>
Per diem for Principal Researcher	<b>M 70.00</b>
Transcription of 5 praise poems	<b>M 250.00</b>
Transport Maseru to Pitsaneng – Roma –	
Pitsaneng to Maseru	<b><u>M1062.60</u></b>
<b>Total</b>	<b><u>M1872.60</u></b>

Signed.....

**MEMORANDUM**

**From :** **Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To :** **Project Office – Bursary**

**Date :** **03/12/2014**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against M20,633.05 – Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 02/12/2014**

Per diem Principal Researcher **M 70.00**

Transport from Maseru to and from

Butha-Buthe **M1047.00**

**Total** **M1117.00**

Signed.....

**MEMORANDUM**

**From :** Dr. Lehlohonolo Phafoli

**To :** Project Office – Bursary

**Date :** 03/12/2014

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against M20,633.05 – Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 04<sup>th</sup> /12/2014 to**

Airtime M 250.00

Donation to 1 informant M 50.00

Per diem 1 Research assistant M 70.00

Lunch meal for committee member M 50.00

Per diem for Principal Researcher M 70.00

**Transport:** - Maseru to Matelile,

-Matelile to Thaba-Tšoeu, Ha Mafa,

-Thaba-Tšoeu, Ha Mafa to Thaba-Tšoeu, Ha Lebona,

Thaba-Tšoeu, Ha Lebona to Maseru M1,590.00

Total M2080.00

Signed .....

**MEMORANDUM**

**From : Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To : Project Office – Bursary**

**Date : 16/01/2015**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against M20,633.05 – Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 11<sup>th</sup> /12/2014 to 15/01/ 2015**

<b>Airtime</b>	<b>M 410.00</b>
<b>Donation to 1 informant</b>	<b>M 50.00</b>
<b>Per diem 1 Research assistant</b>	<b>M 70.00</b>
<b>Per diem for Principal Researcher</b>	<b>M 70.00</b>
<b>Transcription of 6 praise poems</b>	<b>M 300.00</b>
<b>Equipment</b>	<b>M 22.00</b>
<b>Transport local</b>	<b>M 10.00</b>
<b>Transport: Maseru to &amp; from Bela-Bela</b>	<b><u>M 847.00</u></b>
<b>Total</b>	<b><u>M 1779.00</u></b>

**Signed .....**

**MEMORANDUM**

**From : Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To : Project Office – Bursary**

**Date : 04/02/2015**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against M20,633.05 – Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 22<sup>th</sup> /01/2016 to 05/02/ 2015**

<b>Airtime</b>	<b>M 180.00</b>
<b>Donations to 2 informants</b>	<b>M 150.00</b>
<b>Per diem 1 Research assistant x 2</b>	<b>M 140.00</b>
<b>Per diem for Principal Researcher</b>	<b>M 70.00</b>
<b>Transcription of 3 praise poems</b>	<b>M150.00</b>
<b>Equipment</b>	<b>M 30.00</b>
<b>Transport local</b>	<b>M 56.00</b>
<b>Transport: Maseru to &amp; from Leribe</b>	<b><u>M 962.00</u></b>
<b>Total</b>	<b><u>M 1738.00</u></b>

**Signed .....**

**MEMORANDUM**

**From :** **Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To :** **Project Office – Bursary**

**Date :** **09/03/2015**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 07<sup>th</sup> /02/2015 to 09/03/ 2015**

<b>Airtime</b>	<b>M 410.00</b>
<b>Donations to 1 informant</b>	<b>M 50.00</b>
<b>Donation to 1 facilitator</b>	<b>M 50.00</b>
<b>Per diem 1 Research assistant</b>	<b>M 70.00</b>
<b>Per diem for Principal Researcher</b>	<b>M 70.00</b>
<b>Transcription of 4 praise poems</b>	<b>M200.00</b>
<b>Transport</b>	<b>M 50.00</b>
<b>Transport: Maseru to &amp; from Leribe</b>	<b><u>M 962.00</u></b>
<b>Total</b>	<b><u>M 1862.00</u></b>

**Signed .....**

**MEMORANDUM**

**From :** **Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To :** **Project Office – Bursary**

**Date :** **01/04/2015**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 09<sup>th</sup> /03/ 2015 to 31/03/2015**

<b>Airtime</b>	<b>M 410.00</b>
<b>Per diem 1 Research assistant</b>	<b>M 70.00</b>
<b>Per diem for Principal Researcher</b>	<b>M 70.00</b>
<b>Typing of poems 8 pages @ M10.00</b>	<b>M 80.00</b>
<b>Transport: Maliele to Thaba-Bosiu &amp; Matsieng</b>	<b><u>M 693.00</u></b>
<b>Total</b>	<b><u>M 1323.00</u></b>

Signed .....

**MEMORANDUM**

**From :** Dr. Lehlohonolo Phafoli

**To :** Project Office – Bursary

**Date :** 22/04/2015

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against M20,633.05 – Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 02<sup>nd</sup> /04/2015 to 22/04/ 2015**

Airtime	M 420.00
Per diem 1 Research assistant	M 70.00
Per diem for Principal Researcher	M 70.00
Typing poetry 9 pages @ M10.00	M 90.00
Equipment - Batteries	M 30.00
Transport local	M 28.00
Editing of 40 pages – poetry @ M7.00 per page	M 280.00
Transport in Km : Maseru to & from Butha-Buthe	<u>M 1178.10</u>
<b>Total</b>	<b><u>M 2166.00</u></b>

Signed .....

**MEMORANDUM**

**From : Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To : Project Office – Bursary**

**Date : 05/05/2015**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 23<sup>rd</sup> /04/ 2015 to 04<sup>th</sup> /05//2015**

<b>Airtime</b>	<b>M 160.00</b>
<b>Transport for poet Mashai-Sehlabathebe-Ratšoeleli</b>	<b>M 300.00</b>
<b>Donation to the poet (Ratšoleli)</b>	<b>M 50.00</b>
<b>Transport for the Poet (Malea-lea)</b>	<b>M 30.00</b>
<b>Donation to the poet (Malea-lea)</b>	<b>M 50.00</b>
<b>Per diem 1 Research assistant 2days</b>	<b>M 140.00</b>
<b>Per diem for Principal Researcher 2 days</b>	<b>M 140.00</b>
<b>Typing of poems 6 pages @ M10.00</b>	<b>M 60.00</b>
<b>Editing of 20 pages @ M7.00</b>	<b>M 140.00</b>
<b>Transcription of 2 poems @ M50.00 each</b>	<b>M 100.00</b>
<b>Accommodation for 2 @M500.00 each</b>	<b>M1000.00</b>
<b>Transport: Maseru - Qacha trip</b>	<b>M2082.85</b>
<b>Transport: Maseru – Malea-lea trip</b>	<b><u>M 881.65</u></b>
<b>Total</b>	<b><u>M5134.50</u></b>

**Signed .....**

**MEMORANDUM**

**From : Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To : Project Office – Bursary**

**Date : 10/06/2015**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 07<sup>th</sup> /05/ 2015 to 09<sup>th</sup> /06//2015**

<b>Airtime</b>	<b>M 220.00</b>
<b>Partitioning of 2 Laptops @ M130.00 each</b>	<b>M 260.00</b>
<b>Up-dating anti-virus of 2 Lap-tops @ M150.00 each</b>	<b>M 300.00</b>
<b>2 GB flashes –M95.00, M90.00 &amp; 1GB @M40.00</b>	<b>M 225.00</b>
<b>HP Q5949A Laser Jet Ink</b>	<b>M1460.00</b>
<b>1 Box Rotratrim A4</b>	<b>M 200.00</b>
<b>Transcription of 3 poems @M50.00 each</b>	<b>M 150.00</b>
<b>Typing 57 pages &amp; editing 85 pages each @ M7.00</b>	<b>M 1015.00</b>
<b>Verification &amp; Report writing meetings for 4 days inclusive</b>	
<b>Per diem @M70.00 and local transport</b>	<b><u>M 580.00</u></b>
	<b><u>M4410.00</u></b>

**MEMORANDUM**

**From : Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To : Project Office – Bursary**

**Date : 22/06/2015**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 11 /06/ 2015 to 22 /06//2015**

<b>Typing of 67 pages @ M7.00 per page</b>	<b>M469.00</b>
<b>Transcription of 5 poems @ M40.00 per poem</b>	<b>M200.00</b>
<b>Editing of 17 pages</b>	<b>M119.00</b>
<b>Equipment - Batteries</b>	<b>M 25.20</b>
<b>Transport – Mileage 95 km x 3.85</b>	<b><u>M365.75</u></b>
<b>Total</b>	<b><u>M1178.95</u></b>

Signed.....

**MEMORANDUM**

**From : Dr. Lehlohonolo Phafoli**

**To : Project Office – Bursary**

**Date : 06/07/2015**

**Dear Madam**

**Re: Expenditure against Research grant – M42, 385.00**

**Summary of expenditure from 23 /06/ 2015 to 05 /07//2015**

**THE FIRST DRAFT**

<b>Type-setting</b>	<b>M300.00</b>
<b>Transport 60 km @ M3.85</b>	<b><u>M231.00</u></b>
<b>Total</b>	<b><u>M531.00</u></b>

**SUMMARY OF PLACES VISITED**

<b>DATE</b>	<b>PLACES VISITED</b>	<b>NUMBER OF PRAISE POEMS COLLECTED</b>
<b>17/10/2014</b>	<b>Ha Ramabanta</b>	
<b>24/10/2014</b>	<b>Mokhotlong- Tlokoeng</b>	
<b>31/10/2014</b>	<b>Butha-Buthe- Makhunoane</b>	
<b>07/11/2014</b>	<b>Malea-lea and Ha Makhakhe</b>	
<b>14/11/2014</b>	<b>Mafeteng- Ha Khobotle- Malumeng</b>	
<b>21/11/2014</b>	<b>Thaba-Tseka- Mashai and Mokoto and Bobete</b>	
<b>22/11/2014</b>	<b>Bobete</b>	
<b>28/11/2014</b>	<b>Pulane</b>	
<b>05/12/2014</b>	<b>Thaba-Tšoeu</b>	
<b>11/12/2014</b>	<b>Mokomahatsi</b>	
<b>23/01/2015</b>	<b>Matsoku</b>	
<b>20/02/2015</b>	<b>Khololikane</b>	
<b>01/05/2015</b>	<b>Qacha's nek</b>	
<b>02/05/2015</b>	<b>Butha-Buthe</b>	
<b>05/05/2015</b>	<b>Qacha 's nek and Malea-lea</b>	

## **CONCLUSION**

### **Successes:**

The acceptance of our request to conduct the research by the office His Majesty and National Entertainment Committee is first success to be appreciated.

Acceptance and funding of the research by the National University of Lesotho is another recommendable success. Had it not extended its helpful hand this research could not have taken off at all.

The team managed to get praise poetry from 9 districts out of 10 districts of Lesotho. All in all, the team to collect 37 praises.

There was also success in terms of hospitality we received from some of the Principal chiefs who, through their offices, proper arrangements were made, thus facilitating our assignment. It is worth noting that most of our recordings were done at the Principal Chiefs' offices while others were done at the area chiefs. The good working relations between and the offices of the Principal Chiefs is worth appreciating.

It is of great importance to mention the dedication and willingness of the poets who recited the praises thus meeting the main objective of the research. This was a great success because had it not been by their contribution the research would not have taken shape. Some poet had already written the praises when we met them thus making our job easier. Some kept their promise that they would write them and send them to Principal Chiefs' offices.

The fact that the team worked together from the beginning until the end of the research is another success worth mentioning. The team spirit that reigned from the beginning until the last moment enhanced intimacy that enabled members to feel for one another.

## **CHALLENGES**

One of the challenges was that some poets indicated that they knew very little about His Majesty. As such, they could not compose praises for him. This was witnessed in some areas where some of the renowned poets were called to make praises for His Majesty. After introductory presentations some poets declined indicating that they had thought that they would be reciting any form of poetry.

Some poets who attempted to praise His Majesty ended up reciting their Principal Chiefs' poetry, others about themselves. It became problematic when it came to editing, as we had to identify only those praises which relate to His Majesty.

The team experienced some problems when poets shied away and did not show up on the day of the recording. It was time consuming as such poets had made proper arrangements with their chiefs that they would be present on the day of recording.

## **RECOMMENDATIONS**

- There should be Sesotho poetry competitions in various levels. For instance this can be done within one school, in schools at regional level, at district level and national level. In this way many talented students can be recognized and be encouraged to carry on with their talent.
- There is a need to find ways of information dissemination about His Majesty's life for both the young and the old. Both young and old do not seem to know much about His Majesty King Letsie III. Some people, including chiefs, complained they do not have access even to talk to him as Rabasotho, a symbol of unity among Basotho.
- Praise poetry has to be encouraged even among the elderly, where renowned poets would be given a certain token of appreciation as poets. In this way, this oral tradition would be sustainable.
- There is need to have another compilation of praise poetry, this time should be about the both Principal chiefs and area chiefs.

## PART 2

### **LETHATHAMO LA LIROKI**

16-02-2000

#### **L. B. Mosetlelo**

National University of Lesotho

File No: unknown. E ngotsoe.

10-10-2013

#### **Rampasane Motseki**

Motete. Butha-Buthe.

File No: unknown. E ngotsoe.

17-10-2014

#### **Ntjolo Kokoropo,**

Ha Mphahama, Ha Qhoesha, Ha Morena Bereng Api, Maseru

No file No:, E ngotsoe.

#### **Ntjolo Kokoropo**

Ha Mphahama, Ha Qhoesha, Ha Morena Bereng Api, Maseru

File No: 26. E ngotsoe.

24-10-2014

#### **Bonang Lefatsa**

Pae-Lea-Itlhatsa, Malingoaneng, Ha Morena Qetho Sekonyela, Mokhotlong.

File No: 30. E phetue.

#### **Phaello Lesuhlo**

Sebera, Malingoaneng, Ha Morena Qeto Sekonyela, Mokhotlong.

File No: 33. E phetue.

#### **Lepheana Mpho**

Salang Mokhotlong

31-10-2014.

#### **Katamelo Joel Molapo**

Ha Mokoenehi, Qalo, Ha Morena Retšelisitsoe Mopeli, Butha-Buthe

File No: Unknown. E ngotsoe.

#### **Mathethebala Pitso**

Butha-Buthe High School.

File No: Unknown. E ngotsoe.

#### **Tieho Lechesa**

Matšela, Khatibe, Ha Morena Tumane Matela, Butha-Buthe.

File no: unknown. E phetue.

07-11-2014

**Malefetsane Lenkoe.**

Ha 'Matsa. Matelile. Ha Morena Moholobela Moholobela. Mafeteng.

File No: unknown. E ngotsoe.

**Santi Makoate.**

Ha Seeiso. Matelile. Ha Morena Moholobela Moholobela. Mafeteng.

File No: unknown. E ngotsoe.

14-11-2014.

**Molefinyane Lephole.**

Malumeng. Malumeng. Ha Morena Lerotholi. Mafeteng.

File No: unknown. E phetue.

**Motsoto Leluma.**

Malumeng. Malumeng. Ha Morena Lerotholi. Mafeteng.

File No: unknown. E phetue.

**Thabo Makhobakhobe.**

Matsatseng Ha Lekoatsa, Thabana-Morena, Ha Morena Lerotholi. Mafeteng.

File No: unknown. E phetue.

21-11-2014

**'Makeletso Mokali-Motšo**

Bocheletsana. Litsoetse. Ha Morena Mojela Theko, Thaba-Tseka

File No: 57. E phetue.

**Teboho Selemela.**

Khotsong. Mashai. Thaba-Tseka. Ha Morena Makotoko Theko.

File No: 56. E phetue.

22-11-2014

**Buang 'Mako.**

Lilomong. Bobete. Ha Morena Qeto Sekonyela. Thaba-Tseka

File No: 58. E phetue.

**Mosekese Bobete.**

Setoetoe. Bobete. Ha Morena Qeto Sekonyela. Thaba-Tseka.

File No: 59. E phetue.

28-11-2014

**'Matli Faba.**

Ha Motšeare. Pulane. Ha Morena Majara Masupha. Berea.

File No: unknown. E ngotsoe.

11-12-2014

**Tankiso Sampi.**

Baking. Ha Cheli. Mokomahatsi. Ha Morena Lesaoana Peete. Berea.

File No: 62. E phetue.

23-01-2015

**Ntšekhe Makara**

Mphosong. Ha 'Mate. Ha Morena Joel Molapo

20-02-2015

**Lekunutu Sello.**

Ha Pelei. Khololikane. Ha Morena Seeiso Seeiso. Maseru.

File No: 68. E phetue.

01-05-2015.

**Tlali Moshoeshoe**

Mashai. Bofubelung Ha Theko. Ha Morena Mojela Makhaola. Qacha's Nek.

File No; 71. E phetue.

02-05-2015

**Mokhele Peter**

Siloe High School Mohale's Hoek

**J.M. Letsie**

National University of Lesotho

**Sebapalo Lefu**

National University Of Lesotho

**Boitumelo Moroeroe**

National University of Lesotho

**'Mangaka Manama**

National University of Lesotho

**Masitsa T.B.**

National University of Lesotho

**Mokhele Peter**

Siloe High School

**Matšeliso Mofube**

National University of Lesotho

**Tobatsi Konyana.**

National University of Lesotho

**Mokhanya Itumeleng.**

Maseru

1. **Bobete Mosekese**
2. **Faba 'Matli**
3. **Lefatsa Bonang**
4. **Leluma Motsoto**
5. **Lenkoe Malefetsane**
6. **Lepheane M. Molapo**
7. **Lephole Molefinyane**
8. **Lesuhlo Phaello**
9. **Letsie J.M.**
10. **Mokhanya Itumeleng**
11. **'Mako Buang**
12. **Makhobakhobe Thabo**
13. **Makoate Santi**
14. **Manama 'Mangaka**
15. **Masitsa T.B.**
16. **Mofube Matšeliso**
17. **Mokali-Motšo 'Makeletso**
18. **Mokhele Peter**
19. **Molapo J. Katamelo**
20. **Moroeroe Boitumelo**
21. **Mošetlelo L.B.**
22. **Moshoeshoe Tlali**
23. **Ntjolo Kokoropo**
24. **Ntšekhe Majara**
25. **Pitso Mathethebala**
26. **Rampasane Motseki**
27. **Sampi Tankiso**
28. **Sebapalo Lefu**
29. **Selemela Teboho**
30. **Sello Lekunutu**
31. **Tobatsi Konyana**

**59 of 62**

Ke mohla a hlahang Tšoana-Mantata,  
Leholimo le le mekhosi ho lla lihlasi harepa li lla,  
Terompeta ea hlaha bochabela,  
Haefara li khutlile tseleng,  
Bahetene ba e hlabetse mokhosi,  
Ho bontšahalang Morena o utloile.  
  
Ba re Bolepo khalema pere li boee,  
‘Na Mosotho ke khutlile bosiu,  
Ka khutla ka meso ka raka likhoho,  
Ka lebella lilemela ho hlaha,  
Ba re tosa e hlaha pele ho linaleli.  
  
Sea puruma sebata sa bo Lekhanya,  
Sa tsosa mohlahla se phura masapo le batho.  
  
Ke letsitsa sa re qhu! Sa lipholoana,  
Ke ntse ke roka Motlotlehi hlooho ea naha,  
E ntšo ea khaoha mothapo oa mpa.  
  
Lepolanka mphahle ke e holimo,  
Ke bone khoeli ke bone naleli,  
Ke bona ha matlaka a khiba,  
A khiba a thothometsa ‘mele.  
  
Le kolokile le ea kae matlaka,  
Rona ha le bone re baeti rea eta,  
Likeiti li kopane qaka leoatle.  
  
Letsitsa phutlanya kobo a hloaela,  
Le lipholo li nyolohe kaofela,

Ho nyolohe kati le mosolobonya,  
Kholo-kholo tsa e-hloa nkekete,  
Ke roka Mohato hlooho ea naha,  
Motlotlehi oa naha Rabasotho.

Ea roka e tšebla ea bo Lekhanya,  
Ke ha e qala ho qhoma lifela,  
Ea khotsa chaile ke rata ha makhotla a koaloa,  
A koaloa ka ‘na ngoan’ a Liefa,

Ke sutumetsane ke sutumelletsa batho mabitleng.  
Ke ntse ke roka hlooho ea naha Motlotlehi Rabasotho.

El’are maj-a-esa-chesa e re hoja e hotela e ba khabo e khubelu,  
Hoa hlaha linyane la ntja,  
Ntja ea hlaha e senne meno e tonne mahlo,  
Ke bata se mona sa bo Lekhanya bata se ‘mala kolung.

Nchebeng ka mahetleng ka mona le mpone,  
Ka mahetleng ka mona ke kokomohile,  
Nka iphina ka tšoana le sekolopata nthoe sesang ka metsing.  
Ke mokebe ke laeta har’ a bosiu,  
Khitla har’ a bosiu ha ngoana a tšaba,  
E le ngoana ha a bapalisa lebone a re ke terene ea ntat’ae.

***Mosekese Bobete***  
***Setoetoe. Bobete***  
***Morena Ntja-Qetho Sekonyela***  
***Thaba-Tseka***

Nkang mahlokoa le a robelane,  
Le fate litsebe le utloe hantle,  
Kea phorosela, ke roka linoka qanthana li sale,  
Ke roka lifate ke siea makae..  
  
Ha se thajana ke thaba oa Rasenate,  
Ke kolitšana e maqhutsu tsetoloha-moraeng,  
Kolitšana, cheche ‘maka-mollo,  
Mariha rame se oele batho ba otanya lirope,  
‘Mele e shoele sethoathoa, meno a lla lejoara-joara.  
  
O hoalotsa thipa selateng,  
Motho oa sethoathoa o phekoloa ka thipa baholo ba rialo.

Ntat’ a ‘Maseeiso le Senate le Lerotholi oa sebuela-ruri,  
U rata lithope u tla hlaha kotsi,  
Hloaea tsebe u utloe taba tsa ntat’ao.  
  
Ha se le khale mona maobanyana,  
Thunya li batla li shebisana melomo,  
Li batla li amoha batho maphelo,  
Moo se lummeng teng sethunya,  
Mali a setse a phoroisetse,  
Bang ba setse ba teteka e le merapalla thoteng tsa ka Khubetsoana.  
  
Raletsoalo oa ‘Mamohato thak’ a Bereng,  
A utloa a otla ka mangole a sheba Bochabela,  
A etsa pontšo ea sefapano,  
A re melamu fatše khale re e qetetse.  
  
Faqane ha e faqa ntoa ke ea malula-mmoho chaba sa ntate,

Le tsebe ngoetsi e ngalla motšeо ke eona poulelo moetlo,  
Menyepetsi ea tsurutla joalo ka mochana pula marameng a hae,  
O re tšoeu ha li tsoane ntšo lia tsoana.

Le tsekang Basotho, phepheletsana hloba sa ho ja pitsi nkateng,  
E khokhohetsoe ke mang a ke a fasoe.

Ramanyakole oa Senyoko-nyoko,  
Ba re motubi oa khotso o menngoe ke Mandela le Zobukwe.

E ne e se phefo e le ‘maka-bophelo ho tse ntšo tsa la Afrika,  
Bojakane bona bo mo eme maqothe ha se lefu ke sebopetho,  
O bo antse khonong ha ‘m’ae a sitsoa ka eena mohale oa Basotho.

Ha ‘m’ae a sitsoa ka eena Morija Scott tsoala-bahale,  
Makejakejane a banana a akhotsana ka eena,  
A mo phatla a mo tšoara sephaka le ho se pikitla,  
Ba mo kenya ente ea sekholopane.

Sakeng labo hoa tsoha setsokotsane,  
Bo ‘m’e ba etsa lekhotsa la ho thabisa batho,  
Ba o khitla ba o laola molilietsane,  
Makoala a tsoa puo hanong,

A qhemela ka maleme a qhoma lifela.

Bereng ha se ho anya tsoku e ne e so hangoe,  
Tsa mo hloa ka maseka litjotjela tsa ‘Mamohato,  
Athe ‘Maserutle o sitsitsoe ka Mohato,  
Motjoli motjoposella motsoa-pula-li-na matlopotlopo.

Ke seokamela oa ‘Maserutle o okametse khale a sa alosa manamane,  
Ka sekimane o ne a firiletsa tatello,  
Le ho bo-‘mampoli o ne a li theola feela.

Ngoan’ a mali a matšo tleki e mo chalametsa ‘mele,

Thoteng ho tletse menoko, matlere a lihlathe a bokanetsoe,

Ke qhoku qhoqhobala lepheqane la sepeola-naha.

Sekena-pitsi e hana litomo e tila ka tlhako e tsetselela lekote,

Le ‘matla le ee mojahong oa lipere,

Hona teng o khaba ka paku le likanase,

Pere e nala e paka khotso.

Shoboro bo mo rona tu! Ntat’ a ‘Maseeiso,

O tenoa ke molula-qhooeng a bets a chitja,

Ho tse manaka ba se na le phoka-boluma.

O re: “qhanehang lipitsi ho ea mojahong,

Ruang likhomo bana ba phele ka tsona,

Le qhaqhe lithota ho hlahisa lijo-thollo.”

Khutšoane li baloa ka makholo hlabeng tsa ‘Matšooana,

Ho tse manaka o khaba ka maroana,

Tse ntšo ke thakhisa tsa sebotho,

Ha se feela u ne u hlola o ila menate,

E u tsoa pakeng tsa menoana.

Baholo ba u laela ho ea lihlabeng,

Hona teng oa qethahanya menyabuketso,

Oa tiea pelo, oa hloka makeno,

O hana le ha u se o le letlama-tae.

Kamehla o lutse o ea makhoro u hloela lihlaba,

Teng ha u fihla pholo u li hooa ka mabitso,

Li kena li matha moterong,

Ho litsoetse o chapitsa, ho etsa Sepotlo.

*‘Matli Faba  
Pulane. Ha Motšeare.  
Berea. Ha Morena Majara Masupha*

**30 Of 56**

Ke makoloane a bo Kali ra bitsoa,  
Mabeoana ra bitsoa re le leshome,  
Ho thoe ngoana ke enoa o hlahile moiteling a raha,  
O rahile bo-‘m’ e ka lapeng,  
Hoa e-ba litlatse, hoa e-ba melilietsane.  
Melilietsane ea hoba ea tlala maralla,  
Le bo-ntate ba nyoloha ka masimong.  
Hoa fihla ka lifako tse likhohola, tse marotholi a maholo,  
Ha re fihla, ra fihla ra o lumaela mokorotlo,  
Ra o honotha mokorotlo,  
Hobane e tla ba menoan’ a letsoho la Lerotholi.  
A thula thaba ka sefuba Mohato,  
Thaba ea thueha eaka ke lehlabathe,  
Athe le hoja linaha tsena lia bolella a ka ba pakoa le Boqate,  
Hobane ngoan’ a Morena ehlile ke leholimo, MoKoena.  
Ke letolo la lapeng ha ‘Mabatho,  
Tlali e tlohang ka lomong sa Phamong,  
E tloha ka lomong sa loting e ntse e luma,  
Tšolo mora oa Libenyane, potongoane ea tau ea lilepe.  
E tsoa reng mohlang a hlahileng Mohato,  
Basali ba tsoa nka le leng lehlaka,  
Ba le hloma kamorao ho ntlo morao,  
Le leng ba le hloma lehlakoreng,  
Le leng ba le hloma sefahlehong.

*Bonang Lefatsa.  
Pae-Lea-Itlhatsoa. Malingoaneng.  
Ha Morena Qeto Sekonyela  
Mokhotlong*

**55 of 56**

Nkholi-kholi ea ja Lesotho,  
Ntsu nonyana ea fofela ea ea holimo-limo,  
Eaka e tla kumella marung,  
Le teng ho no sena taba,  
E re e lo botsa balimo botsoho.  
  
Rona Basotho re tsohile re batlile,  
Re sa tsohe empa nonyana ea re sireletska mapheo,  
Ke bua ka Motlotlehi Letsie la Boraro.  
  
Ke mo tšoantša le khoho ha e hana ka bana,  
Phakoe e ubella motseng,  
U re Basotho re phela ka khotso,  
Sechaba se emele nala,pula e ea tla.  
  
Sechaba sa Morena Moshoeshoe,  
Se phele ka khotso se utloalane bohloko,  
Ke ntse ke roka Motlotlehi Letsie la Boraro.  
  
Che mona Matsie teng a tsoetse mohale ntate Mohato,  
Lesotho le ke ke la hapua ke mefuta esele u nts'u phela..  
  
Joalo ka ngoana oa Mosotho u loanetse Basotho,  
Khale litaba u nts'u beha ho Molimo,  
Ha ba hoa sisinyeha mabitla a baholo,  
Ke ne ke bona hantle ho tlo tsoha nkhono 'Mantsopa.  
  
Che ntate Mohato u tšoere Basotho hantle,  
Ha ke na silefere nka be ke u roesa korone,  
Moqhaka oa khotso o lule ho uena mahetleng,  
Nalane ea Basotho e hole.

Pula e thehe Thaba-Bosiu,  
Mokhorong-oa-khotla ho ne tsa melupe,  
Mahlohonolo a atele Basotho hobane ba lehlohonolo.  
Che selemo sa leshome le metso e robong,  
Sa re etsetsa mehlolo-hlolo,  
Mashome a tšeletse metso e meraro,  
Ke bua ka tsoalo ea Motlotlehi.  
O hlahetse Tebang, Makaoteng,  
Mohla tsatsi leo hoa utloahala molumo bochabela,  
Khutlong tse ‘ne tsa lefatše ea eba menyakoe,  
Melilietsane ehlile ea hlahi ka la maobane.  
Ea e-ba moketeng lapeng ha ntate Bereng,  
Hoa ipaka ho hlahile ngoan’ a moshanyana le fihlile lesole.  
‘M’e ‘Mantsopa kea u leboha,  
Hoba u re tsoaletse Basotho khalalahali.  
Ngoan’ a Morena seokamela machaba,  
Ntate Mohato borena o bo tsoelatsoe,  
Ho no ka hana mang ho ratile Molimo?  
Hoba ke seliba sa ka Lesotho,  
Moo re noang teng re kholang tse molemo litaba.  
Banna o motle oa tšoaneloa,  
Ke ntse ke roka Motlotlehi Letsie la Boraro.  
Ehlile o motle oa tšoaneloa le shebe motsamao,  
Lieta maotong o roetse tse benyang bok’hasi-k’hasi.  
Letlalo la khomo ha se ho rateha,  
Le masoba le maratsoana letlalo.

***Motsoto Leluma  
Malumeng, Mafeteng,  
Ha Morena Lerotholi Seeiso.***

Utloang joale ha ke lumelisa Morena,  
Ke boka likhomo ho lehlomela la Matsieng Bereng.  
Ke re: Bereng lumela tloholoana sa Lepoqo,  
Fokotsana la lomo tsa Matsieng MoKoena.  
Monongoaha le fofa le ikhetla libopheho,  
La fofa la lula tsullung ea thaba haofinyane le Makhoarane,  
Teng ke moo le lutseng le alositse khotso ea bana ba Thesele.

Lemong sa sekete, makholo a robong,  
Mashome a tšeletseng metso e meraro,  
Phupu e ne e batla e se e pulufala ,  
Letsatsi e hlola la leshome le metso e supileng,  
Nkhono ‘Mamohato ke ha a qala ho sikara nkoe,  
E liqala ea bana ba Mokoteli,  
Bata se hlahang se se ntse se rora.

Ke mohla fika le qalang ho mela hafing la thaba Makhoarane,  
Kajeno le holile le manganga le hana ho hloeha,  
Le ntse le fetolaka libopheho,  
Ke bona eka lerata ho futsa motsollope oa Thaba Qiloane.  
E futse Qiloane Mohato,  
Le ha u keke ua tšoana le eona ka sebolepho,  
U mpe u e futse ka pelo ea bohale,  
Hoba Thaba-bosiu ke otla-bahale.  
Ke teha-likoankoetla Qiloane,  
Sefi sa ho metsa sera sa Letlama lekemekeme.

Monakalali oa thota tsa Matsieng Bereng,  
Ba o jang le se o je le itja sekhababa,  
Le mpe le o je le o abelana selemo,  
Hoba ke manna a leholimo mochesi oa shoeshoe ea Ha Motšoeneng,  
Mohato ke mpho o tsoa ho Molimo.

Bereng ke tata la raulu-ulu,  
Kaparoa ke mafutsana esita le barui,  
Hoa ipaka ke fate se makala a maholo ntat'a Senate le Lerotholi.  
Moriti oa sona kaneli lichaba,  
Hape o tšoana le khomo ntat'a 'Maseeiso,  
O tšoana le khomo sekopanya liboko,  
Mohato kopanya motho le sera sa hae,  
Khotsa e boee ea ka Lesotho,  
Tsie li se jane seropong o le teng MoKoena.

Tsatsi-lephahama la khutlo sa Matsieng Bereng,  
Bonesa Mohato hoba u Morena,  
Chaba u lelekelle mafutsana lefifi le mohatsela.  
Moathamela oa mahlaseli a hao,  
O oroe le ke ba ka mose ho loti,  
Etsoe Morena ke pholo ea qiqita sehula-boimeng,  
Pelesa e bofang e sa itekanye mesikaro Letsie.  
Atla li kakatletse maima tsa mora oa khosi,  
Hoba ke lesika-ka-thari ntat'a Lerotholi.

Thebe e rolo ea bana ba Letlama,  
Ke e letseng e suuoe bosiu,  
E suuoae ke Masopha le bo mphato'ae.  
Mohlolo tsatsi le phirima e tlatlapetse lithebo,  
Hoba o thiba ka eena ntat'a Lerotholi  
O thiba ka eena ha mara a loana.  
Terebele ea khomo tsa Moshoeshoe Letsie,  
Tsoka sephali Rasenate forose li boee,  
E se re mohlaope tsa tsoa lekoteng.  
Akofa motho oa ha Mokoteli bona fatše leno le ea ea!  
Tšoara thebe ka mallela Mokoena,  
Lesotho le ea le mefuta e sele e sere la ea u le shebile.

Koena fito ea koetsa tsa ka Lesotho kokomoha,  
Kokomoha u tlale maliboho khanyapa ea Griffiths le Lerotholi.  
Khetlong lena e qephile khotso Lesotho,  
Koena le Koenanyane ha li sa utloana,  
Li ntse li fahlana ka lehlabathe,  
Li akholetsana maqhubu li tsekisana boliba.

U hate ka bohlale oa bo Seeiso,  
U le buse ka mosa Lesotho le letle tšoanahali.  
Tsoetse ea se anyesa ka le mohasula,  
Le har'a bo Phupu le Phuptjane,  
Marole a teng a hana rame se letse metsing,  
Se bile se khaola batho menoana,

A ntse a khantša lithopola.

Letsie letolo le lumang le sele,  
Eba hona le a nyollang maru,  
Maru a bofile a nyolohang Matsieng,  
A tsamaea a o phuphuthisaka ‘mane.  
‘Mane oa tlali ha se ho tšabeha,  
Makoala a fetlama le ho benya le e-so ka ba le benya,  
Utloang joale ha e kiritla kiriatsšoana,  
E luma ho tloha Tele ho ea tsoa Mechachane,  
Ho luma ha eona ke hoa tau e puruma.  
Tea phala mohale oa Lerotholi,  
Balisa ba tlohe maphakatlaling,  
Hobane joale ea falla khanyapa.

Ketella-pele ea mara a ka Lesotho Mohato,  
Bereng khobokanya makhotla theko e tiee,  
E momahane sa Mohokare e jele litlhokoa,  
Pelo e be ‘ngoe ea bana ba Lepoqo.  
Ntoa u loane ea selula-matsoapong MoKoena,  
U etsise baholo ba hao,  
U etsise pharu e telele-telele,  
Ea ho kena ka mphi ea likhomo le batho motseng,  
U etsise sekhohola sa Mokhachane qooane,  
U be u etsise le eena Tholo Ramathalea.  
Qhokofa tsa ho hana ka Lesotho,  
Mara a rora, sera se rata ho fiela Maapara-kobo,

Letsie qhoballa u koale maliboho.

Makhalo u a thibe ka qola tse nne MoKoena

Koena luka metsi Mohokare lira li hloloe ho tsela,

U sehe maqhubu u nyolosa MoKoena.

U thatafalatse sera motsamao.

*Ka Malefetsane Lenkoe  
Matelile Ha Seeiso  
Ha Morena Moholobela Moholobela  
Mafeteng*

Khahlane ea khahla batho ra makala,  
Molepe oa nka lithaha seholopho.  
Ke naleli e tšoeu-tšoeu ea Maapara-kobo,  
E tšoeu-tšoe ea bana ba thari e ntšo,  
Sephato, letsoa-thaka la ‘Mamohato.  
Ngoan’ a tšeea-ea-nku, mor’ a Moshoeshoe,  
Ngoan’ a khoeli tsa maruru bo-Phuptjane,  
Ngoan’ a ho thenthua ke baalafi ka semate,  
Baalafi sepetlele Morija Maseru.  
Ha se thabo lekhale Koeneng!  
‘Maka-selo; phihlo ea letsoa-thaka nccheme,  
Ho tjekela leahong; khosing Matsieng,  
Thabo ho Basotho Lesotho ke matsapolane,  
Ba mo reha Mohato tsibolo la ‘Mamohato.  
Oa horeng a akhela potso,  
“E sa kolobetsoe ke eng khosan’ a khosi,  
Ke balisa-meea, baboleli ba Moshoeshoe,  
Ke balisa-meea Mak’hatholiki; Maroma?”  
Ba mo hlatsoa ba mo reha *David*,  
Bang bamotsebi: bang-ka-eena ‘ba re ke David Mohato Bereng Seeiso.  
  
A hla a ipabola ka chacheho thutong,  
Bamotsoali ba mo theha ho sa mathomo,  
Ba mo thoma sekolong sa Iketsetseng, Maseru.  
A lokolisa lihlopha ka bosupa,  
Eaba molabalabeli oa thuto mooeoe,  
A e labalabela a sa qeke khutlo.

A lokolisa joalo lihlopha ka leshome,  
A lokolisa leshome ka metso e phetha seatla,  
A lelemela joalo a se na thetho.  
  
A khantša ho tsoela pele khakola,  
A kena hona (United Kingdom; Ampleforth College).  
  
A hatela pele kolong se seholo sa sechaba,  
Teng a sibolla mangolo ka mekhepherekhephe,  
Mangolo a phihlelo ka tsebo tsa molao,  
A li ea joalo ka letoto lijunifesithi.  
  
A lokolisa tsona lichechefahali,  
Bristol, Cambridge le bo-London,  
Li fane ka khotso thuto ea tsona,  
Hoba e be ele pitsa ea ho kabeletsoa,  
A boela Lesotho etsoe e le mojaki.  
  
Thuteho khampoto oa libetsaka,  
Hoba a hopole taeo ea Tlatla-Macholo,  
Tlhahla-macholo ‘mopi oa Basotho.  
  
Mohlang a laeang Adama le Eva,  
“Atang le ngatafale le tlale lefatše,  
Le sitsoe ka bana lichaba li ate.”  
  
A nkeha ke lechoabola la kharebe ngoaheng tsa kete-peli,  
Rato la thopothela ho tjaka ena,  
A nyala eena Karabo Motšoeneng.  
  
Ba sitsoa ka khosatsana ‘Maseeiso,  
Thethong ba sitsoa ka maphethoane,  
Khosana, Leretholi David Mohato Bereng Seeiso,

Ncheme oa ho tlisa thabo ea Basotho.  
Ba horeng, bamotsebi ‘mapalong,  
Chao ea hae ke ‘mino oa Sesotho,  
Bona bo mohobelo, ka bo ntlamo,  
Ke bo tenese ka bo palamo ea lipere.  
Bamotsebi ha ba mo seta mesifa,  
Ba buoa lihaeea ‘maakane mathe ha a ome,  
‘Maka-selo; motlopotlo oa hae ke matsapolane,  
Pelo e sisa joalo e tletse khaoho.  
Mohaoheli oa maphelo a Basotho,  
A haohela tsona lihase le balahlehi,  
Ka kaparo le bophelo ka moka.  
Ha u mo boha, u mo talime Khosi,  
Ke koete choaliba la khotso.  
A na re ho Maapara-Kobo a Moshoeshoe,  
“Ho okhelanoa mollo ke Bosotho,  
Matsoho a se fetohe masoto.  
Sekoboto ha se iphusumetsa ka nkane,  
Le se buketse, le se binakele, le se rabelle.  
‘Matšoenyeho ha a ithukhubetsa ka likhoka,  
Le a ile, le a je tlepane, le hlekehle,  
Kopano leatla, matsoho a hlatoana.”  
Pusong ea hae Khosi monakalali ho jeoa oa keboleloa,  
Moqasa o o sola sekhethe,  
Saka la Maapara-Kobo a Moshoeshoe,  
Kajeno ntse le ahoa ke pelesa e meja Mohato,  
Lefotefote, totela, mocha-o-chele,

U hahe Lesotho la Basotho.  
Eare a sa hula nthao Rabasotho,  
Bo-ntšunye-khare lefu a fihla a ja tsome,  
A itšunya-tšunya ka tsebe li le kaa ka leshoma,  
A phamola Moshoeshoe ka sankoela.  
A mo phamola kotsing ea koloi, Ha Noha,  
Haa! Basotho ba sala tlokotsing ra makala,  
Eaba maea-ke-maboea ka khosi Mohato,  
Motlotlehi Mohato a nka borena mooeoe.

Mashale oa mohaeletsi Mohato,  
Ka bo Pulungoana ngoaheng tsa sekete,  
Makholo ka borobong, mashome ka borong,  
A behoa qhooeng a nka kano ea bokhosi,  
Qhaoe la Moshoeshoe Sekila.  
Ha a ngaloha ha a qete, moeka,  
Nkhing sa settle sa malula-khotla Maseru,  
A ila, a tsoetla, a hlala bokhosi,  
Khosi Moshoeshoe a tsoela khomo.

*Mpho Magaret Lepheana  
Salang  
Mokhotlong*

**50 of 56**

Mona ke bua ka uena Mohlomphehi ea khabane,  
Ntate Motlotlehi mothehi oa sechaba sa Basotho,  
Mo-thiba-katiba e oela seoehla.

Che ke se ke rotse ea ka katiba,  
Ke se ke e behile faatše ke u hlomphile,  
Hobane ke uena notši e kholo sechabeng sa ha u sa Lesotho.

U lutse phahameng setulong sa borena,  
U roesitsoe sekola letšoao la terone,  
U feela u ke notši-kholo sechabeng.

Ke re ke utloile ka lesiba moeeng,  
Hore u tlohile Maseru koana e le litlatse le melilietsane,  
Ho le monate sechaba sa hao se u hloele kola,  
Ruri u ipala holimo har'a marena ohle a Lesotho.

Ha u bua lentsoe la hao ha le rothele faatše,  
Mantsoe a hao ha u bua rona batho re a ahela lesaka.

Efela oa rena hoba u na le sechaba le batho,  
U busa batho chabana se tlás'a maoto a hao,  
Uena u tšoana le noka e tlatsoang ke linokana,  
Lemati lea ikoala lea ipula.

U palesa e melang pel'a metsi-mapholi,  
Ha u tsamaea tsohle tse ka pela hao lia tloha.

Mahlakoreng ho uena ho phashaletse ba batle ba 'muso,  
Lithunya ba jarilemekoto-koto ea bona,  
E ba otla tlás'a mangoele.

Mokhosi ua hao o utloahala hole,  
Khutlong tsohle tse 'ne tsa lefatše,

U oa rena sejo-seholo ke uena tšoeli moraheng,  
U setšhetso sa pitsana ea bophelo.  
Ra phutheha re u binela ea hao pina,  
Re tšoarana ka matsoho a matla,  
Hobane re lla tlas'a lirethe tsa hao.  
Haele koloi tsona u palame bo sutha-ke-fete,  
'Na ke llela tsela moo ke eang ho hole,  
Ha ke batle matšeliso a lona banna.  
Baki eona u apere e ntle e tšaba lerole,  
Ha e ka utloa lerole ea nyonyeha,  
Ke rata ha u ja Sekhooa.  
U ja Sesotho phahameli e kholo,  
Hoba u re kenya tseleng ea bohlokoa ntate.  
U re pepile ka thari ea none,  
'Me ka hona re nonne,  
Ke ka hona re bang chaba sa khokana-phiri.  
U re busa ka lere la tšepo ebile re u tsepile,  
Re kopa mosa le mohao rona ba u tsepileng,  
Re chaba sa hao re le ka 'nete,  
U kobo ea rona bana ba Basotho,  
U re ahile ntate Motlotlehi mohlomphehi oa rona,  
U khaola pilo ka botšo ha u fihla,  
None khahloa e feta ka tsela molekane.  
Seeta se benya le phatla e benya,  
Kea makala hore na phatla e benya joang letsatsi le sa chaba,  
Che mohlomphehi Motlotlehi setulo u lutse se maqhama.

Mpeng u hlomme mabala a lifofane,  
Lesotho mokhosi ha u lla re tsebe ho phalla ka lifofane.  
  
Ke leboha batsoali ba hao ba u tlisitseng lefatšeng,  
Hobane re tliselitsoe khomo-kholo sechabeng,  
Ba akhetse taemane ea bohlokoa ho rona bana ba Basotho.  
  
'Na ha ke u tsebe ka bobe ke u tseba ka botle,  
Haholo joang ha u loanela sebaka sa hao sa Lesotho.  
  
U hlomathisa mantsoe a hao ntate,  
Ke re kutsi ha e eta ha e siee seili.  
  
Ke lebohe 'm'e 'Masenate hlakoreng la hao,  
Selifera sa bohlokoa ntholeng.

*Molefinyane Lephole  
Malumeng Mafeteng,  
Morena Lerotholi Seeiso.*

**33 of 56**

Kea u lumelisa Morena,

Khosie Letsie la Boraro Mohato.

Ke naleli e tšoeu-tšoeu ea habo Motlotlehi,

Morena Letsie la Boraro Mohato.

Morena o tloha Maseru Mejametalana,

A etela Tlokoeng ha marenana,

Morena Motlotlehi khanya ea hao e khantše Maseru le Tlokoeng,

Morena Letsie o tšoere khanya letsohong la hae.

Morena o tloha lapeng a belesitse,

Batho malapeng ba joetsuoe esale khale,

Hore Morena e moholo oa tla,

Motlotlehi Morena Letsie la Boraro Mohato.

A kena koloing ho potlakela leeto,

Ea thala ka eena khomo ea makhooa Morena,

Khohloana tse nang le maralla,

Thaba tse makhalo ka hohle.

Bonyane re se re atametse,

Morena e moholo Motlotlehi Letsie la Boraro Mohato,

O fihla ka Tlokoeng batho ba thabile, ba tšehe,

Khabane khau li benya ka mahetleng,

Morena Letsie o roetse korone.

Morena Letsie khumamela Jeso u mo rapele,

Morena Letsie o amohetsoe ka kerekeng,

Fatere li fihla li kolokane,

Morena o kena kereke.

Batlokoa bona ba tlotlise Motlotlehi Letsie la Boraro Mohato,

Morena Letsie u nke toka u kene khotsong,

O tšoare koakoa le lerumo le thebe,

Morena o apere kobo ea nkoe.

Morena Letsie khoali, thota e ka imela sechaba,

Batho ba senang puso ha ba bolokehe.

Ke moo ke qalang ho bopa Sesotho,

Morena Letsie bongata bo pele le bo morao manane ana aa lekana,

Batho boholo ba tlisitse lithoko, Morena ea busang ka khotso.

Motlotlehi Morena Letsie la Boraro u bue le bona khotso e ate,

Morena Letsie batho u ba tlame ka thari ea Thesele,

Boholo u ba tlame ka thari ea Sesotho ,

Litaba li boeile mabotsela.

Morena Letsie o lutse lapeng Morena,

Motlotlehi Letsie la Boraro Mohato,

Ke naleli ea se-mo-lateng Maseru o tla itlisa.

Morena Letsie o tšoere ‘nete le mohau le khotso,

Boraro bo teroneng sefapano sa likereke,

Morena Motlotlehi o kena kereke,

Kamehla thaba e lule e u etetse Koena Morena.

E hlapa metsi e thulame,

Ha e hlapa e a nyolosa maliboho.

Likhomo tse matsoele lia tla,

Motlotlehi khosi Letsie la Boraro,

Khomoo ke tseo Morena u li lebohe.

Morena Letsie la Boraro ke khomo e chitja,

Khomoo ea se hangoa le mariha Letsie Morena,

Kamehla re ntse re le ba hao.

Morena Letsie la Boraro ke qhobosheane setšabelo sa balumeli,

Motlotlehi ke lefika le tlohang bahaleng,

Morena thaba li chele le mafika a chele,

Morena Letsie o hana ha li ea bobeng.

Morena Mohato ke Morena e moholo bokhoali ‘mala oa libopeho,

Morena o eme tlasa folakha,

Morena tiisetsa ea Mohato Letsie la Boraro.

Morena u lule fatše ba u tlisetse,

Morena o lutse ofising.

Sekoele ntat' a Senate boholo ba hao boa rateha.

*Phaello Lesuhlo  
Sebera Malingoaneng  
Morena Qeto Sekonyela  
Mokhotlong*

## **LITHOKO TSA MOTLOTLEHI LETSIE III**

Liroki le hlola le roka le siea banna likoankoetla,

Poho tse melala e thata,

Ke roka Morena Letsie III.

Kea u Lumelisa tololi ea lomong tsa Matlakeng,

Pholoana nko li mafamo oa bo Seeiso.

Mohla a hlahileng Morena,

Leholimo la kirietsa lithaba tsa thothomela,

Ra utloa ka kiriatšoana ho qititsa,

Mafika a theteha thabeng,

Hobane ho tsoetsoe Morena.

Hoa utloa le ba hole Bakone,

Kajeno le Lesotho ho tsoetsoe pholo-a-letlaka.

Hoa utloa le Mopeli ka Qwaqwa,

Mabitla a sisinyeha Thaba-Bosiu.

Hoa bua Moshoeshoe mabitleng,

Hoa bua Letsie ha bua Lerotholi,

Hoa bua le eena Kerefisi.

Ba lumellana hore kajeno ho tsoetsoe Morena.

Banna ba bina ntlholohetsane,

Banna khotla ba khotsa ka ntsoe leng,

Ba re u Morena, oa Bereng !

Ntho ena ke Koena sebele.

Koena moholo oa Seeiso u sebata,

O tsoetsoe ke Koena tse peli,

Koena ea Mathealira, Mohato.

Ngoana oa futsa ka lefutso o tšoana le Nkuebe,

O futsitse Maama a qetella ka Seoli.

Koena ha e hlape liqanthaneng,

E hlapa thapoleng tse tala Matsieng.

Ngoan'a Morena ke taletale,

Ngoan'a Morena ke ntsu-kobo kobo.

Ngoan'a Morena ha a nke tjotjo,

Ngoan'a Morena eka leholuotsoana,

O botse Mak'honk'horese a tla u joetsa.

Tau ea Bereng Mokholutsoane,

Ngau la bo Mokopoi le Khopotso.

Ke nare ea habo Khoabane,

Lefiritšoane la Masopha Mohato,

Phiri ea habo Lerotholi sebata.

Morena talima Lesotho,

Sotho le fetohile khutsana oa Phakane,

Boralipolotiki ba arotse sechaba,

Kopanya sechaba oa 'Mamohato.

Se tlame ngatana-nngoe oa 'Mantšebo,

Botlotlehi ke letšoao la kopano ea sechaba Morena.

Koena busa ka mofuthu ho bana ba ntat'ao.

Mafutsana re u nehe limapa-khosí,

Phuthela khapha tsa rona u ee le tsona ho Moshoeshoe lebitleng.

Koena isa mahlo mothepeng oa Lerotholi,

Re fumane 'Mabasotho.

Liroki nkang nthoa lona banna!!!

***Ka J. M. Letsie***

## **LETSIE LA BORARO MOHATO**

Nka bua ka Mohato nkeke be ka qeta,  
Bo ‘me’ ke kopa litlatse ke kopa melilietsane,  
Mohato mohla tsatsi la tsoalo re ketekeng,  
Ha a tsoaloe fela e bile oa hola Letsie la Boraro,  
Ho hola ke ho bona mathata Mohato Seeiso.

Mathata ke ana a hloele manolo Mohato,  
Tsosa ‘Masenate a ke a u eletse sesali,  
Eena o tloaetse ho e tšoara ka bohaleng.  
A u eletse ke utloe a u hlaba malotsana,  
Ho joang ha hole tjena ‘me ‘Masenate.

Mosali o tšoara thipa ka bohaleng ‘Masenate,  
O e tšoara ka bohaleng esale Basotho ba tseba,  
Bereng le ‘Mamohato esale ho le joalo.  
A ile a tlosa Bereng Lesotho mathata hopolang,  
Le roka joang lona liroki eka lea lebala.

Le re ntja tsa Bereng li hana ho loma,  
Khathe le fasitse ntja tsa ‘Mamohato ha le cho,  
Fito-ntja e fasitsoe ka mongolo ha le bone.  
Lejoe le teng tseleng, mokunyane oa koala tsela,  
Etsang kapele le phetle molao oa motheo le bone.

Lejoe la ntlha ke lona lejoe la motheo,

Lejoe ke leo liahi li le lahletse thoko boning,  
Lejoe la ntlha ona molao oa motheo Lesotho.  
Bula leseli ramaseli a holimo kea kopa,  
U bule leseli a bone malola a bone qamako.

Mohato o tholetseng? khoro li majoe rea oela,  
Hoelehetsa ke tseo li nyolosa lekhoara,  
Chaba sea itaola Bereng le ‘Mamohato tsohang.  
Ntšo-salla oa ‘Mamohato lerumo la koebe,  
Lerumo la koebe lerumo le oele ha ho loanoa.

Lerumo la sala le akhoa ke Mathealira Seeiso,  
U le phamole, phamola o le sutumeletsa bathong,  
Chofa-chofane lerumo le thohothella bobete.  
Tjeketjela Mathealira le ikhethеле monateng,  
Ngoana e motona ke petsoa-majoeng phamola,  
Pholo ea morao, pholo e hula ka forong selemo.

Ba re e n'e re Mohato uena Letsie la Boraro,  
E re quoi; ke u etsetse litšomo kapa lilothono,  
Khutlo-tharo lejoe la iphetla la Thaba-Matsieng,  
Lejoe pitika o leba holimo ho thaba Makhoarane.  
Se oele seo-a-marung ha u oa tsoaloa o positsoe,  
O theoha le pula leholimong ka letsolo marung,  
Morija har'a lifate ke utloile ua oela teng.

O theohile le pula ea melupe e mathang ka likhohola,  
Thala-boliba li matha li theosa li re lia u pata,  
Li u patetse babelehisi bana bo ‘me’ ba seke ba u bona,  
Ke utloile u ne u le sepetlele morija, na u ne u kula Letsie?  
U sekhohola sa Bereng Seeiso Matsieng le ‘Mamohato.

Lesika, tlama-thata la bo-Seeiso le Sebueng,  
Tlama, horoto kapa sisinkela o lerapo la sale,  
U lerapo le mathang ka mpeng ho pere,  
Hoba mafitoane a ka imela lipelesa letsie.  
Hele-helele!!! uena ua Bereng le ‘Mamohato.

Ua shoeloa ke ntate ua hloka balai Letsie,  
Ua tšoana le nku ea sehlabelo ua hlajoa,  
U ka khomo e hlajoang e se na le tlaka-tšooana.  
Batho ba re ba u rata ba hana ka ‘nete,  
Ngoan’ a mosali e mong ha a tšepahale.

Ho tšepa motho ke ho pokotha noha Mohato,  
Ho tšoana le mosali a pepile qooane,  
Ha e utloa mofuthu e hetla e mo loma serethe,  
Noha e hatoa hloho Morena Letsie e tla u loma,  
Taelo e tsoa leholimong ho ntate molimo.

Nkalime khomo Morena Letsie ke u thusé,  
Re ee Thaba-Bosiu re l’o epolla lebitla ke tšohile,

O ntše lesapo o ntše lehata la Bereng lebitleng.

Etele re ha u fosa a tle a u khaleme, bona ua fosa Koen,

Uena makakatele oa mathata Mohato Seeiso.

Mosala-suping u setse le likhutsana u mosala,

Mosala-le-likhutsana ha a koate Koen,

U khaleme bolotsana kapa bomenemene,

Batho bana ba hlomphe molao oa motheo.

Mahana-puso a busoa joang Lesotho Mohato?

U betse joaloka tsoibila u motjoli mohato,

Mabele masimong li ferekane linonyana.

Thume e boka letlerenyane le nkile tšase,

Tšase e matha lekoteng e lumelisa lepau,

Sekuoapana ke ena e iphetotse khapanane ka tseleng.

Tšosa, hoboi! li utloe li khutle Letsie la Boraro,

Ho be ho utloe le mokota-tsie o tlas'a tšimo e no,

Matlaka a utloe, ntsu ke eo ea fofa nonyana.

‘Maborokoane o chata le letlerenyane,

Le bo-motinyane re re le lumme Morena.

Letsie bua le bona ba hlanohela likano,

Temana e teng e ngotsoe ka majalefa a hao,

E fang sesare sa hae bana ba molimo,

Letsie le hlomphe majalefa a hae lesotho,  
Batho ba hlanohela likano tsoha Bereng lebitleng.  
Kholeata ke enoa o hlasetse bana ba molimo,  
Mopheha-khang le molimo ke mang Basotho,  
Lepotlapotla le ja poli joale le tatile lihlabi,  
Batho ba senya lithipa ba bua meketa,  
Ba senya lithipa ba buoa tšintši.

Khathe ke hona u tla hlabo likhomo Mohato,  
Molimo ntate u k'o nthuse uena molimo oa Lesotho,  
U k'o nthuse ke lorile, toro ena e ke e ntšebeletse.  
Ka bona melatsitsi e kopana le maru sebakeng,  
Mohato mookoli o tla o a kaletse litorong tsa ka.

Mohato o ntse a bokanya maru bophirima,  
Moholi oa qoba 'Maletsunyane oa o hoehla,  
Maru le melatsitsi, seeiso a thusa ntate Mohato.  
Mohato puruma meholi ese ke ea iketsa makalakala.  
Ka lora hampe kapa ke hobane ke hlabile qootho?

Mohato enoa ke letlama e bile ke lebofe,  
Ke enoa a tlamahanya batho lihlohoana,  
Hlopha se seng se fe 'Masenate letsohong.  
Tlama-thata ea tlama Basotho ka thari ea tšepe,  
Khutlo-tharo Letsie la Boraro, Boraro bo *phaleising*.

Lejoe, lefika la sekama le sekisitse meokho,  
Seharela-sebanteu sa Bereng le ‘Mamohato,  
Harela o qhene Basotho ‘moho Letlama.  
Se lle Mohato li tla boela mosehlelong,  
Ke tla kholoma ke reng uena Letsie la Boraro.  
Helele! nka buoa mathata ka ‘nete Morena Letsie,  
Ke re ke bua ka pelo ka lutla molomo Morena,  
Oa lutla litaba fuba sa ka se rauoe ke tonki.  
Ka seba ka moea ke re ke hoeshetsa lietsahala  
Ke seile 'mapa ka hanong la pere e tsoakile mebala ea hao.  
Mooa-khotla ha a tsekisoe majoeng khotla kea kopa,  
Ke utloa ke rata ho lahlela oa ka molangoana ke botse,  
Ke rata ho lebisa potso sechabeng sa Basotho Lesotho.  
Pelo ea ka ha e bohloko lekhale ke o joetse Morena Letsie,  
  
Ntlo ea borena e kae Morena Letsie nke ke botse?  
Moro khotla ha okoloe mafura re ja fela rea khetšela,  
Mohato nkalime mohala ke letsetse leholimong ke botse,  
Ke letsetse Morena Bereng le ‘me’ ‘Mamohato ba tle,  
Ba khutle ka pele ke bona e kea lieloa Matsieng.  
  
Le lahlile lejoe la phaleising le lahlile motheo,  
Bona joale terone ke ena e hana ho fela,  
Ba ile ba kuti ka likere ba itebatsa balotsana.  
Lerole la itšeka la bereng le ‘Mamohato phaleising,

U bona joang oena Seeiso Tšoana-Mantata kea kopa,  
Leholimo le tlil'o rothisa menyepetsi le hloname.

Leholimo ha lea thaba khotso ha eo ka Lesotho,  
Ho koatile e sitana le manyeloi a leholimo,  
Sheba thaba Matsieng, Thaba-Bosiu le eona u bone.  
Mohato bona mafika a sekisitse meokho,  
Meokho ea 'ona ka meso ea fetoha phoka.

Ntaole ngaka 'na ke lorile bosiu ke bone lipono,  
Sefaha se sesoeu sena ke sa le qamako lefehlong,  
Se sesoeu sa hao Mohato ak'u nkalime ke ngaka.  
Ke lorile 'me' Masenate bosiu a e-tla a roetse,  
Lejoe la moralla a sa le etsetsa le khare a le roetse.  
Mpontšeng kapele baholo ba ka ke lora hampe bosiu,  
Lejoe kapele ka bona lejoe la motheo lona liahi,  
U le thotse kae 'me' Masenate tanki rea leboha.  
Mphe kepi pereng tsa hao Letsie ke batla ho cheka,  
Sefaha ke se bone sa hao mohla o beoang boreneng.  
Lekoko la khoali nkalime la none le nanabolela,  
O le lahletse kae mohla o etsoang motiakone kerekeng,  
Mohla o etsetsang batho lithapelo likopo.  
Bongaka bona ha bo nthobatse bosiu Morena Letsie,  
Ekaba lapa lena la Bereng le entse joang Basotho?  
Hoja leholimong hoa ngolloa oena Mohato Seeiso.  
Nkabe ke ngola mangolo a mararo o joetse Seeiso,

Ke ngolle Morena Bereng,’me Mamohato le eena Sebuoeng,  
Setsokotsane ere se tsoha ke nelehetse koloi ea Elia.

Ke bua le uena ntate Mohato taba li mahlong,  
Lesasaboli ke lena le itja matsoho le ea iqeta.

Ka tloha haeso Semonkong ‘na ke ntse ke matha,  
Ke re ketlo u bona ha u keteka tsatsi la tsoalo,  
Tsatsing leo ke re ke iphihlela boeti ke phirimetsoe.  
Bulang likhoro ke kene tlohang ke ngaka kea foka,  
Sesole sa hao se tšoara mekotokoto ka tšoha ka khutla.

Ka mahlo ka bona phaleisi e oela ha kea rata Letsie,  
Ke bane ba qhaqha tempele ea Morena Bereng,  
Etsang kapele ke tlo e aha ka matsatsi a le mararo.  
A rialo jesu, ke bone ba mo thakhisa balotsana,  
Boraro bo halalelang jesu ke eo oa tsoha.

Mohato joetsa ngoaneno Seeiso kea tsamaea,  
Ha ke tsamae fela kea fonanisa, ke re salang hantle,  
Moea oa ka ha o bohloko le khale kea hlora Letsie.  
Ka tlaloa ke likhapha ka mahlong karohano e joalo,  
‘Me ‘Masenate ke ntse ke re ho uena salang hantle.  
Molimo u boloke litloholo tseo tsa Bereng Seeiso,  
Lesela le teng tafoleng eo ea Letsie la Boraro,  
Lesela la imena koto tse tharo tafoleng moreneng.

Haholo karolo ea lesela le setseng tafoleng,  
Lepae la itlhatsoa la ikaneha la ‘Masenate Mohato.  
Lerotholi la pula maru a melatsitsi pula ke eo,  
Ke sa ea haeso nkhaole maoto Mohato Seeiso,  
Ke sa il’o fasa noha ea Semonko ke utloa ka pale.  
Fito e chopotse e tšoela meholi Ha Leloko lithabeng,  
E jele bana ba Mokhanya ke o joetse Mohato Seeiso.

Ka fihla haeso pelo e thulame ntate Mohato,  
Ka fihla maqhekoana a ntse a oma bana lihlooho,  
Bana ba ongoa ka likere Sontaha hoseng koko la khomo,  
Mohato ba eso ‘na ba feletse mobung ke mosala,  
Ho ba ke ngaka ke qela leseli ke qela qamako.

Leseli ke qela ho uena Morena Letsie Mohato Seeiso,  
‘Mamotsatsa qhoma o cheche lebitso la ka la hlophe,  
Sekipa-se-ntekane sa Letsie la Boraro Mohato.  
Ke lahlile naka la bohlokoa Mohato ntholise,  
Ke utloa ba re le thotsoe ke bana ba hao thontholi.

***Ka Itumeleng Makhanya  
Maseru.***

**58 of 62**

Khosi Letsie la Boraro Motlotlehi hlooho ea naha,

Bana ba Basotho re ntse re tsetselela ho phela,

Bahlankana hoa ipaka re tla tsamaea,

Tjobo-khoali ea Mokhachane lesuhla,

Motlotlehi hlooho ea naha.

SADC ea kena e rata ho timetsa Lesotho,

Oa hana ngoana oa Mosotho.

Motlotlehi o apere kobo ea habo ea naha,

O apere naha ea ntat'ae,

Basotho ba tsetselela ho phela.

Bana ba batho ba tletse-tletse ba ile le lithota,

Ba tlalletse maralleng koana, ba mathaka litotomeng,

Naheng e tšebla ea bo bona,

Lesotho le lapile le mahlonoko.

Taba li mpe li etsoa ke Molimo,

Li thata rona ha re iketsise ,

Lefatše lena le se le senyehile.

Feele o eme ka maoto ngoana oa Mosotho o tsetselela Basotho ba phele,

Hampe ba phela mahlomoleng, litsietsing mona litlhabelo,

Bana na batho le liqoatho ha ba sa li tseba.

Ke hlooho ea naha hata mara a boele thabeng ea hao Motlotlehi,

Ka lona ha kea betsaa ere a betsaa mokone a mename,

Banna ba heso malesalesa le sitsitse Motlotlehi,

A phele le mo tlohellé habo Lesotho,

A phele ha monate a be a bone le bana ba Basotho ba phele.

Ntho tsa hao li kopane Motlotlehi,  
Li kopane mohloling oa selibeng,  
Oa Senqu le Senqunyane,  
Oa Senqu ke bala oa letlapeng,  
Letlapeng koana ho e-lla lejoaneng.  
Motlotlehi o ahile Maseru teropong,  
'Na ne ke le mak'heneke sekhooeng koana,  
Ke ne ke khata likoloi tsa maponesa,  
Tse tshela tsena bo-'malesibana.  
Sekurumaene thaba-botouto,  
Ke moo bana ba re rutang mosebetsing.  
Motlotlehi hlooho ea naha a re;  
Ha ke ngoatha, ke re lia laesha.  
Motlotlehi hlooho ea naha a re;  
Ha ke koenya ke re; lia koropa.  
Ke re 'mangoane o phatsa ka tsila-tsila,  
Hobane 'na ke tsoaletsoe Lesotho,  
Ke tsoaletsoe ha Motlotlehi ngoana oa Basotho.  
Oa masututsane oa Mokhachane,  
Buang ka Motlotlehi hlooho ea naha,  
Ha hlabane o ea sututsa,  
O qhoba ntoa ka mangoele Motlotlehi oa Ranneko oa Koen.  
Khabuli ea Napo Motlomela,  
Khabuli koloti oa bo Mphaphathi,  
Ea khema ka monna Ramolieane,  
Ea khema ka se-etella-pele linone,  
Mohlang a tselang linone li tla tshela.

Motlotlehi liheke o na thiba tse bolikela,  
A thiba ka bo-Vepenara maqaqa King Tjotji,  
Fika la botšeleta bahlankana beso,  
Tjobo-khoali e kene Lesotho,  
Fofane sa lula ka letamong Ha Katse.  
  
Bana ba Basotho ba siile lihlooho ba ntse ba sireletsa Lesotho,  
Hore lefatše la bo bona lea ea.  
  
Khutlong sa heso Makheka hantle,  
Sona sa ntate sa Lerotholi sa Motlotlehi hlooho ea naha,  
Ke fumane putsoa ho ea lipere bo eme.  
  
Ka kena kahare ka tšoara lente ka tšoara le mohatla o motelele,  
Ka tsamaea ke le otla ke ea ‘macheng,  
Ke ea ‘macheng oa Motlotlehi.  
  
A senang makoko matšoele-tšoele ngoanaka ‘Noi,  
‘Noi ha a fihla o ea terafa,  
E eke a ka pheta a eketsa,  
Ha ea shoa ea siea lekoko thokoana,  
Empa e soetsitse bana ka lebese,  
Ka siea phate re sala re ala.  
  
Ke taufefana ea Mohato lekena,  
Bahlankana ka mahlo ha se ho ratana,  
Lipelong mona rea loantšana.  
  
Naleli e tšoeu-tšoeu ea Ramamatheola,  
Ea bo Motlotlehi letolo la Lerotholi lea benya.  
Le le tsebile letolo la Lerotholi,  
Le bone ha le luma le ba le benya,

Le o chachametsa ‘mane Motlotlehi hlooho ea naha,  
Moholi le o tlaka ka mahetleng eka tlali e tsoa luma loting.  
Ha le luma leholimo Letlama la Motlotlehi,  
Bahlankana ka mahlo lilomong mane manyeloi ke ho oela.  
Thaba li ntle tsena tsa heso Mpolloane le ha Kiela,  
Semenanyane a ea ketoa letsatseng Matšohlo oa busa,  
Tlohang-Re-Bue Ntutu oa busa.  
Eka meholing haeso ho busa Matoto enoa oa Ha Leluma,  
O mokhutšoanyane o mokananyana,  
O mokalo ka mofeng oa-peke.  
U shebe Motlotlehi marena a hao ke a manyane-nyane,  
Bahlankana likolo tsena ba li kene kaofela,  
Ba balile ba se ba bile ba khutla lijunifesithi ka Roma tuma-lichaba.  
Ha e tume feela e na le batho,  
E na le bo ‘Manyetso Moketla,  
E khutla holimo Ha Mafefooane,  
E shebile tlaase Dimapa hoteleng,  
Pel’ a setopo sena se ho thoeng ke Mangopeng.  
Bahlankana hoa hlaka re tla tsamaea,  
Re shebile Maseru toropong ha Motlotlehi.

*Buang ‘Mako  
Lilomong Bobete  
Ha Morena Matlotlo Letima  
Thaba-Tseka*

**34 of 62**

Ngoan'a Bereng u n'a sutla mantata,  
Noha ea metsi e hlola e mo nyekile,  
E leng ho tlotsisa 'mele ka leleme  
Ke ha ba tla re ke silifera Seeiso oa Lerotholi.  
  
Mohato oa Bereng u ka nkoe,  
U ka nare moshemane a letlama.  
  
U letsatsi ngoan'a 'Malerotholi,  
Le mabefola la ho khantsa lichaba,  
Khanya motse oa Mohato Seeiso,  
Ea na ea betsoa ke Lekena Reletsabisa.  
  
Utloa mohla ho n'o belehoa Tšoana-mantata leholimo le le mokhosi,  
Ho n'o lla li qetsu ho lla liharepa,  
Terompeta e lla bochabela okone li khutlile li tseleng,  
Bahetene ba e tehetse mokhosi.  
  
Ba re a fihla mor'a Letsie a kalletse naleli,  
Naleli e thoasitse Ha Ralelingoana.  
  
Bahlankana le tle nne le tsebe ho roka Seeiso,  
Le re Seeiso ke phala oa ha bo 'Malere Makhabane.  
'Na tšoana-pilo nkeke be ka e nka,  
Tšoana-pilo e nkuoa ka hlooho tsa bahlankana.  
Ke se leshano mor'a oa Mothoalo,  
Le ka leshano o feta ba baholo,  
O feta bo Phamong oa le sekena.  
  
Ngoan'a Jonothane maru ha se ho mo rata,  
Ekaba le mo tsekisang ntat'a Likese,

A se na le sona ratsoana sa ntšoe.

Athe Mapane le nyafile le ‘molae,

O n'a na le sona ratsoana sa ntšoe,

Lisiu tsa thoko li setse li eme.

Ea khaola ea ea!!!!

*Thabo Makhobakhobe.*

*Matsatseng Ha Lekoatsa.*

*Thabana-Morena. Mafeteng.*

*Ha Morena Lerotholi*

**50 of 73**

Motlotlehi lumela oa ka Lesotho,  
Letsie la Boraro lumela, Mohato oa khomo tsa Basotho,  
Bereng o oa tsoala oa Seeiso, oa Kerefisi, oa Lerotholi,  
O tsoaletse Basotho Mahato.

‘Mamohato o tšetse lebese mpeng ea Mohato,  
Letsie la Boraro oa ka Lesotho.

Rotholi la rothela lithaba Thaba-Bosiu le e rothetse kaholimo,  
Ke bona e hola e ba telele lefika le leholo la ka Lesotho,  
Lefika la aroha likoto-koto,  
Ke bona le aroha le ba hararo.

Letsie le eena o aroha joaloka lefika,  
Ke bona a aroha a ba hararo,  
Letsie la eketseha Matsieng,  
Ho baloa la Boraro kajeno lena.  
Mohato oa khomo tsa Basotho,

Likhomo li ka qhefekela liretse,  
Mokhoabo li qhefa oa ka Morija,  
Masopha le Seeiso ba il'o li noesa.

Li sise manamane a nyanye a khore,  
Manamane a thala patlollong,  
Matsieng hoa nkha mafi.

Motsilili o tenne balisa bongata bo rata lebese la mafi,  
Morena Letsie le uena u tl'o k'o ‘mamele,  
U buse ka nnete le ka tlhompho,  
U tle u hlomphe batsoali ba hao,

Haholo u tle u hlomphe Morena Bereng.

U be u tšoare le thebe e tiee,

U thibe lira li se kene Lesotho,

Monamoleli oa Basotho Mohato,

Mosireletsi oa bana ba Thesele.

*Thabo Makhobakhobe.*

*Matsatseng. Ha Lekoatsa. Thabana-Morena.*

*Mafeteng.*

*Ha Morena Lerotholi Seeiso,*

Ke hooe malume ke le lumelise,  
Ke re lumelang le be le phele,  
Lumelang lona bana ba ntate-moholo Bereng le nkhono ‘Mamohato.  
Ha se le khale ha selemo se lelekisa sekete,  
Makholo a le robong mashome ho tšeleta,  
A batla a tsitsa metso a e akha e le meraro.  
Hoa sibathela hoa e-ba leretho,  
Bosiu bo e-sa ra utloa mehoo,  
Athe ho hlahile sekoelekoele sa mohlankana.  
Ke lehahla-hahla la Mariha,  
Ke poho ngoana oa bo ‘Maseeiso,  
Mo shebeng ka mahlong o honyopetse,  
Ekare mofuta oa nku tsa seburu,  
Ekare ramo e tsoa rekova Kolone.  
Ke lekoko tsitsiripa la poho oa mofu,  
Le ileng la hlola bashanyana ba re ba ea le fala,  
Eana ha a na motho,  
Mehahabo e mo tsota bohale.  
U bua le eena a k'u mo reteletse ‘mele,  
Ke nkhokholi oa Matsieng,  
O behile joala letsoapong la thaba,  
O itse ba bo noe ba bo qete,  
E itse hore ba bo noe ba bo qete,  
Leholimo la feralla linonyana.  
A tsoela ka ntle a tsokotsa thebe,  
A re tlala se je bonnake ke holile,

Tlala ke khale o iketla ka naha eso.

Monyala-ka-peli o nyala oa hae,

Likhomo ha li le kae batho re bangata,

Khomoe ea selelekela e otloa pele ke ba lireng.

Ha se ea tla se akha tseea sefike,

Se ntse se re ntate ‘nyalise,

O re na ke tla o nyalisa ka eng likhomo li felile?

Mabaka a li jele a li qetile,

‘Montšeng ka sakeng a bone,

Lesaka le metse theepe la mela moonyane.

Mohlankana o tsetse litelu ka meokho,

O hopotse ngoananyana Linareng,

Koana Leribe haufinyane le Mashaeeng.

Sefofane sa fihla sa tjeka Butha-Buthe

Sefofane sa Matsieng ho potlaka,

Potlaka kapele ‘na ke tatile,

Hobane ke siile ngoana ke mo robalitse,

Ke siile ke mo robalitse pakeng tsa sefala le seotloana.

A khahloa ke pitsi Rabasotho,

A ba a khahloa ke lebelo ho matha,

Kokolofitoe ea malula-a-futame,

U futametseng mokota-tsie,

O futametseng likhomo li hapiloe,

Khomoe li hapiloe Linareng,

‘Na ke thotse ka sephaka sa khomo e tshelana.

Bo-ntate khomo ke ena e tsoha e hlahile ‘mala bosiu,

E ‘mala oa tau, e ‘mala oa nkoe,

E ‘mala oa bere e ‘mala oa liphooftlo tse hlaha,

E ‘mala oa lirobala-naheng.

Li matha li siea-sieana linone,

Ho oa tšeloa none li tla tšela,

Khaba o tabole lefatše nyamatsana.

U ka tsoa lithabeng Matsieng,

Moo e reng ha re tla bona lipula,

Re e re bone ka meholi ho hlaha teng,

Khomoo ea bo-Lerotholi.

‘Na ke kentse poho masakeng a batho,

E ntse e hlabatse tsa meketanyana,

Tse matjolo ea li thokola.

Ke phale ea sehoela-ka-moea,

Phale ea sehole eba e emare.

Ba ntse ba re ke khomo ea bo Lerotholi,

E pota masaka khomo li hana ho tsoala,

E bina seakhi lebaleng.

Phuthang bana lephaka-tlaling,

Hobane tau e ntse e rora,

Joale ke bona a rata ho nyoloha maru.

*Santi Makoate  
Matelile Ha Seeiso  
Ha Morena Moholobela  
Mafeteng*

### **LETSIE III**

Mokoena oa habo Masopha,  
Letsibolo la ‘Mamohato le Bereng,  
Ntat’ a banana ba babeli le Seeiso,  
Ngoan’ a khosi ea khale, phutha-lichaba.

O busa a sa tsotelle Mokoena,  
O rata na ha ea hae Lesotho,  
Lesotho la ntat’ ae-moholo,  
Lesotho le lenyane le ratehang,  
O tšoarisane puso le marena le tona-kholo,  
Marena a moholo bo-Pontšo ba Leribe.

Linyane la Koena ke ho rateha,  
O ja tsona tse hlamatsehang ngoan’ a khosi,  
Ke re tsona *lichesī* ka *ma-kfc, phissa* ha li sale,  
Ntlo ke makhethe e liphaposi.  
E nang le lifiti k echo tsona ntho tsa makhoa,  
A re ho Basotho ba hae,  
Lulang faatše le itekole chaba sa ntate.  
Phelisanang ka khotso le nene pherekano,  
Le tšabe Rammoloki ke cho eena Ramaseli,  
Le ratane le be ntho e le ‘ngoe,  
Hoba chaba se senang Molimo sea fela.

*‘Mangaka Manama*  
*National University of Lesotho*

### **LITHOKO TSA LETSIE III**

Theha tsebe u mamele,  
U mamele ha ke roka.  
Letsatsi e ne e le la 17 Phupu 1963,  
Ha qoba lerole lapeng ha Nkhono ‘Mamohato.

Athe re tsoaletsoe Khosi, Khosi Letsie III,  
Namane e tšebla ngoan'e motona petsoa-majoeng.  
Basotho ba ne ba opile khomo lenaka,  
Ha ba re bitla la ngoan'e motona le ka thoko ho tsela.

A ralotsa mokola, a ralotsa joalo ke thabo,  
A se ntse a bitsaka banna ka mabitso,  
O amehile pelo mor'a Morena,  
Hobane o tsoaletsoe mohlabani.  
Monna oa marumo sebele.

Busa Morena!  
Busa chaba sena ke sa hao,  
Ba buse ka khotso.  
Toka le khotso,  
Pula e nele naha ea Lesotho.

**Khotsot! Pula! Nala!**

*Masitsa T.B.*

*NUL*

## **MOTLOTLEHI RABASOTHO**

Hele-helele!!! Rabasotho,  
Ke cho eena mor'a koeneng ka sebele,  
Letsibolo la bahale ba Lesotho,  
Bafu ba ithobaletseng mabitleng,  
Moshoeshoe II le mohats'ae,  
Nkhono 'Mamohato Bereng Seeiso.

Motlotlehi Rabasotho!  
Ke bolela eena David Mohato Bereng Seeiso,  
Mochesi oa eena 'm'e 'Masenate Mohato Seeiso,  
Ntat'a moshanyana le banana.  
Maapara-kobo a Mokhachane,  
Batho ba ho tsoaloa lapeng la borena Lesotho.

Ke Motlotlehi Rabasotho!  
Motho oa ho beha Lesotho botleng,  
Motlotlehi khosi Rabasotho,  
Ke cho eena khaitseli'a khotso,  
O phela ka khotso 'moho le sechaba sa Basotho,  
Ke mophutha-lichaba ke bolela mehlobo e le ka mefuta ho tsoa linaheng.

Motlotlehi Rabasotho!  
Mophutha-likhutsana tsa rantšo,  
Tulong ea hae Basotho ra bona khanya,  
Tlhompho, boikitlaetso le kutloano naheng ea bana ba thari ea tsephe.  
Ke bolela Lesotho naha ea ho ratoa ke 'mopi.

*Matšeliso Mofube*  
*National University of Lesotho*

**57 of 62**

Ke Lebeoana le kobo khoalipetsa majoeng,  
Mpheng sebaka nke ke tšohle ke ana matšohlo,  
Ke a tšohla ka pelo a theohele pelong, a o kholisa kelello.  
Ha le ntse le mpotsa na ke ahile kae,  
Ke ahile Hleoheng Bocheletsaneng,  
Lithabaneng mona ha Sekhonyane.  
Phakoe ea selomong Bocheletsane,  
E hana ha litsuonyana li fula e ntse e li ubella khafetsa.  
Seboholi ke sefe har'a motse oo,  
Seboholi sena ke 'me 'Makeletso,  
Ha ho le motho ho atile lebitso.  
Ke 'manko ngoanana e mokhunoana,  
Mahlo-machitjana melomo liphara,  
'Na ke busoa ke Morena Selebeli.  
Ha ntate Selibeli moreneng koala le keke la jaka lekhale,  
Khomolli fula li sa tloha motseng,  
Li kene makbulong li se li khotše.  
Ngoana oa lekoala a fuoe sebete se tle se mo khame se 'molae.  
Ke tlokotsebe sa motse oa Selebeli,  
Se thoe tšoaroa ka tsebe ha se utloe.  
Khethang ba babe ba e masimong,  
Likoete tsena le li siee mahaeng li sale li e-ja mahe a likhoho.  
Nthoe mpe-mpe Lesotho e 'ngoe,  
Re tsoha ka meso re jara marapo,  
Pooana li re otla ka mahetleng.

Re kute linku re rekise bolo,  
Farenale e alile letsoho seiboko e alile mabatha.  
Ke utloa ke rata ho roka Motlotlehi hlooho ea naha,  
Motlotlehi Letsie la Boraro ke mphatlalatsane Morena Mohato.  
E l'a re ha a raka lilemela letsatsi la chaba le mo sala morao,  
Ke lena le mo hasa ka mahlaseli.  
E mokhutšoanyane e motle Mokoena,  
Meno ekare ke phophi ea lebese,  
Meno ekare ke lehloa lithabeng, ha a tšehe ekare shome lea oa,  
Ke namane e tšehe makhaola-khang.  
Basotho hlomphang Motlotlehi Letsie la Boraro,  
Le hopole hoba Morena Bereng o shoele a le laile,  
A re molomo oa hae o lutla litaelo.  
Basotho hlomphang ‘me ‘Masenate,  
Le hopole hoba ‘me Mamohato o shoele a le laile.  
A re ke ngoana Maria pholosa lichaba,  
Lapeng la hae ho koaloa ka thapelo monyako.  
Molimo boloka Motlotlehi Letsie la Boraro,  
A hole a ba re holele.  
Molimo e mocha rapela oa khale,  
Molimo e mocha o bitsoa phakiso.  
Khomoo ‘muu sella-moreneng,  
Khomoo ea ntlhoisa ka khosi a nthata.  
Morena oa fana rasefa-batho a fane likhomo a fe le batho,  
A qetelle ka bana ba masea.  
Le hoja kea busa kea laela,  
Nkabe ke re likhetho li fele Lesotho.

Motlotlehi Rabasotho o koatile ke soabile,  
Nka be ke re polotiki e fele hobane Motlotlehi pelo ea hae e boholoko,  
Lesotho le senyehile re maketse.  
  
Holimo-limo koana ho noka ena,  
Ho lepoqo ho bapala makanyane,  
Ho fula litau ho fula lioese.  
  
Ha bo ‘me Thabana-Morena,  
Thabana tsena ka mabitso lia tšoana.  
  
Le tsa Mashai ke Thabana-Morena,  
Le Sehong-hong ke Thabana-Morena,  
Le Qacha’s Nek ke Thabana-Morena.  
  
Nkalimeng petloloto ke ngole,  
Ke ngolle tona-kholo ea Lesotho ntate Thomas Motsoahae.  
  
Ke mo joetse rona re sa iphelela,  
Ha se lefu ha se tlala moreneng,  
Sechaba se lapile sa Thaba-Tseka.  
  
Ha u le boi u le molelele leholimo u keke ua le kena,  
Hobane Jesu makoala haa a rate.  
  
Ke sa buile ho lekane,  
Ho feta mona ke ho qhaqha mabitla,  
Hoba nka bua nka baka mahlomola.  
  
Nka tsosa bafu ba ithobaletse,  
Nka tsosa bafu bo Morena Bereng.  
  
Ke tla re Motlotlehi a thibele ke itsebetse,  
Hobane Motlotlehi o koatile ‘na ke soabile.  
  
Bana ba ntlo ea lefu re khathetse,

Re lla ka mehla pelo ha li tele.

Re hopola mohlang ho shoeleng ‘me ‘Mamohato,

Re ne re lale re sesa bosiu re lla.

Ra lala re itlhakola menyepetsi,

Lefatše le reketla pere li oela.

Tselana tooe u eang ha Molimo,

U pote ho Molimo u mo bolelle,

Hore Morena Bereng pelo tsa rona li bohloko,

Lefatše la rona la Lesotho lea senyeha Motlotlehi o thotse.

Motlotlehi o re ‘makalitse empa e le mong’ a naha ena,

Le eena ke sa pheta ke re molomo oa hae o lula litaelo.

Ke sa buile ho lekane sechaba,

Ho feta mona ke ho qhaqha mabitla.

Ea khaola ea ea!!!!

***‘Makeletso Mokali-Motšo  
Bocheletsana, Litsoetse  
Litsoetsa  
Morena Mojela Theko  
Thaba-Tseka***

## **MALUME BASOTHO**

Peter ke oa Mokhele kana-litjaka,  
Peter ke oa Mokhele seboko Motaung,  
Kolu ea ka tholoana e monate ‘eo ketha’.  
Monate oa lipolelo tsa lerato,  
Ho ba che! Botle ke ba liapole tsa khauta.

Ha ntse ke hooa malume Basotho,  
Ke re ho lona khotso e ate,  
Hoba lilatsoana ha li lebalehe,  
Mohalesuku habo Majantja ho monate ,  
Ekare hoja re ka be re o khoaela,  
Re tle re o khitšelesa isao.

Mokhosi ke oa thabo hoba ha ke utloe litšeho,  
Ke sa siea bafo ke roka marena,  
Letsatsi ke lona la hae la tsoalo,  
Le letle oa tseba lea tšabeha.  
Hoja ke motho, nkabe ke le bitsa ‘mabotle,  
Ke re tloho koano semomotela, thatohatsi,  
Hoba u hapile lipelo tsa batho,  
Lifahlehong tsa Basotho ho rena khotso.  
Qhomane e qhomang ka litlatse,  
Malakabe a eona a ka chesa baka sena,  
Mohalesuku ena re e supa molora.  
Hoba litlatse tsee, e ka litjaka tsa khale-khale ,

Mohlang a neng a fihla ngoan'a Morena,

Sepetleleng sa Sekote Morija.

A amoheloa ho fuoa lebitso la David Mohato Bereng Seeiso,

A le tankisa ka liatla tse peli, a hola a ntse a le fupere,

Oa tseba a le kakatletse seka lihlomo!

Lemo tsa e-hloa mekoalaba a kena sekolo,

Hobane Iketseng ke kolo sa mathomo,

Ho fana ka taemane baneng,

Lefa la mofuta tšita-khotso.

Molleloa oa lichaba ho qeta,

Ke cho motloang oa bophelo ho fella.

A kha lihlo phateng li se kae a baleha,

Etsoe ho kha moroho ha se ho tlatsa boleke,

A ea bo tlatsela United Kingdom.

Giling Castle mose ho maoatle,

Moo dolphin e lolomang sebakeng,

E khutle ka sanketse e hlabo hloholingoane,

E inyakalatsa har'a metsi-mapholi.

Kaha Koena e phela tlaase bolibeng,

Ea siea selao le matšoala ea tsamaea,

E nyoloha e ikhohla ka mabopo,

Ea ngoangoarela ho a tseparela,

Ntho e meneka ka maqhubu e etsa menyakoe.

Koena phaphamala u lo ithapalatsa lehlabatheng,

Nyakubetsu o kakaletse manyabolo u khahle sebohi.

Ngoan'a Morena a tuma lichabeng,  
Ha a kena sekolo NUL a leletse,  
Ho ithuta teng a hla e tsalaola.  
  
Ea re ba mo lemoha a ba a fetile mohoalotso,  
O ne a khema ka bo-mafube,  
Linaleli a pasa ka bo-selemela,  
Mphatlalatsane ea Lepoqo Mohato ke naleli.  
  
Liba-mapholisa thabo ea Letsie III Mohato ke mohloli,  
Mor'a 'me 'Mamohato ngoana a ratoa ke lichaba,  
Ke mohapi o hapile pelo ea Karabo tuma-lichabeng.  
  
Bristol o tsoa le Cambridge o tsoa teng,  
Ho ba teng o fumane ho lutsoe morabaraba oa thuto,  
A hla a bapala oa Sesotho,  
Bothata ba morabaraba oa Sesotho ho tsietsa makhooa,  
Hobane ha ba thiba mapeli eba o tla ja lekhutla.  
  
Bothata ba leperaletsane ho ba pshatlaka liphuoana,  
U ne u ka tseha u keketehe u bo kakalle ha ba ingoaea lihlooho,  
O se a bile khutla le bo-London ngoan'a Morena,  
Ea hlahileng ka khoeli ea Phupu.  
  
Che ha le ome mathe ke ho tsota khoeli ena,  
Hoba naheng ea Lesotho e entse nalane,  
Ho marena a rona ea fana ka 'mapa.  
  
Hoja likhoeli lia bona e be lia utloa,  
Nkabe ke bitsa Phupu ke e hoehla la letsoho,  
Ha e fihla ke e behe ka pel'a ka,

E bonye e nqhoshela e re kea e fereha.

Ke e ake nakoana ha e natefeloa ke e nyahlatse,

Ekare e ‘makalla ka apola khaebana.

‘Ne ke tile ka leoto fatše e fetlame,

Ke e phaphathe lehetleng e khobe matšoafو,

Ha ke bobosela hanyenyane e khotiale,

Ke e etsetse “salute” ke khutle ke eme “attention”.

U ne u tla bona ha e nkhorohela ka thabo,

Hoba ke e bontšitse hlompho,

E bokhabane khoeli ena e tumme ka boqhetseke bo hlollang,

Tsoalo ea Motlotlehi hlooho ea Lesotho.

Khosi Mohato ntat’ a rona Rabasotho hantle,

Tulo sa borena se mabotho sea mo tšoanela,

Mokoena puso o e tsoaletsoe khale.

Mabantā ke a litšepe tlama-thata,

Bothata ba lebanta la tšepe ha se ho qhashooa.

Bo-nkhekhe ka re ba li tsoaka lithebere,

Lebanta la tšepe ha le ka khaoha,

Re ka kalla matlo re itšereletsa pula,

Athe masea a qetang ho hlah a ka opa liatlanyana,

Hoa utloahala ho ka etsahala mehlolo.

Matsatsi a lekane menoana ea atla-peli leshome,

Ha metso e supile monate o tlang ho bana ba Letsie III,

Khoeli ke ea bosupa thabo ho Basotho.

Ka moka Basotho re thabile ‘nete ena,

Empa monongoaheng kea hlapanya,

E imena e ipheta ho ikopola makhetlo boketehali.

‘Na ke utloa e bile e ntšosa,

Hoba Koena e tlohile Matsieng, e tipa-tipa ka lebelo,

Lithota e li bala e koetse sefuba.

Haeso Siloe e fetile e tsositse lerole,

Leholiotsoana moea ho pukutla o mobe oa seheletsa lithaba,

Lebaka ke hoba e ne e habile Majantjeng.

Balakatha! Koena khutlong sa litau,

Metsi e luka e tsosa maqhubu nokeng Makhaleng,

Mohoo oa eona o utloahetse,

Mohalesuku e tsoeu lifate li ntšo,

E soeufetse ke hona ho amohela Morena.

Fate li ntšo li ea e supa meokho,

Empa meokho ea thabo Majantja re thabile,

Re thabetse ho hola ha Motlotlehi.

Hola Motlotlehi u holele Basotho,

U ntse u phahamisitse letsoho la hao,

Moriti oa lona holim'a mathata a Basoth.,

Puso e ntse e re busa e re laola,

Re ka e hloka ra phela matšoephelele.

Hoja e be lemo se u hlahleng ka sona Morena,

Ka sekirilele mohlolo se ka tseba ho tsamaea,

Se tsoe kahar'a lilemo se ikonka,

Se itšeke thajane ho ema tjaroana sebaka,  
Bahlankana re se letsetse meloli.  
  
Linonyana li bine makolilo, hoba Lesotho ke habo lithallere,  
Bo-'m'e ka melilietsane rea ba tseba,  
Bo-ntate ba ka thabela ho hlaba mokorotlo.  
  
Likoankoetla li se kakase,  
Ke sa fokola empa ke ne ke tla itekela,  
Ke se tšoare ke se kakatela ho se shakarela.  
  
Ke se behile sefubeng sa ka,  
Hore 'na se tle se mpake matšoaro,  
Ke tabane le sona re boele re phahame.

Se ne se tla bona hore rea se rata,  
Se lemohe hoba rea se rata,  
Re tsebana le sona re khaphatseha poulelo,  
Ke selemo se babatsehang,  
Molimo o se hlohonolofatse.

*Peter Mokhele  
Siloe High School  
Leribe*

**44**

Banna ke bana Matsieng ba batla ho ntella,  
Liroki lea roka lea lebala,  
Le roka le siea bahale morao,  
Le siile ngoan'e monyane Mohato.  
  
Naletsana ea Basotho sekhantša-naha,  
Namane ea nare nake le chorile phatleng,  
Ka lona le hlabatse ling monateng,  
E li hlabatse e li ebolaka lithebo lia tlola lia holimo.  
  
Hoa ipaka nare e hlabile ka naka la leqele,  
E ka tšukulu ngoan'a Kholu le Lepoqo.  
  
Thekeng ho bahale ho tsoile mohale,  
Ho tsoile mohale oa nneta oa marumo.  
  
Ntat'a Senate ke enoa ka Maseru Meja-Metalana,  
O lutse le makhooana-tšoana,  
Har'a toropo hoa rateha,  
Khosi ea likhosi Morena Bereng,  
Ngoan'a Morena Bereng sekola o roetse sa Letsie III.

Ha ua ikapesa u apesitsoe, ua tlotleha Mokoena,  
Ho botsoe Bethuele enoa Mosisli, ke eena letona la hae.  
Ke eena ea tsebang feela.  
Pakalitha lebitso la hae,  
La hae le letona ha ho palangoa.  
Ha ke na leshano ke se ke moholo,  
Molomong ho maqheku ho rotha taba tsa leholimo.

Ho monate joaloka mahe a linotši,  
Hoba maqheku a tseba ho bua nnete.  
  
Ka hona nkalimeng litsebe thaka tsa ntona,  
Le nke mahlokoa le a robelane,  
Le fate likonokono le tsebe ho utloa hantle,  
Hoba khanyapa e ea bua ea ka Butha- Buthe.  
  
Ke bua ka eena Morena Letsie oa Boraro,  
Haholo ke rata ha u re ntat'a Lerotholi,  
Mochesi oa Karabo ntat'a 'Maseeiso.  
  
Koena ea likoena lumela ntat'a Basotho,  
Ngoana oa tšoana hantle le ntat'ae,  
Libuka li mohlomelo li tletse seroto.  
  
Thak'a Manyesemane o bua chomi o bua Sekhooa,  
Ho botsoe Manyesemane a Borithani koana thaka tsa hae.  
  
Mohlankana o motle o molelele,  
Ka seemo o tšoana le ntat'ae.  
  
O tšoana hantle le bo rangoan'ae,  
O tšaoana le bo Mathealira o tšoana le bo Seoli,  
Ngoan'a 'Mamohato o tšoana le Bereng.  
  
Ngoana oa Seeiso ke tau ka 'mala,  
E khoaba kapa ho ka thoe e tololi,  
E nka bothamaha ka mahetla,  
E khoaba mokokotlo ea rateha,  
E phatla e khunong maro a fubile.  
  
Mohato ntša chelete o reke oeleso,  
Seea-moea manothi a tšeletse sa benya litšepe,  
O tlo tobetse mona ho lle Lithoko,

Mona ho lle makolulo, u pepete mona u utloe lireneketso.

U tlo utloe sehou sa Likila ha li u etsetsa litlatse,

Basali ba u hlabela patsana ba u etsetsa manyakoe,

Banna ba hlabela mokorotlo,

Ba tlala ba u etsetsa mohobel.

U utloe monate ha lithaba li hoelehetsa tsa Butha-Buthe,

U utloe Butha-Buthe ha e luma makopo e *vuma*.

Qalo li tjamelane le thaba ea Hleoheng,

Lerata le koale sekontiri se eang ka Butha-Buthe,

Makhoakhoa a se ba a ke a tšela sekontiri.

Ke mona ha Mokhoakhoa a ka bona lebala la lipitso pele,

A lokela a le bone ke se ke le hatile,

Ke kentse moriana ba e-so tšeles Moroeng.

Ka lona re kile ra re rea leboha,

Ra re re pele ea pele Lebeoana,

Ke lona la bo-Kali'a Tšolo maila-ngoatheloa,

Re bua ka uena ke bua ka baotsoali.

U melomong ea Basotho,

Ke nalane e rutoa ea bana ba likolo.

Hoja ua ikhethela Mokoena,

Mohlomong u ka be u sa rata ho bua puo ea lefatše.

Ke mpa ke re u nke koantsanyane ke ena,

U e kenyе kotleng u e boloke ka makhethe,

U e hlome sehlohlolong holimo ho ntlo,

E re ha u ea komeng u e hlome thekeng e u tšoanele.

Mohato ke tau o lula mosikong oa thaba Makhoarane,

Letsatsi o ora mahlaseli a pele o tšoana hantle le mokola,

O lula le masumu le bo-marabe Thabeng,

Thaba e ntle ke ho mela lehlahla.

‘Na ke lauoe molao o thata ke Likila,

Tsa re ho ‘na ha nka ke ka lebala ona molaetsa,

Bala u bale lengolo lena tsa lona u li tsebe hantle.

Li re kamehla ha u ea Kolone u le hlome thekeng,

Li re u tšereli joale noko u lahle malepe,

Likila li tle li utloe monate.

Hoba molomong ho khosi ho lutla *milimae*,

Li re le ha li sa e je,

Empa ena li tla ke li latsoe hoba ke molomo oa khosi.

Mohato sheba holimo u bone,

Hoba kaholimo ho thaba Mpilo ke utloa Lentsoe la baotsoali.

Pele hohle ho utloahala Morena Bereng,

Morena Seeiso u re Bereng a thole ho hoelehetsa eena,

Rabasotho ke khale a qetetse ho bua,

Morija ke Kerefisi le Lerotholi ba e-na le eena Morena Letsie.

Sello sa Morena Moshoeshoe ha se so khutse,

Se ntse se utloahala machabeng le kajeno,

Ho ne ho tsoile bosele Morena Molapo,

Athe nyoe e ne e oele ke e hlotse.

Ho setse litlaka-tšooana ho setse liriti,

Lemong sena u na lokela ho phethisoa.

Ea hanang ke mang?

Le tle le moshebe ka pelo e bohloko,

Le tle le bolae khomo tsa hae tsa sepane,

Tlala e mo khaioletse e ‘molae,  
Le qetelle ka ho mo nehella letolo le mo khaioletse tseleng.  
Ha le ka mo fosa thokolosi eona e mo hloabaetse boroko,  
Le ho bo hlotha a se ke be a bo hlotha.  
Lesotho le jeoa ke balichaba Basotho ba kobile linala,  
Tlala ea boja-likata e apere Lesotho,  
Ena taba ke le leng la mafa a hao u le hlomphe.  
Ho thoe nka mofao oa lipabi ke oo,  
E tle e re ha u hlaha ka lekhalo la Kolonyama,  
Eka u tla tšela nokeng Phuthiatsana,  
Phuthiatsana e bile e khabile ka lifate,  
Li ka li entse moriri, u tlo qhanolle u rotise,  
U ko noe lipabi mphou tlaase.  
Mosikong oa thaba ho ee Pakalitha,  
Mophobo ke oo lebopong la noka Sekhutloaneng,  
Pakalitha a tle le metsi ka lenala u tlo kolobisa qoqotho.  
U tsukunye le meno u nke matla,  
U tle u hloe moepa ka sekaja ho ea Teyateyaneng,  
Le ho o bona u se ke be oa o bona.  
U ngoana mali a bohlokoa Morena Letsie III,  
Petsana ea mali ha se ho rateha,  
Lebelo le jana litlhakong ho pitsi.  
Ka bohlokoa u tšoana le Thaba-Bosiu,  
U tšoana hantle le Lesotho ho pota.  
Ha nka ka lebala Morena Letsie oa Boraro,  
Letsoho la me le letona le tle le ntebale,

Taemane ea Lesotho tuma-lichabeng,  
Tumahole mochesi oa ‘Malerotholi.  
Mohato oa tura u ke ke ua mo reka,  
Ka boturu bo fetang le metsi a lihlaba.  
Khahla ea naha ea Lesotho u apere nkoe,  
Ka nqena ke Makhoakhoa bana ba Selimo,  
Batho ba busoang ka lebese la lipoli.  
Nqa Qholaqhoe mona ke ba Ha Lelingoana,  
Mathealira o apere bolele.  
Sebapala ke bana ba Nqaza Bathepu,  
Bathepu Quthing ba lula ba tsotse.  
Hukung ho busa more Mohale,  
Barolong ba batle ba ba khunoana,  
Ba sekhamo molaleng kokoropo ea ba tšoanelo.  
Bara ba Mphasane ke malinyane a marabe,  
Ba phuntse ‘mabona mpeng ba mo jele ba mo qetile.  
Tumo se feletse sekhutlong Thaba-li-Mahloa,  
Sa nkuoa ke ngoana oa lethuela ho iphella,  
Leha ho le joalo ke bana ba thari.  
O supa a ba lahleha moriana oa bo,  
O ‘mopetse likhohlo le loti,  
Makhulo a felile ho setse mangope ho heleha.  
Linokana li hlola li khokololitse,  
Ho ea Molika-liko habo Malikelle,  
Moo metsi a khuoang ka lenala.  
Ha maea a hanne ho boea,  
Manyesemane a tšabile ho khumama lekokong,

Mamoseleme e entse sek'hok'ho Butha-Buthe le Makaoteng.

Monongoaha re betsa le ka mahlo a bopapi,

Machaena bomenemene ke tlaka,

Haeba ha se molao re jooe.

Ba tloha le bona le bona Chaena ba bo pepile.

Ba fihla ba bo hlohlolla Lesotho ba baka morearea,

Mohate u pote Lesotho ho turu.

U tšelete noka e ntšo Phuthiatsana, u ts'ele Tsoaing,

Maphutseng u roale litopo u se ka ba palama,

Seaka e tšeloa ka likepe sheba Ha Moorosi Thabeng.

Nyoloha u so ntso hoelehetsa melele ea loti,

U re Likila li itse khotsong rea lumelisa,

Re ntse re botsa matsoho ho uena tau-ea-loti,

Likila re ntse re phela lehoja e le ka thata.

Ho hloa lithaba ha se nthoe monate,

Re bona eka re tla taboha litlhabela maoto a ruruhe,

Letsie e tle e re ha u feta habo Masupha u lumelise,

U re Mphothe u itse ho Lioli khotsong.

Ho Ntabanyane ke itse a hole,

A se n'o hooa haholo o sa le monyane,

O tla omella qoqotho Lentsoe le pshe a sitoe ho bina,

A lese mahlapa a nke manothi,

Khetsi ena ke mpho ea lifate.

A bule ka makhetha a tle a khethe lihlomo,

Ka hloko lihlomo tse luletseng ntoa,

A tla thibe lerata Makaota ke ao a rata ho hloliea,

Bana babo ba rata ho hloa lekhoara ba matha.  
Letsie oa Boraro o sa le monyane o phethe thomo ea ntat'ao,  
U re ho Masopha e tle re ha a le liphateng a baba,  
'Mele o tetelitsoe ke mahlaba o kula,  
O cheke hlomile u etse pitsa o noe o tlo fole,  
Ena thatho e fanoe ke bo ntat'ao bosiu.  
Mohato, petsana ea mali mor'a Lerotholi oa habo Seeiso,  
Thamahane e molala pelesa,  
Khaitseli ea 'Maseeiso hlabo naleli.  
U ka Mphatlalatsane holimo le sele,  
U ka tosa phirima masiu a tšoere,  
U ka mochochonono naleli e khanyang haholo.  
Leru le lerotholi ho Basotho ho tloposela,  
Senaka-ngoeli sa 'nete sa Mabeoana,  
Lesotho le ratuoe ke molimo la apesoa lehlosi,  
Lebone le khanyang lefifing la bonka-ntjana.  
Ngoana u hlomphe baholo ba hao,  
U hlomphe le Basiea ke ba haeno moholo.  
Tau e tololi e boea bo litsela-tsela Mokoena,  
E liqala e tšoana hantle le bere.  
Ea na ea re u sa le moshanyana u sa hloepha lamina,  
Ua na qela bothaka mophatong oa Iketsetseng,  
Teng ua na ua qala ka ho bala Sekhooa,  
Teng ke uena a tla ithoka mesuoe ea hao.  
Bereng a thaba a utloa monate,  
A re kajeno le nna ke tsoile thakeng tsa bashanyana,  
Morali'a Mojela oa tuma mabenkeleng.

O thabetse ha moshanyana a s'a tseba ho palama pere,  
A kalla boloto e se na le littleki,  
Tleleki e se na le sale,  
Tleleki e le kob'a lefitori la kob'a letlama.  
'Masenate pelo e linaleli oa meketsa,  
Papaling ua na qala ka ho lelekisa methepa,  
Ha a e-ea ho methaka lieta tsa be li hlanohile,  
Li pechuoe nko e shebile holimo.  
Le hore nka re bana ba Nkuebe rea leboha,  
Ka letsoho le mofuthu le holisitseng ngoana eo,  
Le kene le ho Koena ena khotla le re lumelisetse,  
Le botse matsoho Nkuebe a utloe monate,  
Le re a hole a khokhobe a be a tšehetsoe ka meeta.  
Letsoho le mofuthu la Koena ea maliba,  
Le mofuthu le holisitse thootse ramokopu solotsi,  
Mohato kajeno o motle o molelele.  
Tšeea e aperoe likhatla bolatoloso,  
Phoofolo e fekefang tse ling e jang holimo,  
Kokolofitoe ea matša thamola molala mor'a Lerotholi.  
Koena se itheke moroalo o tlotsitsoe,  
Ngoan'a mali a bohlokoa ke enoa,  
U shebe u hole u se nna u loba litsela,  
U mohlanka ua rakhena hlompha kola seo.  
Thaba-Bosiu ho lula melimo ea hao,  
Ho bothile ea haeno le ea haeno-moholo.  
Teng ho lula matona le mahosana,

Ke bo-ntat'ao le baholo-holo ba hao.  
Ha na ha botha Lepoqo, Tlaputle, Letlama oa Peete,  
Khaitseli ea Litšeles le Mpepuoa,  
Oa ha Makhabane le Posholi nonyana tsa lithebe,  
Oa habo Mohale le Mopeli melimo ea Kholokoe.  
Leotolosa le Tšiame ke bana ba ho fela,  
Letlou Peete a tla batloe mpeng ea Motlejoa,  
Athe mona ho hlahlamme Morena Letsie oa pele,  
Maama le Lerotholi ba ka sala ba anngoe ke lihlooho.  
Letsie oa bobeli mor'a Lerotholi,  
A hloa thaba e sa le moshanyana.  
Kerefisi o noele bohale metsing Phuthiatsana,  
Bohale bo jana maling ho Morena Seeiso.  
A tšaba liqi tsa Manyesemane a oroha esale ngoan'a lesea,  
O hlahlamme Morena Bereng.  
Mmina-thoko a hlaha ka Futhong Lekhoareng,  
A bona hoba hlaba se setle a robala.  
E tle e re mohla u eang ho beha lejoe Mokoena,  
U tlo hloe sehlaba khaebana e le matsohong,  
Thaba-Bosiu ke sefika u e hlomphe.  
Mohlang oo lona Mapoqo le masupa-tsela,  
U laele Mohlouoa oa Basiea ka Butha-Buthe,  
Ke otlieloeng maoeng mokhoro ke leholosiane,  
Bosooana ke ba lehloa holia lihlaba.  
Mohlakeng lithaha li bapalisa lephee,  
Thaba-Bosiu e tšoana le Menkhoaneng ka mafika,  
E tšoana hantle le Butha-Buthe.

Le teng ho setse baholo-holo ba hao,  
Ho setse Kholu le bo-matsal'ae,  
Hoa sala Motloang le Mokoteli ba lebetse sehlaba.  
Hoa sala Motloheloa monn'a kom'a bahale,  
Athe Ramatšeatsana e ne e sa le moshanyana.  
Mohlouoa a tle a supe tsela e eang Mantšonyane,  
Tšoeu a nna u rute ho hama lipoli,  
Thaba-Tseka u nno thapise manamane le mapetsana.  
Robaletsa ha noha u tlole tšotso ea pela,  
Semonkong u tlo re tlele le phaka sa nku se itšaletse.  
Seliba se mapholi sa Thaba-Putsoa,  
Fate se moriti Sekila oa bo Tšoana-Mantata.  
Khatala ra qala mantsibuea ea thulaka,  
E thutse motho phatleng a checha,  
A nkoa ke mabifi a tlola phaephe holimo,  
Ke eloa a tlola Likorong Khutlo-se Metsi.  
Takalatsa ho ea Lesobeng o fetile a checha,  
A ba a thijoa ke Oetsi loting Lethuela.  
Ea thula Moorosi oa bara ba Mokuooane,  
A ea honyella loting Mathabeng.  
O tsuba matsintsingoane pakeng tsa majoe,  
Leleme le mafito ha a tsebe ho bua,  
O lutse a peteketsa Setebele.  
Marakoaneng o e silela maqhekoana,  
Motabo oa lekahala ke molimo haeba ha se molao Moyeni,  
Koae ea makhoaba ha e sa mela Thabeng.

Morem-phofu lejoe le thata ntat'a Basotho,  
Patolo e boreletsana ea nokeng Phuthiatsana,  
Tharisa ea mokhoro oa Matlama Makhoarane.  
  
Phuthi phutha Basotho ba felle kobong oa Lerotholi,  
Mohato haeba u Morena u ntše tšoeli,  
U tlo utloe ha thamahane li hoba.  
  
Tholo nka thala joang ke lapile tlala maleng,  
Moketa ke tšerema mangolele a hana ho tiea,  
Qoqotho e omme ke lenyora ho bo 'Majobo,  
Poho e neheloa joang Rasenate?  
  
Mor'a Seeiso e ka bohla ntsoe le chele,  
E tla shoa ke pelo ho bona thole li palesa,  
Athe koma e ithobaletse boroko li ka mpa tsa ea.  
  
Mochesi oa Karabo ke ntse ke botsa matsoho,  
Tumo sa Basotho tuma-lichabeng oa ha Morena Lerotholi,  
Ngoana Morena ke lerumo ho batho.  
  
Ke lerumo ho batho ba ntat'ae,  
Mohato se betsetse lerumo holimo,  
Hobane ha le khutla le tla u hlabo,  
U terompeta e molumohali Mokoena,  
Terompeta ea luma Makhoarane,  
Ea luma Sotho la utloa kaofela.  
  
Teyateyaneng ke Morena Masopha,  
Leribe hoa utloa bara ba Mokutu,  
Butha-Buthe hoa utloa bara ba Mokutu,  
Tumane a utloa a le Qholaqhoe,  
Eaba Butha-Buthe e utloile kaofela.

Mapholaneng ke bara ba Molingoana.  
Mathealira phutha Bakhalahali ba felle likobong,  
Matsieng Matlama a entse seqhoqho,  
Ke khokanyana-phiri ha re hloa lihlaba.  
Makaoteng ke bana ba Mojela,  
Mojela theosa Tšakholo u tume,  
Tšakholo Mojela o e tsoaletsoe.  
Tebang ke Morena Sentle,  
Tajane ke bara ba Mohale,  
Kubake kaholim'a sehlaba.  
Monongoaha Mohale o halikile sebera,  
Poone ea ea tsosa khosi Matsieng,  
Khosi ea utloa pelo a ea hlomeloa lephephe,  
Majantja a thabetse sefolo.  
Ekaba pelong ho bona ho joang Morena Mohale,  
Banna maja-ntja a boele Chaena.  
Ho teng hlooho ea ntja ke lesaptjuane e isoa moreneng,  
Morena ha a jele boko ba ntja,  
O qeta khoeli a ntse a khotše a ntse a noa metsi,  
Ke ile ka re Kolone Bathepu ba lula ba tsotse.  
Bara ba Mpiti ba holim'a lihlaba,  
Rameng se sebe moo ho hlolang ho pholile,  
Ba jakisane le Bathepu le Mahlubi,  
Lerata ha le khutse ho ntse ho loanoa.  
Tsatsing lena ho sa taoa likhalala,  
Ba tla sitoa joang ho taoa mphothe li finne lengoele,

Leting le peperanya mahata.  
Banna ba thimole ba be ba minele le mepotjoaneng,  
Mina la koae ha se ho nyonyeha,  
Le qhalile seho le ntse le qetha likeleli,  
‘Malirokoana a le methalali a rokolutsoe.  
Maqheku a omana a le mane lebaleng,  
La monna la bua le la mosali,  
Le bua hantle ho tsekao mothamahane,  
Ho tsekao mosali e mosehlana a litubatubi sesosa sa ntoa.  
Mohato o motle o molelele,  
U ka thuhlo mora oa Seeiso,  
Ho botsoe Karabo ke eena mochesi oa hae,  
O tlama thari masoto a tee.  
Mohato u pepe Basotho ba felle mahetleng,  
U khauoane e mapheo nonyana, kapa u lenong?  
Aa! U letlaka, mohakajane kapa u ntsu?  
Bang ba re u seoli nonyana tse phelang ka mali,  
Lekhoaba la methati ea Qeme molupa-khora,  
Eona e reng ha e bone lififi boselo e eo bitsa matlaka.  
Tlaka le honye mahlo, mohakajane o pome hlooho,  
Seoli se nkele sebete moeeng,  
Se eo lulella hole nonyana tse ratang bonolong,  
Lenong le robaletse ka mpeng ho pere,  
Le fale lirope le hlekets'e bobete.  
U se lle oa ‘Malerotholi,  
U se nna u tšela litelu ka meokho,  
Masoli a se nna a kolobisa sefahleho,

Lekhoara se re le hloele se re haofi le ho hlola mathata.

Bokorana sa khoana e eme mocheng Mokoena,

Baekhoasi ba e fete ba e tsole holimo.

Leleme le mathe-maloli la khosi,

Lengolo le ipalang le ngotsoeng ka makhethé,

Buka e ngotsoeng pinyane ea Ramaseli holimo.

Khosi ha e ema banna ba eme ba pake hlompho,

U ka hloea khosi oa ba oa mang?

Ho ithoka ka Morena ke taba ea molimo,

‘Na ke lauoe ke banna khotla,

Ba re re u laea u rolele Morena khaebana u mo hlomphe.

U hlomphe u tle u ratoe ke molimo le batho,

U tle u bone ha leholimo le thaba,

Holimo le tšollela batho Likeleli.

Marotholi a tlatse linoka le linokana,

Phorohloana le hoase, khatampi li bohloa,

Morena a tle a sehele lioli u leme.

Ngoan'a Morena ke motlorutlo nonyana e holim'a sefate,

Ke phephesela e honngoe thupeng,

E bonoe ke ba hole masenya-pina tsa batho.

Letsie oa Boraro utloa ha ke bolaea ke mali eno,

Ke mali a bo-ntat'ao-mohlo ke ntat'ao-moholo,

Ke re phutha Basotho ba felle liatleng.

Ha ke ntse ke bua tjena uena u etse moraloo,

U ntše phalafala u etse moliko,

Taba tsa Basotho li etsetsoe sesiu,

U li boloke khotla u ‘n’o li hopole.  
E re le litloholo ha ke li etsetsa majoe,  
Li phetle lipampiri u bale,  
Taelo ena e phethoe hona kajeno tjena,  
Ke taelo ea ntat’ao u e hlomphe.  
Basotho ha ke re reng refo! Ka maotong motsotsoana,  
Re ke re hopole bafu ba ithobaletse,  
Re ke re re khefu ho qobe lerole.  
Khang e qoba keng bashanyana beso,  
E qoba keng re le haufi le selomo e ka reng re tla oela,  
Bashanyana ba phehile likhang.  
Mong o re se methating e meraro ho lula mahaqasi,  
Ho lula feela nonyana tse phelang moeeng.  
Mong a re hao!! Ebile ha ho na le selomo mona,  
Nthoena ke thelelisane re tla thelelisa,  
Re etsise Koena ha e thella boliba.  
Oa bobeli mafika a ea oa ea heleha thaba,  
Oa Boraro ke o khatlanyang batho majoeng.  
Hoa ithoka khatala khauoane ea Butha-Buthe.

*Katamelo J Molapo.  
Ha Mokoenehi. Qalo.  
Butha-Buthe.  
Ha Morena Mopeli.*

## RABASOTHO

Rabasotho Khosi ea sehaba sa rantšo Mokoena e motona,  
Sefonthoane ‘mele ke o shahlileng.  
Har’ a lichaba-chaba o hlahella kapele,  
A khabile ka seana-marena,  
Kobo ea ho tšepeloa mabaka a bohlokoa.  
Litšobotsi ke tse kopaneng,  
Tsa mor’ a oa Moshoeshoe II le Mofumahali ‘Mamohato.  
Tsamaisong ea naha ke mo rolela khaebana,  
Rabasotho naha o e tsamaisa ka makhethe ohle,  
Tsamaiso e maling a hae.  
Motlotlehi mohlokomeli oa bahloki,  
Setšabelo sa bohole ba hlokang thuso.  
Thuso o fana ka eon ka pelo e tšoeu ba lehloa lithabeng,  
Likhutsana lia ja lia apara,  
Mohlolli ke eena Khosi ea Basotho,  
Motho oa pelo ea ho jeoa.  
Ea tšabileng lefatše motho ka seemo,  
Ke bolela sa likhosi seemo, eseng sa likakachelana.  
Ka lebala o mosehla joaloka motho a hlapang ka lebese,  
Ha a tšeha likoti li hlahla marameng,  
Hona ke botle ba tsoalo ruri.  
Sehaba sa rantšo se ntse se kopane tjena,  
Se kopangoa ke eena Motlotlehi Khosi ea Basotho.

*Boitumelo Moroeroe*

*NUL*

## **LITHOKO TSA KHOSI RABASOTHO LENYALONG LA HAE.**

Ntlo-kholo tsa tlatsa maluke khutsana tsa Basotho,  
Tsa fihla ka meso bo-Tosa le Selemela ba sa hlabile mankoko.  
Tsa fihla ka meso le Rabasotho a e-so phoke seqhaqhabela,  
Tsa botsa potso-tlhomohi khosana e fekhoha,  
Tsa botsa semphu se nkha kae ‘Mabasotho ra thaba.

Thaba tsa Lesotho botle ho tsoteha,  
Tlohellang fupe-ka-lefe ‘Mamohato o khathetse.  
Ho tloha Tele ho ea tsoa Mechachane Bochabela,  
Khetho le mehlape ke tsa hao uena bata sa matša a maholo.  
Tiea pelo u kene koetseng Basotho re hole,

Moferong khosi a fahloa ke lejoana-ntlenyana a ithatela,  
Teng bochabela-tsatsi ea hahamalla Koena.  
Batšoeneng thusang hae ho mahleke Basotho re maketse,  
O tšetse maliba ka hloko a le khakelelitse,  
Ka ‘mala le tšoana le mphatlalatsane.

A fihla Matsieng ka meso ea motšeare-oa-mantsibuea,  
Le bashemane ba lephola ba e-so kene thakaneng,  
Seeiso le rangoan’ae ba tšoha lifohle.  
‘Mamohato a o palaola sa ‘maborokoane nonyana e jang moroko le batho,  
Ea qhanehoa ka potlako e putsoa ea bo ‘Maseeiso.  
Naleli ea hlaha tlapa-leholo,  
Ea hlaha Bophirima-tsatsi khubung,  
Ea hlaha mapatlelong ha mofumahali Elisabeta ka sebele.

Tjeketjane la bana ba Moshoeshoe la teka taba sona Sesotho,  
Lekhooa la matha sa koekoe se le lahlile libaki,  
Kajeno pharela ha e eo chabeng sa bo khotso,  
Banna ke ha e cha e tšolang ‘Mabasotho re fumane.  
Ea khaola ea ea!!!!!!!

***L. B. Mosetlelo***

***N.U.L***

O ile a tsoala bahale a tsoala Kerefisi le Seeiso,  
Mohla a fihlang a re qi!! Mosemeng,  
Ka lapeng ka ha ‘Mabatho basali ba phehang ka lapeng,  
Ba utloa ka eona melilietsane banna ba o lumela mokorotlo  
Qetellong ho tsoile basali ho tsoile basali ba le bararo,  
Ba ea khotla ho banna ho lutsoe,  
Moo ho lutseng bo Morena Bereng.  
Ba re hele-helele!! Thamahane ea Letsie,  
Koena mohale ea tsoetsoeng le marumo.  
O hanne basali ba mo nyantša.  
O tsohile moiteling a raha a lla ke enoa o bokolla mosemeng.  
Joale re utloa ka ‘Maseeiso a lla a re sepheo ke hore ke tse joang,  
Ngoana ke enoa o hanne ho nyantšoa.  
Letsie o n’ a ba rola katiba a tankisa ho molimo hararo,  
Tanki ntate molimo oa khotso, tanki ntate molimo oa batho,  
U ‘n’ o fane kamehla molimo oa batho le rona re ‘ne re u lebohe.  
Ra joetsoa ke basali ba Lerotholi bo ‘m’ e ‘Mantšebo,  
Kajeno hoa tsoaloa e ntle Letsie la Moshoeshoe,  
Ba ne be ba tsoaletsoe mohale oa ntoa,  
Linyane la thamahane’ a lilepe li betsueo kajeno.  
Oa poho tsa Mabeoana Seeiso,  
A na a tsoaloa ke poho tse thata,  
A tsoaloa ke Kerefisi le Letsie,  
A tsoaloa ke Api le Makhaola, Marakabei le Teko,  
Tau le Motsarapane.  
A tsoaloa ke Kerefisi le Letsie,

Tau le Motsarapane eaba hona a tla fetoha nkoe,  
Majakane le tle le thole, le thole lerata ba thaka tsa Seeiso,  
Bahlankana ba mor'a Lerotholi,  
Batho ba motho e motle Tumahole,  
Ka mose ho Senqu kapa ka koano.  
Kapa ke hoba le le khakala,  
E tle 'ne e re ha le tsuba likakaneng,  
Le tle 'ne le tsebe ho roka Seeiso.  
Le re naka-ngoeli sa Mokhachane Seeiso,  
O tšoana le Letsie Tumahole.  
O letsatsi ngoa'na 'Malerotholi, o mabefola,  
O tsatsi la ho khantša sechaba,  
Khanya ea motse oa Mohato Seeiso enoa oa 'Malerotholi.  
Ihlo la sele ha se ho tšabeha ekare la tau mor'a Lerotholi,  
Ekare ka la Reli oa Tšoana-Mantata  
Mohale oa Mokhotlong Tumahole.  
Letlaka Tlali oa Mokhachane Seeiso,  
Morena oa ha Moholobela o thata,  
O hanne ha lengolo le baloa le balloa ka Maseru, Meja-Metalana,  
Moo ho neng ho beuoia Bereng boreneng.  
A re lengolo le khutle le khutle habo Ntšebo,  
Selemong sena sa 1940 historing ea bone.  
Eitse ha ho hlaha Sekhonyana o kile a etsa mehlolo,  
A bua le bafu ba le teroneng ,  
Ba le leholimong le ka holimo ho lena,  
A fihla ho 'Mantsopa le Moshoeshoe ba kokometse letšeng la koeetsa.

A re ke tlo tla kopa mohlankana oa ho tšoara lefatše,  
Lefatše ke lane le ea ea,  
Le ea le Manyaforo le ea Machankana Matebeleng.  
  
Moo ba mo araba ba se ke ba mo soetsa,  
Moo ba se ke ba mo soetsa ba re Sekhonyana,  
Potlaka kapele u ee ho Tlali le ‘Masofia,  
Ba tla u joetsa lebitso la mohlanakana eo u tla mo fumana.  
  
Sekhonyana o potlakile itse ha a fihla ho Tlali le ‘Masofia,  
A re batsoali ba ka ke kopa mohlankana oa ho tšoara lefaatše,  
Lefatše ke lane le ee ea le ea le Manyaforo le ea le Machakane Tebeleng,  
Ke fihlile ho Moshoeshoe le ‘Mantsopa ba kokometse letšeng la koeetsa,  
Ba itse ke potlake kapele ke tle ho lona,  
Le tla ntjoetsa lebitso la mohlankana eo ke tla mo fumana.  
  
Tlali le ‘Mantsopa ba re Sekhonyana,  
Potlaka kapele u ee mafatšeng mahoatateng,  
Mohlankana eo u tla mo fumana ke tlali-mothoana tolo la matsoho.  
  
‘Na tlali e se e kile ea nkuka ‘mane oa hoba esale o le holimo,  
Ka theoha kapele ka oela faatše.  
  
Mohla a theohang Morena Tlali,  
O na theohe le manyeloi a le mahlano,  
Lena la bohlano le pepile Morena Tlali.  
  
Tlali ke namane e tšetseng ka mose leoatle,  
Ke namane e tšetseng ka likepe metsing,  
Ha ea posoa hobane ha se lengolo le tsamaisoang ke batho.  
  
Balotsana ba e buletse Mohokare ha letsatsi le hlahlamela lithaba,  
Tlali e hloele khorong shoalane e tšoere,  
Banna le basali ba sa e bone.

Basali ba e hlabo ka molilietsane,  
Banna ba o lumelaka mokorotlo,  
Mosali utloa Morena Tlali o na fihlele Sankoela,  
Makhahleleng mateanong a Senqu le Maliba-Matšo.  
Marumo oa busa Moboshela, Ntaote oa busa holim'a Sebaki,  
Che Pane o ahile monateng o ahile Setanteng phuleng,  
Koting sa banana le bashanyana,  
Koting se khabana ka likese,  
Komakoma teng Ha Morena Mohlapiso.  
Mohla Tlali e ne be tloha e khaotse e shebile ka mona ka khapha-leoatle,  
E ne be e nyolosa ka mona ka Linakeng,  
Moo ho busang Morena Mphosi a mo phosa ngoan'a basali.  
Tlali e ne e tlole khorong kameso ha Mphatlaltsane e hlaha,  
Naleli ea meso tebela-balotsana mahlong a batho,  
Tlali e ne be siroa ka lithaba holimo.  
Ka mona ka leoatle metsing,  
Tlali ea fihla ea teba metsing.  
Mohla Tlali e nyolohang libeng se tletseng bolele,  
E ne re ha e hola e ne e sesa mahlathe.

Ea hola ea chesa hlaha libataolong,  
Litsoa-metsing li shoa li bothile,  
Khomotsona tsa e cha maqaqailana.  
Ka mona ka Mokomase e ne e poma marokho,  
Metsi a tlola marokho holimo,  
Tlali ke ena e theoha liphorohloana,

Motse-Mokone e ne e khantša likola bongata.

Ka mona ka Mothatha ea fihla ea nka linyane la Mothepu,

Ea le betska fesetere la shapa marako ka hlooho.

Ka mona ka Matatile ea fihla ea fofa toropo holimo,

Maloting teng khefu-khekhenene.

Ba re potlakang kapele le bolelle bana ba Moshoeshoe,

Har'a bona le bolelle e mosehla,

E mosehla Morena Letsie.

Letsie a bolelle Leabua Jonathane,

Eena a bolelle Bereng eleng eena Moshoeshoe II,

Ka mona ka Qacha's Nek lekhalong tlali e teng.

Tlali e luletse ho setlaka lilomo,

Tlali ke ena e fataka mangope,

Monongoaha sefahlehong ho tlali ho benya khotso,

Hanong ho eena ho tletse bohale pelong ho eena ho ho fubelu.

Liphakeng ho eena o tletse mali,

Matsohong ho eena o sehlaketse linama,

Ka mona ka Mafube e ne e luma,

Thota li tetema eka leholimo le hakana le lefaatše.

E ne e tsitsinya matlo e theola mooa holimo,

E fahlala bana ba masea ba bothile bo 'm'a bona ba phehile litoto.

E theola liketlele maboteng a batho,

Lisosara tsona e be e le lebjara-bjara.

Ke mohla fito e ne be e nkile metsi maqhubu,

Meholi e phuphutha faatše,

Thota li reketla hlaba li oela.

Ba re ke tlali ea bo Makopoi le Senate le Manehella,

Khaitseli ea Ntšebo le ngoan'e monyane Mpinane.

Ba re tlali ka Morena Ramaqalla,

Motho ha a le sehlotho o mo otle le baetsana ba hae.

Ke koma ea eng e tlosoang ke ngoana oa lesea,

Hae banna ba le teng?

O tla e tlosa ka leoto lesele,

O tla e tlosa ka leoto la leqeletse,

Khomoo li khutla khutlong sa moreneng li khotše.

Ba re ke tlali e khunong ea bo e motšo,

Hata butle mokone oa Mosotho mona ke majoeng o tla oela,

Makhoathi o palama pere bobeng,

Ha e fihla botleng oa e theoha.

Monongoaha tlali e makalitse,

Tlali e behile Mojela oa Makotoko,

Makhaola, Letsie , Leretholi, Moshoeshoe sekoting.

Tlali ke nonyana phakoe ramaubelle,

Nonyana e phelang ka bothata,

Nong le khantša ho ubellaka.

Ba re ka mona Hlaoene Ha Macoba,

E ne e hoase selaetsong,

Tlali e hlaha ea siea 'mane Thabeng.

Tlali e ne khantša ho benya khafetsa,

'Mane ke ona o khaoha likoto-koto.

Ka mona ka Tsoelike tlali e nyolosa e a fohlakaka maliba,

Haholo e ne shakheme joalo e sakha moluoane oa sekhooa,

Ena e masari a matelele a ho shapa bashanyana ba lisitse,

Ba lisitse bokhoabana bokotsoana.  
Likutu tsona e be e li nke e li betsetse holima mabopo,  
Bo'm'e ba nke lithapo ba nke lilepe,  
Ba rathe mafatsa ba tlame mangata ho ea hae.  
Har'a ntheke-theke ea motšeare ba khantsaka ho pheha litoto,  
Ba re lona lingoetsana potlakang kapele,  
Ha letsatsi le hlahlamela lithaba,  
Le nke 'mela le sile le omelake litoto.  
Bashanya ba bulele manamane ho ea naheng,  
Banana ba nke lithapo ho ea patsing,  
Ba re banana potlakang kapele le khutle,  
Le tlo ea selibeng le tle le metsi ho hlatsoa likhamelo.  
Le lona bashanyana hlahllelang manamane sakeng,  
Le nke likhamelo khomo ke tseo li ea tla.  
Hara ntheke-theke ea motšeare,  
Khomoo li hlaha li koaetse bahlankana,  
Ere ha khomo li fihla bahlankana ba hame likhomo,  
Bashanyana ba nke mabese ho ea lapeng.  
Bahlankana ba fihle ba futsoele kotlolo li khahlatse,  
Ba je ba khore bashanyana ba thibe manamane,  
Bahlankana ba bulele likhomo ho ea naheng.  
Basali ba otle ka molilietsane,  
Banna ba o lumelaka mokorotlo,  
Ba re hoja marena a a fepa nka be ke ja ha bo Ntšebo.  
Nka be ke ja habo Ntšebo lapeng,  
Shoaepane a fepa tlali Mohato,  
E tle re ha ho uoa ntoeng a mo bitse,

Tlali Mohato thunya e ile ea ka lia mo bitsa.  
Eka ka li mo otla ka mahetleng,  
Lisabole tsa mo pekaka melala,  
Mareifose a mo tlola holima hlooho.  
Ba re tlali ke thala-boliba,  
Bashana ke bana ba e batla ba e khoasa,  
Feelha e tla ba re ea qophella.  
Tlali e teng Mphakoane nokeng seea-le-matlapa ntobaki,  
Se ea u tobakela phuleng,  
E ea le matlapa u 'ne u ba hloele.  
Ha ba ja khomo u tlo ntjoetsa,  
Ha ba ja nku u ba tlohele,  
Tlali phuleng ke lakabane,  
E bolele Koena metsing.  
Koena e bolella mokoma,  
Mokoma o bolella ramaseli,  
'Mopi oa maholimo le mafatše Morena khaebana,

*Tlali Moshoeshoe  
Mashai. Bofubelung. Ha Theko.  
Qacha's Nek.*

Mollong oa linoha takalimane hoa foqoha malakabe,  
Marumo faatše khabane ea Mokhachane Mohato.  
Se hlaha Matsieng se bekhuoe mojaro oa likhutsana sekapi,  
Fapano se bohloko mojaro oa littlebo.  
Ea sekama thoto mahetleng eare u e khohelets,  
Hoa ngaola ichu! U mpentse mokhubu.  
Mamella mojaro, boima pelesa eto le sa le le lelele,  
U rapelle pula, e nele Lerotholi a hlome a hole kapelenyana,  
E tle e re u khathala ‘mekho u o hlohollele mahetleng a hae.

Ngoan'a Maria a shoa a siea sefapano Kholokhota,  
Se khantše liphaka ho otloloha.  
Tseleng a e-hloa a fapano le Lerotholi sepakapakeng,  
Hoa mokola ho tsubella ho ea litšotlehong.  
Matsatsi a le leshome le metso ka khoeli ea bone,  
Khaba le khamme masimo ho ipaka chai isao,  
Ho tla khetheha littleli liokolla mekokomane.

Hlabula la thoasa hong le Mariha khoeling ea Phupu,  
Pula e na e kopane le lehloa habo Senate,  
Molumo oa tlali oa kharuma ‘mane oa okaoka sebakeng.  
Mokhokhohoane oa kena fubeng tsa batho,  
Ba nyokholoha leleta nko li opa masoba a thibane.  
Ngoan'a ‘Mamohato a fihla re tea mehomma,  
Re habile khoeling ea Phato.

A re: Hlabang khomo ea boroko sakeng ke seotsa,

Bo-makunyolooa kamorao lihlooho li mameletse mofuthu oa materase,  
A ba ahlola hampe a fina selelu toronko ekare ke kerekeng.  
A khobokane teng majakane ana bo-*Phillipi*, ka mabitso a kereke,  
Ba lala ba bala-bala mabota mengoapo.

Ea fihla khabane ea Mokhachane motšoara-teu, motataisi,  
Motataisi oa boholoka lesupa-tsela,  
A fihla a le lipesalema, a le letjeketjane le majoana pataneng,  
Sepharuma setlama-thoto fifing la maru a pula.

A hloella Thaba-Bosiu baeng sa mabotho a ntoa,  
A qala ka ho qethoha a talima sebakeng,  
Nonyana tse sa hloekang tsa phurusela matloaneng.  
A khalema tlali bohale holimo la khutsa,  
A bua le balimo ‘musong oa littlele.

A theola mahlo holimo a talima lithabeng,  
Phoofolo tse khopo tsa nyonyoba mahlakung li lebile paqama,  
A bona ha li falla Lesotho ho akha makanyane le litšepe.  
A utloa ha tau li rora li habile kampong tsa Maburu,  
Tsa tsoa li patile mehlahla eaba ke karohano ea Mak'hatholiki le Basione.

Ka monyebe o moholo a talima mesikong,  
A bonoa ke tlholo le phokojoe,  
Eaba li tšabetse mahlo a batho ruri.  
A utloela leroothong boko sa lithotsela,

Ha li sotloa ka mahaheng li bina sikele-khaka.

Eare a ea a so ikholise pitikoe ea mokabata ea heleha a koeneha,

Athe ha se lejoe ke thokolosi e n'e photolehile.

A roma mahlo metopa ea tjamela matsoapo,

Mehloli ea kolla eaka thaba li phunyehile mekhubu.

Tsoapo la hlooa ka tsela tse matsoelintsoeke ho qoba meepa bolelele,

Moepa-moholo Ha Mantša o khama litšepe tsa Makhooa.

Eare pele a lekola likhohlo mahlo ptjang-ptjang!

Balakatha holim'a lithota Thot'a-Moli baleng la liroala-nkhoana.

Libelete tsa shoela har'a makoro,

Mefoka ea inama, mabele hoa sala ho hlomme a liotloana,

Litsokotsane tsa fapano thota tsa apara marole.

Role la qoba Fatima tsa khahlana linanabolela,

*Ndoda* e nyane ea beta e kholo e kholo e be e khathale.

Hele helele! balisa ba lipoho li rokeng re utloe,

Qiqita e tlohile Matsieng e lahlisa batho mohlala,

Eka e lebile Meja-Metalana.

Athe ke ha e batla ho kena Fatima ka santhao,

Makoatsi e a fata e a romela ka Semonkong.

Ntšo Ralerotholi laola sephethephetha a u shebile machaba,

Khutsana tsa Koeneng ha li sa shapua lia komeloa,

Phafa tsa bona bohale ba puo.

Bohloko ba eona bo tsejoa ka moea ho thulama,

Kelello e ritsa pelo e luma sa rifi tsa mapolesa,

Keleli tsa tšoloha khapha tsa itihela marameng.

Lithaba thehang meriti le mamele meloli,

Nonyana lia bina tsa Mokhorong-Oa-Khotla,

Li bina li opa ka mapheo linonyana.

Hampe li opa li lebile habo Senate,

Fela se hlaha *Catholiki* se re *Davida* u re haohele.

Naha e khaba ka linatla ea Motlotlehi Mohato.

Likoankoetla tse marumo bo-‘m’e,

Ba tšepetsoe molilietsane,

U ka ba utloa ha mabotho a kopane baeng sa ntoa,

Rumo le tloha boroko lefu le bapala likoahelo.

Ke se nko li mafamo senatla lebitso *Davida*,

Rumo le theko e koroche manyekenyane.

Koena sootho e kotlo se mafome,

Ea botha ifong la Mandela ea khotsoa ke Maburu,

Ba re e lilota e matsatsa mekokotlo,

Mpeng e khotše tamo la metsi e se lehapu.

Ea kokomoha ea tlala khalefo e shebile mak’hamfolei,

Naha e khutle le mafa a khutle.

Ea sheba Van-Rooi ea betsa ka ‘mofu oa lebese,

Ea leba Quthing Maqhotsa Zastrone a leba Seteke.

Eare e le Qacha thaba tsa e sira mehopolo.

A serame metsi a loti a tima lenyora,  
Tsatsi le chesa le moea o foka ka lihlabeng.  
Qacha fata boliba kapele ngoan'a metsi a sese,  
Koena e ka lula hlatheng e ka khakhapheha letlalo,  
Thibang Senqu ka lifocholo metsi a eme lisefeng.

Ke poho-tinkane e ntšo majarella,  
Molala khunyakhunyane lota se ruruhe holim'a mahetla,  
E khonya ka meso poho ea Mokhachane.  
E tsejoa ke Mphatlalatsane e pakoa ke lioroha botsetse,  
Ea hlohlona phatla ea thula lesaka mabopo.  
Moraha oa hoshotsehela ha moahisane,  
A o phutha a ntlafatsa mehloa,  
Shebang ka mose le tsote chai har'a masimo.

Ea lokolla moraha ea hana ka lesaka, ea timana ka sekete,  
Taba tsa hlolamekopa-kopa e kakatletse lithelo ho tla qeka senkoa.  
Moshate mona u sisetse likhutsana tsa nkhono,  
Lefa la ntate ha le fantisoe.

Ho thata ho lehlanya ho itšupa hore kea hlanya,  
Bokheleke bo botle ha bo pakoa ke bamameli,  
Lefeta a rialo a thiba molisa oa khomo a ka itholele.  
Mahato u tla utloa ka rona ha re u paka hore u alositse,  
Khamelo e ka hana ho tlala re ka u tsota bolehe.

Motjoli oa setsoa-le-tsona rameng sa Mariha Davida,

Oa sealosa ka lipitla u tloha u e khothola ka komane,  
U tšepa seqata-majoana ho feta senaefana.  
Leholosiane la mohlape oa Lepoqo har'a loti,  
O hlola maru a mo pakella lithabeng.

Phaka sa rera mothapo potomane ea fina mosifa,  
Eta ho luma tsa sole le hlahang ka Natala,  
Li luma li shebile Patsi khorong ea maeba Manganoleng.  
A titimela Butha-Buthe Mohato oa lira,  
A khutsa thakong tsa Matlama.

Tsa kena li hoba mokorotlo fofu tsa Rammoloki,  
Tsa kena li tantšetsa ntoa eka ke thak'a pitiki.  
Bongata ba iphafa ka bonatla,  
Sa mokana ntoa ea leleme e tšoana le ea liphaka ho kharametsana,  
Ha fahleho li bopile mahafi a nkha.

Lerumo-letšo mohlakola-koluoa,  
Otla ka mpa fatše o qamake sa mosha o fula.  
Ea batalatsa joang mofero oa e pata tšobotsi,  
Koena-sootho ea betsa tepo ea hulela limaumau lerabeng,  
Eaba ntse li tla li hetesela ntho tsane.

Mothethoa oa Bokone a peteketsa sefenekha,  
A re: *s'ba thole kahle la bantu ba lele,*  
*Umzi un'o tjwala namhlanje ba so u k'homba s'fikile,*

*Thina abo mavul'indlela siya k'hahlela,  
S'phuma kwa Shaka s'keze nga manzi olwandle.*

Zulu a itlatlarietsa athe le qholotsa semana khathatso,  
Le khoathile semana tsa rura li apere notši e kholo tsa mohlaka o moholo.  
Hoa jethema mafika lomo li heleha le maralla,  
Davida hula lejoe pataneng u rome letjeketjane.

A le betsa la toba sera moeeng,  
La bina mololi oa nthome ke tla phetha.  
La thula phatla la pshatla lehata bokong la fella,  
Sa shoa le mantsoe se ahlame natla sa moitšepi,  
Oa mphato a khotsa tlali e lumang holimo le sele.

Hoa tabana natla sa motšepuoa molaoli oa mabotho,  
A loebehlana maraba ea qhalana hlenhlenyane.  
Topo sa lahleha sa sala se tsenkolloa ke matlaka a likhoka a loti,  
Bongata ba monyoha thupa li ba ngoapile,  
Mekoko e setse mahlakung,  
Athe ntja li baleha ka hlepho sa Phuthiatsana la khomo-khoana.

Lemenemene semenekane le mehlala,  
Thinya u li apole Meja-metalana.  
Phokong tsa Matsoso Ha Ratjomose,  
Lia tsekisanoa litša ke Makula le Machaena,  
Ba ririellane har'a sephethephethe ba peleta puo,  
E khahla motsoa-ntle Moshate eka pere ea setala.

Ngoan'a 'Mamohato a sala eka Atama,  
Mohlape o matha Etene molisa o mong.  
A khahloa ke nku tsa loti a hloa lihlaba,  
Metebo a e hloma bokhere thabeng tse makhalo a mepatisane.  
Lehloa lea paka phokojoe lia ipitika,  
O hana ho tela mor'a Mokhachane oa Lerotholi.

Mohato o motšo tharisa ea hlaba tsa Lepoqo,  
Koeta ke semekhoa naleli ea matlama a Tlaputle.  
Ntoa ke ketane e tlammelinatla,  
Lapeng habo Seeiso bokoala ha bo tsejoe,  
Koala le ka senya tlhaka thupa li ba qhomme.

A tsoaloa le 'Maseeiso oa ho nesa melupe,  
A khema ka lesokoana thoteng,  
Thope ea koeneng sekhiba-ka-mahetla pel'a sekupu.  
Kharebe e qheshetseng boqhashasha ea letebukane,  
Ea temeka ea khahla balimo,  
Phala e lla motsotsong oa ho qetela.

Ea luma tlali ea romela malakabe pele,  
Khanare ea hlena ea qhoma linakangoeli har'a sepakapaka,  
Ea hoballa ea qhashalatsa mapheeo nonyana,  
Nong ha le fofa le tsomang holimo re tsebe.

Le tsoma konyana tsa malahlea naleng tsa phokojoe,  
Molisa ea hloahloa ha li kena o akhela majoana ka ntiching,  
Nku ha e feta o ngola thupa holim'a lengole.  
Tsa ema ka bo-mma tsona a tseba Matebele, a tseba Baphuthing,  
Ea e-ba Bahlaping, Makhholokoe le Bakubung.

*Kokoropo Ntjolo  
Ha Mphahama. Ha Ramabanta.  
Ha Morena Bereng Api.  
maseru*

## **HA A BEHA LEROTHOLI BORENENG**

Marotholi a melupe ngoan'a 'Masenate,  
Nanabolela e fuba se batsi mahaba-pele,  
Fafatsane le tjebuoeng ke maru sebakeng,  
La tsubella la siea tlali e khamela maru.  
  
A leroootho ka 'mala a tšoana le mosili,  
La ipopa la qhala linonyana li le moeeng.  
  
La rothela mobung faatše la ngobela motšoetšoe,  
Mokhoabo ea qhefekela seretse liba tsa tsoha.  
  
'Mohi nketjoane tsa qala ho khothala,  
Joang ba hloma ka tala ha runya lehoko,  
Khohloana tsa hlatsoa bolele nokeng metsi a anela litlhapi,  
Tsa tsukutla naha ka lifefo litsokotsane.  
  
Tsa kubella marole thoteng tsa reising,  
Holuotsoana la apara matlo marako,  
A sala eka ke lithako tsa bafalli.  
  
Moea o foka katiba li oela ka mahlong ho batho,  
Kobo tsa qhashola mamao kupu-kupu,  
Ea fahla lipere tsela tsa e phopholetsa,  
Ka mangoele ho phetha maeto maloting.  
  
Tsa khikhitha ka lijoki metšetšeng,  
Ea lomo tse methati e khopame li sothile lihlooho,  
Fafatsane le marotholi a mofuthu,  
La thabisa makhaba la nyakalatsa lihoai.  
  
La na ka khoeli ea bone poone li pepile,  
Ka peli li jarile mafahla le ka Boraro.

Banna ba lekola lirapa khafetsa ba khotsa,  
Chai le seboko ho rothele litlhakeng seseli,  
Likoro tsa tsekisana mongobo le libelete.  
  
Thaba-Tseka,Mokhotlong le Qacha ha mofu Makhaola,  
La hana ho hlapoloha lerus sebakeng,  
Bomali-mabe ea hana ho anela,  
Ea na ka ho khetha libaka ea tlola Manyatseng,  
Hlohloloane le Makeleketa ea khopa Makhooa,  
Ka bona Khooa le kena tšimong le hulanya mathopo.  
  
Thabure e tšoeu ea khaba komello lebatama la tloka,  
Banna ba tsoka lijase ba siea lipeta moeeng,  
Basali ba imeloa ke lishoeshoe le litjale,  
Ba tena khutlela monneng ua hlanya,  
Bohetene ba kenella bana ba thari ea tšepe.  
  
Chabana se mose joale sa qala ho kheloha,  
Ba qala ka ho fapoha puo lelemeng butle,  
Hase malahleha ke Mabeoana a Letlama,  
U a behe leihlo ba kene ka nyakallo KHOTSONG.  
  
Ke beha mojaro ho uena tsoka sephali,  
Lea u lokela lehlosi nanabolela.  
  
Chaba sa ntate se se kaalo ka linaleli,  
Mathata sona a makaalo ka joang ha a lekanngoe,  
Lipuo tsa bona li kaalo ka lehlabathe,  
Futsa u fetelle u mathe mehlaleng ea ntat'ao,  
Khenathela matsoabali u tšoare senna.  
  
U ka panya khabane ea Matlama,  
Bese le ka tlola pitsa la chella ifo.

Botle ba monna ke ho tseba ho bua le batho,  
Ipake ka mekhoa le liketso sechabeng,  
Khohlong tsa moriti oa lefu o hooe Tlatla-Macholo,  
O sitsa ka lereko le mosa ho ba mo tsepang,  
Jere Rammoloki ha se sefela-peloana.  
  
Tsoalo ha le luma fuba se tla u joetsa,  
Hlaba tse tsoeu balimo ba Koeneng,  
Ba rarolle lefito la mathata ho pheloa joalo.  
  
Bana le khelosoa ke ‘moko o fofang,  
Ha se khitla lejoe ntho li le nyahlatse tetete,  
Lefelleng ho papatlela mabatla-tsela,  
Bohloko ba bocha ho ropa pere letsoatlareng,  
Bo ka e tlosa ba e siea lehlareng e bothile.  
  
None ha e hlotsa ke malapa e ka u hohela,  
Ua itahla ke pelo bolelele tsa u khahla,  
Lithotlolo ua shoa seriti ua hlakoha boleng,  
Makoko a tsa bocha a feta le moea.  
  
Ntho lia iphella hoa sala moea ho thulama,  
Le pelo e bala-bala makatikati,  
Tsebe tsa mosha li peroha ke ho qamaka.  
  
Tloepe la masumu le pharalatsoa ke khalefo,  
E phethoha ka mabaka thamaha,  
Khanyapa ha e sole feela e sola ke ho lekeha,  
Etsa ntho ka mabaka Mokoena.  
  
Mohale a mengoapo ke theko tsa marumo,  
O bitsoa qhala-lira oa sehlola-meleko.

Teko tsa bophelo ke phephetso  
Li nonya monna ho tiea mangole ke cho hape.  
Setlela sa poho litsietsi ha li makatse monna,  
Li ka mo qaka joang ha e sita mosali,  
A li fekha a tlammē tjale thekeng.  
E lilota Moshate li matsaranka lithaba maloting,  
Fatše ha le bola u tla bona ka tsona ho thulama,  
Ha li sotha Maikutlo li tima letsatsi meriti,  
Li ebōha mafatla li phetla libataolo phenyenye,  
Ho qepha setso ntho li ritsa chaba se sala Makhooa morao,  
U utloe ba re phapooane e ne e le litjeoa-ke-baholo mehleng ea malimo ea khale.  
E mpana tsa leting khalefo e tlailisa lekote,  
Banka e peralatsa tse bothite,  
Tema e tšoelikanya tse manyoka,  
Qabanya pelo le maikutlo  
Ntoa u e fekhele pele u akhela taba bathong.  
Satane o qhaloa ke thapelo,  
Meleko e hloloa ka ho thola ke sa u kometse.  
Ka soaba ka tepella ha kholumo-lumo  
E hlaba chaba sa Kholu le Mokhachane mothamo,  
Lefu ha se letho lla u khutle ke liea-le-banna thoteng,  
Sera se kena le bana kobong tsa Mariha.  
Mehatseleng ba ipopa le sona,  
Sa lala se hlaba likakapa bosiu,  
Hoseng ba bangata ba hlola ho bona ha le chaba,  
Maele a bohloko lefu le qoleng ea kobo.  
Ha le balehoe ekare u shoeloa Morena ua hlabeħa,

Bohloko ba sera ho ipata maling a motho,  
Fata tsebe u phuthe mofao ke tsanyaole,  
Fela sa ho binoa ke mahula-boimeng.  
Se metsu se liqholo khopo li makukuno,  
U ka se retha u tlaletsoe seli le ka leleka lefifi,  
Bohloko ba sona ho phehlenya seso.  
Nnete ea ‘maruri se re:  
                  Jerusalema e mocha,  
                  Hlompha marako a khale,  
                  Ekabe e se ka ‘ona,  
                  Ke khale a u mata bohlasoa.  
                  A tšira lifefo li se ke  
                  Tsa u ruthutha tsa maholuotsoana,  
                  Nnete a qalile ka ho  
                  U hlomela lehlaka charola,  
                  A itella fako se linaka,  
                  A tšoehlela mefopholi.  
                  Jerusalema e mocha,  
                  Baballa marako a khale,  
                  U shape ka lehlaku  
                  Mekholutsoane le noha,  
                  Tse hlooho li sepapetloa,  
                  Bo-masumu oa lithako nthapalle.  
                  Thakong tsa baholo talima,  
                  U hopole metsofe ea khale,  
                  Ekase ka bona le nna,

Nka be ke sa tsejoe,  
Ke tjee ke tjee ke holetse moo.  
  
Jerusalema e mocha,  
Titimela marakong a khale,  
Teng u kobotetse phatla,  
U hooe beng ba lithako,  
U re le falletse hampe,  
Tharisa tsa sala li loanela sebaka.  
  
Li hana ka mobu le melora,  
Ea maifo li ka hlabara,  
Tsa bolaea ‘mele sethoathoa.  
  
Motho tsa mo khaola noka,  
Li manaka li bopile,  
Sa poho e khonya har’ a masimo.  
  
Jerusalema e mocha,  
Nkhopotse moo ke tsoang,  
Ha kea qhoma lejoeng.  
  
Ke tsoetsoe ke Jerusalema  
E moholo oa tšiu tsa khale,  
Ke tlhase e pekemmeng,  
Har’ a malakabe a ho tsoaloa ke mashala,  
A leupa la sebopi,  
Ka tlola ke k’hatšima.  
  
Ha le rotetsa mafatsa libesa-mollo,  
Ke bitsa ho uena sepakapakeng.  
Ho leretho matla aa mphella,  
Ke titima hampe ho lerootho,

Ea na ea re ke thotofala ke bocha,  
Ka hloma eka ke ha ke hlalefa,  
Athe fofu se mahlo a khabisitseng phatla.  
  
U se bine u opa ka liatla Mokoena,  
Hase sefela-pina ke phali sa ho terebela forose e khutlele temeng.  
Sole ha se raohe atla li pake mohoo oa tlholo,  
Ke phatlalatsa phatlalatsa forose ea setla-bocha.  
‘Malikotoana takalatsa maoto a tšehtsane,  
Ho jara makhabane le maima a ba Lerotholi,  
Qhoshelanang le khine moruo.  
Tšehtsanang le hhole litlokotsi bana ba Peete,  
Etsoe phalo ea seema-notši ha e phomelle.

***Kokoropo Ntjolo.***  
***Ha Mphahama. Ha Ramabanta.***  
***Ha Morena Bereng Api.***  
***Maseru***

## **POLOTIKI**

Metebong ea nku tsa ntate,  
Sakeng la pheleu tse boea hamoleng tse ngata,  
Likhataleng tse manyetse ho latela ntlafatso.  
  
Thole li thala le makonyana,  
Patlollong tse meriti e lipoko tsa loti,  
Li ata ka sekhahla li khotše seboku,  
Tsa nyeunya sekä tšenyane,  
Athe li khahla phokojoe ea ngaola ea ipitika.  
  
Balisa fupang mesaqa le nyonyobe,  
Sera se tla re lemisa kotsi.  
  
Le eme lipasha metjoli e malala-a-laotsoe,  
Phokojoe e maqiti e meharo e jala liqabang.  
  
Ba li selea tsa tsoa li patisane ho ea lepholeng,  
Tsa hloa mekoalaba tsa jalana,  
Ka likhetho ho aparela matsoapo.  
  
Phuleng tsa khahloa ke seboku,  
Khohlong tsa itsoapa ka mahaha.  
  
Ngoan'a Leburu a feta ka mokoro,  
A manakisa linonyana a li khaphola mpeng,  
Tsa le tipa-tipa mahlo a shebile hosele.  
  
Tsa khelethuma tsa phunya metero ea likampo,  
Tsa qhalakana mapolasing,  
Balisa ba tšoantsa boea terateng,  
Tse mahare a metšetše bo fanyeueoe lishobashoba.  
  
Eare li kena sakeng mabiriboko a itšeka thajana  
Maberesi a sala ka leqeleng,

Balisa ba ikaba ka tsona sakeng,  
Hoa ropoha moferefere patlollong.  
E mong a tšela letsoai e mong tšela poone,  
E mong a bokella qujoana ea harese thokoana,  
Mong a lateloa ke tse khahluoeng ke se matsohong a hae,  
Tsa itšeka tsa fapanyetsana matšoao.  
Thole sa lahla konyana,  
Pheleu ea khahloa ke monoko oa koro,  
Khabareng bitsi tsa seha qholo lerabeng.  
Ha u tšela ba u otla tlhaka u kena nakeng la Mahata-mmoho,  
Makoanyane a khotsa a le holim'a Mohokare.  
A re motlotsuoa oa Molimo Sehlola-Kholeata ba bone,  
Ba jarile patsi le lipitsa ho tsekisana 'meso.  
Menoana khaola khang le supe motšoara-teu,  
Lehesheheshe ke la'ng tulong tsa boforose.  
Se luloa ka litšetšekoane se hlola se katoa,  
Se metsu sea hlaba se chesa ho feta mollo.  
Menoana ea supa motho hoa tsoha litsokotsane,  
Mong'a setulo a sekama sa batla se mo tabanya.  
Ea inyatsa ea phekhoa menoana,  
Ea qolla hoa morutehi har'a tšoele la theko ese,  
Lefeta a tšeha a kakalatse a itebala o bolile mehlare,  
Ke bona bohloko ba litsietsi bana ba Thesele.  
Poho-chitja ekare u le khomo ua itšoantsa le batho,  
Ua re ha ba hlapa khopane u tla ik'hasa ka lebese,  
Athe lebese lena ba ntse ba le batla.

Merathatha ke mekotokoto e katile semeche,  
Ihlo le nchocho ho motsoka-sephali ha u chaka u khutle,  
Makoanyane thiba poho e khutle liremong.  
Ho tloha joale lumelang ha ke re ke hula boimeng,  
Ke jareletse nku le boea bo tletse shobashobane boa lometsa,  
Bo hlola bo ntlibisitse meutloa e robehela linameng.  
Bolisana ke chafo e fatoang ka linala,  
Lifocholo li khaohile bohlokisa motho botsitso,  
Pelesa ho kakatlela tse mejah mehlola-e-li-bona.  
Li mamella boima ho nyolosa khoro tsa mekoalaba,  
E thata tsela e tsoisa ka makhalo a meeaa ea lahloa,  
E hlola bahlalefi e qakile barutehi.  
Tsatsing le leng mofeto oa hana ho anela malula-khotla,  
E nyane nthoana u ka e lochetsa u ka itoma leleme,  
Ea hlola hano la tlou le katlane mehlare.  
Nonyana tsa tlakela mong a phamola koto,  
Bongata ba kena tlas'a lifate.  
Banna ea e-ba tlholo ea mathata,  
Pholo tsa ngala lekoete tsa pota-pota leobeloo.  
Ea e-ba rata la likupu bacholoko ba supa,  
Mok'hoba o nkha kae o ntshoe,  
Chabana sa ntate maleta-thojane.  
Hoa fubela khoeli mali ea retela phatlalatsa,  
Naleli tsa siruha hanyane sepakapaka sa rata ho ela.  
Moprefeta e mong a re fako se hobang sena,  
Se tla ka mathata se ka nna sa khaoletsa,  
Bohlasoa papatlele e nngoe tseleng ka meroalo.

Mor'a Lerotholi ka sala ke forafora,  
Eaka ke momme tsila-tsila ka raba-raba monyako,  
Hoa re ke le tipa-tipe le methipoloha ke lekole,  
Khutlo tsa mohlatsoana oa bo-Ntšebo.  
  
Ka tlallana makoebeta ka phoka metsi,  
Tsa ntšulafalla lijo tsa hana ho latsoeha.  
  
Phirimana ea moreneng shoalane ea qala ka lerootho,  
Khomoto tsa tjola-tjola sakeng tsa hana ho botha,  
Baloi ba phekhoa tseleng ka sekupu se khutsitse.  
  
Ka re kea bo tsipa ka khathatsoa ke litoro,  
Ka nna ka lora Griffith a nkhoa har'a lifefo,  
A re Letsie tsoha-tsoha u falimehe sera sea tla,  
Bo e-sa ho tla chaba la mahlonoko.  
  
Ka khoaphoha ke tonne mahlo ka bona,  
Ka koebelela monyako ka pelo e bohloko.  
  
Ka nka Bebele ka phetla Nahume,  
Ka tlola khaolo tse peli, ea Boraro ea re;  
Motseng oa mali lerumo le hlaba le sa khaotse,  
Motse o feresoa ke sole sa makoloi le sa lipere.  
  
Boroko ke sera boa itlela,  
Bo hlola senatla bo qhekella likakapa.  
  
Ka sekama hanyane Griffith a nkhoa,  
La bobeli lifefong a mphanyaola ka lebitso hararo.  
  
A re Letsie, Letsie, Letsie, tsoha u lahlele mahlo Foreisetata,  
Roele le qobile ho hoasa tlhabela tsa mabotho a ntoa,  
Rumo le supile chabana sa khomo,

Mabeoana a Lepoqo maila-ngoathelo a Tlaputle.

Lefu le kene le sa kokota mali ho nkha,

A ngoan'a mang a khutle ntoeng re tla loana.

Ka ropoha ke imetsoe ke hlooho,

Kelello ea hana ho mpha hantle.

Ka leba thakaneng ea basali ka tsosa 'Mamolapo Majara.

Ka re hlaba mokhosi ka ntsoe le phefa,

Hou se hoase ka khitla se kene Makoanyane.

E tle re ba re tleko-tleko u re mathang kapele,

Le koale borokho holim'a Mohokare.

Petsoa-majoeng tsa bohlokoa Bereng a ka sala ka phoso,

Khooa laeta ke qhaneile titima kapele u notlolle folae-machini.

Qhomane tsa ntoa ea moeeng li eme har'a sepakapaka,

Ke tla sala ke laola mabotho a ntoa ea lithota.

Tsa kena li sesela nyonyobetsane tse khoali,

Li lelemela ho haba likhukhuni.

Ngoan'a 'Mamonyane oa Zulu,

O tsoa 'memela mara ke reretsoe polao.

Koeta li khaba ka lefu ngangele tsa marabele,

Mehlaleng ea tsona liboko ho lla tsa mekhosi.

Eare li tloaela makhulo ka hooa sekoele,

Khabane ea bo Nkuebe ka ithomella bathong.

Papali ea lefu bohloko e qaphaletsa mokhohlane,

E hasa Mabeoana a ntate mokhosi thibang-thibang.

Ka re ke titimela khabong hoa matha pelo,

Ea siea maoto a lieha ho phahame.

Ka hoalotsa pitla ka e fereletsa ke e salisitse likomang morao,

Ea phunyeletsa mokhuping ea ikhethela motho bathong.  
Qhomane ke tsa makoala koto ke hlenhlanya ka ea mohloare,  
E bitsoang ha ho qhalanoe.  
E manaka e khahlela sa pheleu e khotše ‘mofa-ntšo.  
Phaka sa ruruha sa rara methapo,  
Ka chesoa ke mali a khalefo ho anetsa ‘mele,  
Ka re houoane tsena lia nkhalala,  
Ke tsa mohlolo mang topo tse itlisang mabitleng li sa kakasoa,  
Le ka khomo le ka fariki li sa felehetsoa.  
Ka hooa Makhabane le Sempe ka bitsa Makhaola.  
Ka re Molapo tsohang balimo ba Kueneng,  
Na ha le bone kea loantšoa.  
Khomoo tsa metsi mpheng maneri ke ba fekefe,  
Ba khutle e le liqhoala bo-‘m’atsona ba tla li oka hae,  
Ba khutle ba bina ho baka ha se ho siea lethete moalong.  
Ea setla khopo tsa monna koto ea luma setheng,  
Ea khahlela sa pheleu ea nkhopotsa mofu Makhobalo.  
Ke be ke utloe eka e ‘mitsa ka lebitso ha ho qellanoe,  
Ea ka e itse: Makhobalo.  
Ke letata la bafu baeng se mali a likhethe,  
Khoaaba la methati la itšetla topo tsa ntja tsa metsaneng,  
Bongata ba chela tlás'a mehaho ba tšoetšoetha upeng la khanare.  
Tsa phasalla tsoere tsa mohlaka ka sala ke tjamatse lefeela,  
Ka ikhorohela ka lerumo ka re le ‘na ke sera,  
Ke lekane ho bolaoa hoba ke ntoeng.  
Ka khalengoa ke Mathealira a re Morena,

Bona lerumo u itšupile pelong ka tšenase.  
Joale se itlhabeng le ikabela linonyana ba Mokhachane,  
Qobang bomali-mabe le pheme khalefo ea balimo ba loti,  
E tle re le ba kopa ba se phetse ho nna ba le khaketsa.

***Kokoropo Ntjolo.***  
***Ha Mphahama. Ha Ramabanta.***  
***Ha Morena Bereng Api.***  
***Maseru***

Ka le hlaha hantle tsome hoja le iketlile,  
Le fonoka tab'a ntoa le e jella masapo a hlooho,  
Mpheng molangoana sejo se nyane e tle be ke tšoaetse.

Ke tšoaetse ka leleme hoba ke hloka lithelo,  
Leleme fasoloha ke tlrtlise tsatsi la Rabasotho.

Ba re Morena o tsoetsoe neng,  
Har'a matsatsi a baloa ka serutehi,  
Behang butle hanyane ke sa li shoashoatha.

Potso tsa lona li ntle lia thabisa balekane,  
Ntho li tla itlisa potso li tla ikaraba,  
Ke sa re letho nna ha ke sa bua,  
Koma ke e oma feela ka hlooho.

Lefeta ba tsoele khomo kutloisiso ha e eo,  
Koena e nyolohile le serame metsing ka khoeli tsa Mariha.

Tlhapi tsa bina Morena chaka u khutle u nno re hopole,  
Petsana tsa metsi thala-bolibwa tsa 'matla tsa mo hloka.  
Meholi ea foqoha malibeng,  
Hlaka la temeka eaka le rola lihlooho,  
Ha le inamela melapong ho boka Morena.

Lichehi tsa siea lilope ka metsing li pitlile,  
Tata le fofa le thula mabopo kahohle,  
Tsa hlepha tsa heleha lilomo,  
Mafika a peralla har'a linokana.

Moshoeshoe a tsebisoa ka phafa,  
Hore o tsoaletsoe ngoan'e motona,  
Moshe o pholohile joang Faro o ntse a batla.

Eke nke ee!  
Ea na ea re ke Lefeta siruha lilepe,  
Bo-maratha a itlhatsoa ka mali liapara-bobete.  
Ha ke buile hampe ke fanyeheloe kahlolo,  
Nka be ke itse selepe ratha u khaole ntsi lepheeo,  
Etsoe u tloaetse ho ketleula menoto ea batho.

Nka li barutsa mahlong a ntate,  
Etsoe ha lea mpha toebele ea ho koala molomo,  
Ntate ke Rabasotho ha ke tsabe ho pepesa.  
A le robakele melala ke khutle ke le qelle mohau,  
Morena ke khomo e kenoang ka mahohle,  
Lebohang boteng ba Motlotlehi Letsie III har'a Basotho.

Se ntenne sephetoane le nkhakhile lepetjo,  
La ho nna le lumelisa Morena Letsie,  
Motlotsuo oa Molimo Davida ka ntate khotsong.  
Nna ha ke fihla ha mong'ame ke kokobela e le ho fana ka hlompho,  
Katiba ke e rola ke sa liketse,  
Kobo ke tla e hlobola pepenene mahlo a ncibile,  
Ebe o re phahama kea talasa ke tlala sebae,  
Joale ha ke lumelisa 'musa linatla hanong ke re:  
Ntoa klothometsane ea mara lumela khang-kholo,

Koena monongoaha u sietseng maholi ha u eta.

U tšabile litsobotsane ho tšosa ‘Mabereng,

U hlobotse lesola fahleho se liqamako,

Se khanya le maseneke.

Empa Lefeta ha ke u sheba nonyana e ea khoebetha,

Sa mokana u nthoma thekong tsa marumo,

Ke se oa ntoa ke le oa khotso.

Moshoeshoe o itse ke le etse khaitseli ea ka,

Lefeta ka sala ke le pheta-pheta lepetjo.

Hola u bone tse ngata lilemo,

Ere kaha u e molelele ka sebolepho,

Re lakatsa u bo khutle u kokobele faatše,

U qetelle u le shebetse haofi ba ‘mahaufi.

Balumeli, u kae ‘mina-thoko,

Kajeno re bine tsatsi la mokete le fihlide,

Re thabile u mo hlohonolofatse Morena.

Ke mohlola Goleata a hole a be a tume,

Le ka lipesalema PESALEMA EA DAVIDA.

Rona Lesotho ho keteka le Motlotlehi,

Mohato re se re ho tloaetse.

Mohla a neng a latile hopo la masapo a hae,

Re la nna ra tula mokolla ra bitsetsoa,

Re le banna ho tla jesana hlooho,

Lerotholi enoa o reuoe ka nku ra lala re khenathetse mafura.

O na hlatsuoa ho efe kereke a sa hlabeloa nama Morena,

Mokete o mong mohla a phethelang reisi ea thuto,

A khutla ka purapera tse ntšo tse mabanta a mafubelu,

Serumula a se fupere ka letsoho le letona.

Mohlang oo ka ithomella ka seqo,

Etsoe ke rata thuto ele nnete.

Ka fihla ke tonne mahlo,

Ke habile ho ea phoka makoele teramong tse sheshang,

Ka ba fumana ba bang bo-tšela-le-tlale,

Ba se ntse ba itsolla pele ho rese-reselana,

Ka re ho bona le tla fihla haeso Fatima li hangoa.

Ha ke itšetlehile phakong la Morena Bereng,

Ha ho moshanyana ea ka khohlelang ke qhanehile.

Ke tsoetsoe ke Leburu le letšo Phatsa,

Le ‘Majanki Kokoropo oa Mokoena,

Ke nkha borena ‘na Letsie ke mohaeso,

Ke mo hlola fela lekokong hoba ke kuta pele.

Ke ka hona ke tlileng ho tla fiella Morena,

Majoe kahar'a khohlo a tla theohe a itsamaela bothebelele.

***Kokoropo Ntjolo  
Ha Mphahama. Ha Ramabanta.  
Ha Morena Bereng Api  
Maseru***

## **HA A BUA KA HIV**

Mokakallane oa setla-bocha tihela le baitšepi,  
Masibihlele oa mpa tsa litona phutha-likete,  
Chaba sea fela sa Mokhachane se qetoa ke ha-re-tsebe.  
Ba kena ka terese sepetlele ekare ke moketeng,  
Ea ja ea haritla e hana ho khora kokoana.

La palama ngau la habo Senate Mohato,  
La tlola Thaba-Telle la siea Popanyane  
'Mamoholi sutha tseleng pelong ea Rabasotho khotso ha eo.  
O bala ka pelo o araba a sa botsoa,  
Ngau la e-hloa Thaba-Khubelu le leletse,  
Mahlo a qethohile a shebile holim'a Makhilikoe.  
Eka le ntse le botsa balimo kaholim'a linaleli,  
O kae mohloli oa phamo-kate ke lo o chesetsa ruri,  
Thaba tsa siruha tsa phetla makhalo ho suthela Morena.

Qhoobeng le Qhojoaneng Matšela-Habeli la hata le fihla,  
Ketane le Ketanyane masakeng a barui,  
La tšoara pheleu la hata khatala la siea konyana,  
La nyonyoba har'a mahlaku la khaola litepo makaleng.  
Lumelang bo-ramehlape kalosa-marole,  
Ntšiseng ka manyabolo ke omme nthane ke omme khoro!

A serame a bakela batho mokhokhohoane metsi a loti,  
O batla se joang seliba Letsie nanabolela,

O batla se fatuoeng ka manala a thakali,  
Ea sebetsa lipitla e furaletse mohao.  
Ekaba ho sona re tla thola mohloli oa kokoana,  
Empa na lithelo li teng Morena ho tla qeka moeka,  
Mokola o fetjoa hoseng, motšeare le mantsibuea.

Tsatsi la likella sephaqola thoko le motse,  
La likela a tonne mahlo seila-boroko,  
Tšenolo ea bofelo ba lefaatše a e bona a sa lore a sa khaleha.  
A bona Maama a mo khoba ka hamore sefubeng,  
Hoa tlola ntsoe la Griffith la re:  
Khoba matšoafو thato ho phethoa ea Rabosafeleng.

A felloa ke lipabi a hlahlathela loting,  
E itse a theosa Phasemane  
Pakeng tsa Theetsoa le Khoaba-lea-Bua, le re Morena li hlabele,  
Mohlola-a-li-bona Bereng a tlola matjato lai! Ti! Moreneng.  
O khutla a pepile lihoapa lebelo mpatlaka,  
Letsie a li qothola feela ha a jelle ho khora,  
O re Bereng ha u ja u siele ba faatše ba tle ‘ne ba u ekeletse.

Sephaka khutsufala tse ileng ka bobe li hloka pusetso,  
Lefu ha u ba hlatse ke eng re entse thapeli,  
Lerumo khutsufatsa theko bitla ha le nyonyobale moholu.  
Se otleng a lihlooho le siea mofoka re tla chaea tlala,  
Se bolaeng le upa batho mabitleng ha se manyolo,  
Chaka a ka ba shoele a siea chai ea libale mekotla e sasametse.

Tsie-lala khotla le molumo khutso ka khotla,  
Mohlankana oa mantsoe a ho qetela Letsie moliha-nyeoe,  
Morena nkahlollele ke liheloa kotlo-mpe ke sa utsoa mahapu a motho.  
Ke qosetsoa khomo tse jeleng joang ke sa bo tsebe le tatso hanong,  
Ba hana ke re roba-robang kapele mokopela o oa lapa lithabeng,  
‘Muso oa lephako bomali-mabe ha o kolotoe.

Leihlo fahloloha Sataka e rutile ntsi lebelo,  
Ha u feta Thabana-li-‘mele u hopole,  
Matsaba a baholo qhobosheane tsa bahlorisuoa.  
Ema qhooeng o rome mahlo mabona-khakala ha li robaletse,  
A mokoka a sefutho ho nyolosa Thaba-Putsoa.  
U bonang ha u boneng holim'a Likotopong,  
U bona lebelo la matsa le lefoqo la mosi ha u bone sebesa-mollo.  
Khutlela khalong la lithunya u lo thiba bo-nko-phara ka mahlo a liperela.

Re ‘ne re utloe ba re letsoalo ntlohele ke ea moleng oa likanono,  
Ha ke ea ho Morena Letsie ke re letsoalo ntšoare,  
Ke se iqaphaletse mali matsohong.  
Leleme fasoloha ke bue ke imele bora pelong tsa bahlankana,  
Mabeletana a chatsi esita le liqhooku,  
Tse menepe ke litšiu ho qhobellana.  
Ha ke tseke borena ka likhoka sa poho ea moipehi,  
Mona ke tla behoa ke litsibi tsa leleme bothata le matla a puo.  
Mano-mano ea semanolla meqoqo,  
Ha kea sa ke fetile motse Lefeta,

Ke sele sa pula holimo le hloka le melatsitsi.  
Ha kea fapana boko ke fapantsoe mehopolo,  
Maqeba ke ntse kea thonkhoa ke libuela-ruri,  
Ke libonela-leroothong mathoasane kheleke tsa Ha Ratjomose,  
Kheleke tsa mohla tjontjobina e tletse teramo.  
Bongata bona bo rata ho binela tlholo,  
Lefeta ha kea bineloa ke poho tse khonyang ka moroko,  
Bo-tšela-le-tlale ka phalana tsa maperepere.

Ho thoe ke leo sapo la sehlola-lilepe,  
Morena Letsie Mohato a rokoe le matona a mo potile,  
Tsa habo lona li hana ho kena temeng  
Li ntse li pota-pota leobelot.  
Le hloloa ke eng hore Koena ke morapalla,  
Oa linoka bo-Senqu mokolobetsi,  
Oa ba ikhethelang ho sokolohela ka ‘musong oa litletle.

Botšo ba likhomo bolenke ho latela tlholeho,  
Ntšo-salla ke ramelato likate kahar’ a masimo,  
Kate sa poho se bonoa ka likholana ho khenathela liretsi.  
Masupha ntša poho sakeng la moholoane Bereng o betlide linale,  
Seroala-cheche ka phatla Makhabane o tšabisitse,  
Sekonyela o tšabisitse le Morena oa Bathepu o tšabisitse ho sotetsa.

Poho e theoha letsatsing e jere bohale ba khanare seloteng,  
E ne e pannoe ke Molapo a isa mafatsa Bochabela,  
Eka malakabe a letsatsi a nna qepha khalefo.

Mautla qhomeletsa sebota re nchafatse sebopi,  
Bahetene ba hlhang koana ke lesoitla litila-tile,  
Lebelo ba matha la se mphete ke se ke u fetile.

Ba qhale ka komane thakali ea sefata-malumela,  
Mohato oa lira nka batho lekhara-khara,  
Mojalefa la litsietsi Letsie mophelela-tšotleho.  
Mokola eta li mo shebile ka hanong,  
Kojoana ke sekheeqe e siea theka le lutse pooaneng,  
O hloka le eona katse ea ho tšoara litali.

Hlaba ntja u fepe makhoaba a ha Ramatlakela,  
Titimang le bone ke tseo li tsobokana linonyana phuleng,  
Ho putukana tse phatšoa ka lifubeng le manong bo-masibihlele,  
Tlotlo le oele mokhoabane la tlola mehakajane,  
Nonyana li bina rona-re-tšoasitse.

Phatšoa tšemeli e rolo thak'a mafube,  
Nonyana ea sejesetsa tse ling khoebeleng ea habo Seeiso,  
E manala a mekoepa e phehlenya ka mekoebe e kobo-kobole.  
Ea phahame ea itšarolla lepheeo maokamela.  
Le e shebe bokhoali sefubeng nong-thoboko.

Utloa uena SADAC selehe-lehe tooe sa moitšunya-khare,  
E reng u nanya u fase meritlhoana makakailaneng,  
U hema u momme phala hanong ho lla perepere.

Se ‘na u khotsa linonyana bongata ka morung u so bolaee le ea pele,

Ebe u nts’o re nama ke eo u sa tla ja u sa tla khora malapane tooe,

Lesa ho phafa qhomane tsa hao khalefo li so bolae.

Li kile tsa phahloha tsa liha mang moleng ho tsekoa,

K’oba u tsoa hloloa ke metsi le mahakoe u a shebile.

Mohla a orohang Morena Moshoeshoe,

O n’ a palame koloi ea moea ho ea Thabeng.

Ea Golgotha ho ea fetoha sehlabelo.

A hloella ka holim’ a loti Thabeng tse telele ba ho qetela,

Ke moo a hetlang a re ho Morena Letsie le ‘m’ e ‘Mamohato,

A re ho ‘m’ e “mosali mor’ a hao ke eo”

Le ho Letsie a re “mora ‘m’ ao ke eo”

Ha letsoho le hlohlona u llele holim’ a SADAC etsoe phafa ba se ba e tloaetse.

Tsa khutla sekoele li tonne mahlo linanabolela,

Otla ka mpa faatše o betelle khalefo ea pelo sefubeng,

O belaetsoa ke eng leshala u tsoa khanareng,

Nanya senyonyobane kobotela tlhase tsa tlali ea letheka,

Ha se letho haholo joang ha li betsoa ke mehloka-thupelo.

Hlopha ke sa makoala ha se boleloe lebitso,

Marakana a hlaselang Moshate a thehile lekhotlana,

Boraki ba pele ba bohola meeling bo momme phamo-kate hanong.

Ea solla le moea koatsi ea kena kobong tsa baratani,

Ke moo a reng ho lona Morena Letsie,

Basotho ikhetheleng le batla ho apara efe kobo,

E hlokang lefu kobo e sa itoaneleng.

E re kelello boela morao re hopole moo re tsoang,

Sethathong ha Matlama a theha motse hlabeng tsa Butha-Buthe.

Ho tseba moo re tsoang ke ho tseba moo re eang,

Sepetlele Mofumahali 'Mamohato se kolla kopunyane,

Haheng la ho okela Nkhono Kholu 'mele o apere matetetso.

Athe sa pele Queen II se tsoaloa ke liphofung,

Petlele sa bashemane le bohlabani ba ntoa tsa merabe.

Bo-Lepoqo ba re ntšitse tebetebeng Ekhepeta,

Maling a mangata mofaqong.

Ba u akhella marapo Morena re tataisetse lefatšeng la litšepiso,

Matlama a tsoang ka Butha-Buthe a tlamme Maseru,

Ka nkhekhe tsa Motlotlehi bo-Thetsane, bo-Ratjomose,

Morena tšela Lekoa u siee Maburu ka lefa,

La sekheqana.

Ba sale ba ithunthetsa ka maroele ho tloha,

Hlohloloane ho ea kena Makeleketla.

Ba jale ba kotule ba hopole ho tlisa lithelo,

Ho mong'a bona.

Ba romele lebese ba thele ka 'miti ea koro.

//Morena Letsie re botsetse 'musa lipapatlele,

Mosoati oa ha joale,

U re baholo ba hae ba tšabile ho jaka pel'a,

Lesotho,

Ba siea Morena Lepoqo Tlaputle a banana le ea

Chaka melao.

Mosoati e ka be le phieo ea bobeli mpeng ea

Seithati sa Mothethoa,

Joale ke eo a pepetlolotsa a tlola Venda a,

A tlola Giyani,

A thijoa ke Manukuza Ngungunyane,

A atamela moeli.

Ba re ha u tšaba ho lula mpeng ea chaka,

U re Moshoeshoe a bitsetsoe khaola ke mang,

Khutla u busoe ke Lepoqo le bara ba hae,

Ba buse bara ba hao.

Ke moo a reng ntšoareleng eseng sekoele hanong,

La senoa-mali seo,

Nka mpa ka mo lula tsebeng ke mo mamele,

E tle e re a le kunuta ke le hlabele patsana li sa chesa,

A se nna a le hlaha tsome a tlo le ripitla.

Teng ho busoa ke Moshoeshoe,

Ho monate hoa thabisa lithabeng,

Ha se nna mohana-keletso pelo e thatafalitsoe,

Ke letsibolo la mor'a mor'aka Nkosi,

O re le eena boreneng mona o oa ithatela.

Selekane o tla se hlaba le Sek'huk'huni,

Le hoja Sek'huk'huni le eena le lekoala a le boi,

A tšaba ho supa moeli,

O tšaba ntat'a Mugabe o re Rhodesia e mo hlahile kaholimo,

Maburu a mo koaletse tsela e phunyeletsang ho ea Ha Mokhachane.

Metseng ea batho ba bang khomo tsa baeti,  
Li feta ka litlankane,  
Ha re tšela Maseru re etela Manyatseng,  
Re ntse re le Lesotho.  
  
Le e bone kotsi ea ho hahella masumu lerakong.  
Re ba sehetse bokhina-pere kajeno,  
Ba re ba ikhapetse,  
Tse ileng ka bobe li hloka pusetso,  
Naha ke mobu ha re tseke litša mapolasing,  
Re tseka pelo li khutle tsa Basotho ba lutseng Foreistata.  
Ba hetle ba hopole Lesotho hae,  
Ba reteletse lipelo ho Motlotlehi oa bona,  
Etsoe o nts'a ba ratile.

Ha le ‘matla oa ‘M’e ‘Mamohato Mohato,  
Tlohang Maseru le fete Thot’a-Moli ena,  
E seng e reheletsoe ka moteroana Mazenod pel’ a liroala-nkhoana,  
Ha le atamela Makhoarane le botse nalane ea lebitso Morija.

Morija e lifate ena e reuoe ke baruti,  
Mohla Morena a neng a re ho mora,  
E-ea le baruti tsoapong la thaba Makhoarane,  
U itele ka mali a hao ho tshireletsa bona,  
Le matlo a bona a litšepe a itsamaisang.  
Ba tlie ka ntsoe la Molimo le ka letsoai Lesotho,  
Moruti e mong har'a bona a khotsa taelo boima,  
Ke moo a reng mona ke Morija ho latela taelo,  
Ke hore mora o rongoa le rona ho ea etsoa sehlabelo.

Athe moruti Makau le eena o sa reile se seng,  
Sebaka Butha-Buthe,  
Le eena o ntse a supa-supu mabaka Morena.  
O re ha le hlaha thaba ka nqa Bophirima ho eona,  
Eo ea Butha-Buthe,  
E na le 'mapa oa tau e bothileng eka e ntse,  
E italimetse teng Bophirima.  
Athe letsohong le leng la eona thaba ho sebopetho,  
Ekang sa tauhali e bothile ho sheba Bochabela,  
Ke moo a reng tau botha le tauhali e bothe.

Pane li khaohile faqane tsa tsoha le ntoa tse kholo,  
Bo-tihela-Barolong,  
Tlaputle falla le Matlama qhobosheane e teng Maseru,  
E hola ka khitla,  
Motšeare e kokobetsa bohata ekaba e hlompha  
Ho tšosa batho.

E eme pel'a Maseru ena e ileng ea busoa,  
Ke Matsoso hamorao,  
Qiloane ea rehoa ke Baroa ba e khotsa bochitjana.

Qiloane Senqu le Qeme li reuoe ke Baroa,  
Letsie eena o reuoe ke mang?  
O reuoe ke Manyesemane chaba se mehete ka nkong,  
Bitso le tlide le moromuo Kapa.  
E itse a botsoa Makhooa a itse ngoana ke mang,  
A re batho bana bo-k'hoeche-k'hoeche,  
Ba itse Letsie ngoana ba lo mo ruta Sekhooa.  
Nna ka utloa ba e entse puo sephetoane Letsie ngoana.  
Athe barutoana ba Molimo ba ne ba re "Let's hear what"

Ea hata e kena nonyana-tšepe Thot'a-Moli,  
Baleng la lifofane,  
Ea kokobetsa khalefo sekharuma sa maholi,  
Utloang rangoane Masupha o fana ka likeletso.  
O re e ea ngoan'a moholoane u lo tsosolosa selekane,  
Sa monna-moholo le Makhooa a Borithane.  
E itse a thola tsa qalella ho korotla litšepe tsa Makhooa,  
Ea luma ka mpeng ea tona mahlo mohloka-khefu.

***Kokoropo Ntjolo  
Ha Mphahama. Ha Ramabanta.  
Ha Morena Bereng Api.  
Maseru***

**28 of 58**

Banna ke khale ke roka machepha, le roka matipa,  
Empa letšeng la likhanyapa rea thothomela,  
Koena metsing ha e sa robala e botha feela e re roko.  
  
Ke lefa la litsoha-phora bo thobala-pele ea se-tsoha-morao,  
E hlola e a hlapa e a nyolosa maliboho ha e noa metsi liphororong  
Bo-Maletsunyane e qhetoha feela.  
  
Ke supa Letsie la Boraro Mohato oa lesaka la Mokhachane,  
Setloholo ke sa bo-Peete bo-‘Mantsopa se-ana Koena.  
  
Koena-sootho ea seharola-likhanyapa,  
Ea itšetleha ka lebopo lifate tsa hlokohleha makala,  
Tšoene tsa tlola tšipho makaleng a holimo,  
E itse, li fetlama li haroha matsoalo litšoene bo-raqhoe,  
Bo-korilla le tse nyane bo-api,  
Ea re ho tsona metsoalle le methaka lumelang.  
  
Karabo ea hlaha ho tsoho le letšehali,  
Ele lehlakoreng le ka nqa bochabela,  
Tšoene tloho ke u pepe re e moketeng oa littlele,  
Bohareng ba metsi leoatle.  
  
Letsie o fihlile le Karabo ntlo-kholo letsatsi ha le hlahlamela lithaba,  
Ke bua ka Karabo kajeno ke ‘MaBasotho hantle.  
  
Letsie ke tseo hee ngaka li tlil'o u roesa lesale la ho busa,  
Ngoan'a Morena o koaeloa ka bolele mahlong.  
  
Letsatsi ha le chaba ngaka e ‘meha tlhaka phatleng,  
O re ho eena u petsana ea mali tšila-tsatsi oa mohale,  
Oa seokamela-maliba a chang hlaka le a potile.  
  
Mohato u tlohelletse Lesotho le omeletse,

Morena bua molomo oa hao o lutla pula.

Raha maqhamu qhubu le bapalise mookoli ba boi ba cheche.

U thebe ea Basotho re thiba ka uena mathateng ‘ohle,

Hola u khokhobe ntat’ a rona Basotho Mohato.

Mo futseng ka mekhoa le liketso ma-apara-kobo,

Le ‘mone ha a kena lehaeng,

A lo batlela chabana sa ntat’ ae thuto likolong tse mose,

Amerika maoatleng,a palame koloi ea moea.

Ea phahama ka eena ea siea seriti mobung,

Nonyana-tšepe ha e eta ea omana.

Mohlang a khutlang ngoana oa Morena Moshoeshoe,

O khutlile a jere mokotla o tletse malebelo.

O khethile seikokotlelo sa leqala a hana lere la tšepe,

O re sechaba ha a ke a se betska majoe lifahleho

Ekare kamoso a hlaba mokhosi mohlaope chaba sa ‘maleha.

Letsie letsia phala banna ba malala-a-laotsoe,

U shapa pere u tsoa ka afe makhalo ngoan’ a ntlo-kholo,

Ha eka mahlo a hao a le talimme loti.

U sa ea hloela motebo ka lihlabeng re teng,

Haeba khoro li le mekutla ke maralla,

Li ka mpa tsa re liea ka bo-Morena eea boo!

Ntate Mohato ha a bua ba nang le litsebe mamelang le ikutloele,

Raohang kapele le pake tlhompho,

Likatiba fatše ma-apara-kobo.

Haele ‘na u ntseba ka lentsoe le ha ke ipatile har’ a matšoile bongata,

Lebaka ke hobane ke le thipa ke le lepekola,

Mokola ke phela ka sehlellaka linama.  
Le lona lipapatlele tsa mehahlaula,  
Matsohong a Morena Letsie le amohelehile,  
Litša li ngata le tla e fumana tjako,  
Meshoqa e tletse le tla atleha.  
Le tle le se ke la ea re tla,  
O re file bolulo o re timme li-ea-maleng,  
Le mpe le hopole hore lithota tsa rona tsa chai masimo a littlele,  
A na a haptjoa ke maburu ‘musong ea lifaqane ea khale.  
Mohato re etelle pele lesupa-tsela,  
U re tataisetse makhulong a matala,  
Eseng khohlong tsa meriti ea linoa-mali.  
Tharisa ka toka u foke ka kutloano,  
Kubetsa ka tlhompho u phatse ka lerato,  
Metsoako e joalo e bitsoa naka la khotso,  
Ngaka e tla u fa eona ke e bitsoang moholo-oa-letsatsi.  
Roala lieta naleli ea fuba sa ‘Masenate,  
U buse khomo lebitso le thata Moshate,  
Ba e bonang mohono fubeng tsa bona mona ha o fele.  
E nonne e sisitse ke ‘Malihlofa,  
Bese la eona le ntse le qhalanela naheng ea boahelani,  
Mpeng ho eona mohlehlo ke lepeqe,  
Mafura a apere liphieo ba a ntse ba tsoepela ba re ke litaemane.  
Molisa oa khomo bina Morena u felise lintoa le matšoenyeho,  
Fatšeng la Lesotho khotso e ate,  
Thupa shapa faatše re se re bakile,  
Thupa shapa faatše tsietsi se iphete hape.

Leha re nepa leha re fosa,  
Mosala-le-likhutsana u re jarele mefokolo.  
Tsatsing le leng ra oeloa ke kotlo-mpe,  
Phafa e tsoang ka balimong,  
98 Maseru ea e-cha motšeare eseng ka phirimana,  
Kanono tsa tlola marokho holimo,  
Lithunya tsa luma latamo-tamo.  
Mohato phahamisa mahlo u shebe holimo u bone,  
Leholimong ho lepoqo teng a nts'a putukana makanyane,  
Tetebela metsing u fehle seretse teng Mokoena,  
Ba nne ba re letša le maluke ha le bapalloe.  
U hlokofalitsoe ke eng Letsie ha u topotse,  
U sisa pelo ke ho bona tšenyeho ea Lesotho,  
Fako se hlohlora litsiketsi matlapa a hlahe eka ke mabala a pitiki.  
Morena bua le matona le batšoara-lipere,  
Morena bo Masopha le bo Mathealira,  
Bereng o busa Ha Ramabanta Fatima.  
O re banna ha re hlabeng tse tšoeu re hlabeleng balimo,  
Re tle re boneng ha balimo ba thaba,  
Melupe e tloposela joang bo hloma litsoala.  
Banna leha ba le babeli ba lekane ho nka mokotla,  
U sa reng Moshoeshoe a u abetse mabotho a leshome,  
Ho akha Maqhotsa, Majantja le Makaota.  
Maqhotsa Quthing a nts'a re  
“Molo baba wethu thixo a be nawe,  
K’hola u k’hok’hobe, u sphelele,

U bone nenzi eminyanga ku be umhlaba'  
Ke rialo ke tlatsa Maqhotsa ka Sesotho.  
Sekoele mahopo hanyane nke ke le hopotse,  
Mohla a tsoaloang Mohato oa loti,  
Molilietsane oa qhoma Makhoarane,  
Ka Morija pel'a ntlo-kholo.  
Basali bo-'m'e ba o hlab a ba u laola sebakeng,  
Banna ba ithoka ba tlala mabala Matsieng ha rangoan'ae Masopha.  
Ba ithoka joalo ba pelekantse maleme,  
Ka ba ka utloa le ba tsebang ho bua Sekhooa,  
Ba be se ba khetha oa morutehi a tlamm litae sefubeng.  
Re re matha kapele o joetse Makhooa ka maoatleng,  
Lesotho re tsoaletsoe Morena lapeng ha 'm'e 'Mamohato.  
Eitse ha a fihla Kapa moromuo a ithoka a tlala mabala,  
Manyesemane a makalla mohlolo-taba,  
Ke ha ba thibana lerata ba ntse ba re;  
“Let’s hear, let’s hear”.  
Ke mokhosi oa bosiu hlhang-le-bone,  
Oa motšeare o siea litsohatsana har’ a motse.  
Ngoana oa ‘Mamohato letsohela-khotla,  
A raoha ka meso a busa lemati a talima Bochabela.  
Mekoko ea bokolla likalaneng naleli tsa phatlalla le mafube,  
A tšepa ke hona bosiu bo sele,  
Athe tsatsi la monongoaha le tla chaba bolotsana.  
La hopoloa ka boroa ho Aforika la itšoara thekeng,  
Nyekethe holim'a khutlo se hlolang se tlolisoa mahlo holimo,  
Ho 'me se likhohlo bokhetšemeli,

Har'a mafatše Lesotho le khabile ka marena likoankoetla,  
Ea luma ea kharuma kiriatsšoana lero le hlhang ka Bophirima,  
La ipopa lefito ke mohla Letsie,  
A neng a behoa ho se marapo le mefapa-hlooho,  
Lithunthung tsa imela makala a lifate,  
Lipelepele tsa mela lithupeng,  
E ee e ke letsatsi le ka be le likella maqhekoana.  
Selemo ha e ke ngoahola, monogoaha li tsoile le ba phaka li metsi,  
Melakolako e mangoele a tšepe,  
Ke supa Mohato molisa oa nku tsa mabeletehali.  
Li ntse li hlabana li tlolisana lesaka holimo,  
Ke tseo li ntse li koebana ka thoko ho motse,  
Moahisani o re molisa matha o li orose li boele sakeng.  
Bana ba thari ba hulelana lekoko kobo ba e tsenkolla borokoli,  
Mong o binela ba bang ke apere kob'a lira makhelelise.  
Ea ithaba phakoe ea lomong tsa Matsieng maubella,  
Ea fofa ea lula Maseru fateng sa lilamuni,  
Matsieng ea siea sa malula-nkopele molula-qhooa Masopha.  
Nonyana ha li fofa sole se hlomella leeto,  
Uena u ka sala joang notši e kholo e eta,  
Fako ha se hoba ngaka e shapanya thupa le lefatše,  
Empa se hobang sena ke sa sehlola-litharisa,  
Fako se linaka ntat'a Senate.  
Ha se bona litharisa se ipopa ka thari ea tsephe,  
Nonyana otlolla mapheo u alame le tsona Lija-Batho,  
U na re Lepoqo malimo ana ke mabitla a ntat'ae-moholo,

Fubeng sa hao ha ho tlale pelo-tlhomohi.  
Ngoan'a lekhale sekama lefutso u le romelle ka lapeng,  
Le be le fetelelitse Koeneng,  
Mothapo oa mali bo so ipaka,  
Sa Bokone sa icheka sa ba sa tlo ik'haneha.  
Lithaba siruhang makhalo re bone Meja-Metalana,  
Teng ho lenngoe sefate se lenngoeng makala a leshome a nang le metso,  
Tholoana tsa sona tholoana tsa khora,  
Se mpa se ikhantša ka metsu ho hlaba seka sefeea-maeba.  
Mohato u ba hlabe u ba abela linonyana Letsie,  
Ke kharametsane ea makhotla chaile ea mantsibuea,  
Morena oa shoa lebitso le sala holim'a littoloana.  
Ha ua nka faatše u nyantse maling a Bakona,  
U tloholo sa bata tsa metsing,  
Ipope ka bolele likhohola li tla u tlola holimo,  
Ngoan'a setsoha-le-pelo-ea-maobane.  
Khotsa ke lefa u e entse talenta, tumelo ke boshoa-bo-tšoere,  
Bo e rehile senyepa sa ho itlama letheka,  
Mokokotlong ha u pepa chabana sa ntate maapara-kobo.  
Koena hlapa u tšelete Lekoa Mohokare u e habanye ka mahlo u fete,  
Etsoe ha li so tlale li khaphile feela,  
Boikhantšo ba tsona bo pakoa ke maliboho ho tetebela.  
Moholi oa foqoha Maliba-Matšo,  
Hlaka la temeka pel'a mabopo,  
Makhaleng ea chesa metsi ea siea bolele ba koeetsa.  
Koena ke thak'a pilara e okametse mahlabathe,  
Borokho bo bonyane ha bo e lekane.

Morena ka mo roka hampe ka hloka paki-motšoaeli,  
Liroki e eang habo Senate le lo ipontša,  
Pina le tla khutla le bina le le ntsoe-leng ‘mankepe,  
Kapa sa Mak’hatholiki mohlolo-taba.  
Ke misteri ea tumelo re lumetse,  
Ka moea le nama hore Letsie ke mosifa oa sehlola-mehlare,  
Le ba o jang ba o koenya o sa hlafunehe.  
Oa itlama lefito mpeng oa paraka khubung ea mala,  
O hana Foreisetata le Natala li o kopanetse,  
O nts’o re behang butle ka majoe liakhela.  
Ha e heletsa metse e siea likapa holim’ a lithako,  
K’ahleng ka phala bashanyana,  
Lithaba khitlanang ka litsoe tlaase maotong,  
Likhohlo li hobe metsi noka li phekhohe ka methinya.  
E tle e re Koena e tloha Maseru e be e hloe le methinya,  
Mahlo e be e a lahlele Mokhotlong,  
Ke e ke ba botse botsoho.  
Thaba-Tseka e runtse maoatle bata sa metsi se tla khefutsa teng,  
Khalemang bo tlhatsinyane ‘mamalisetsa thoko le motse,  
Balisana ba tlohellé ho akhela majoe ka letšeng.  
Metsi a tsejoa ke ho bapalla linanabolela,  
Letša le letle ke ho thabiso likhanyapa,  
Fatang litsebe le utloe joale re tloha Bakoeneng.  
Ha e shejoe ka mahlong e ea sola Phuthiatsana,  
Teng e tumme ka ho hohela bata se meno a lisakha ke khakeletsane ea mathata,  
Ea botha ea phahamela maroel e patile ‘mapa ka mpeng ,

Ea nyonyoba ea sesela *sub-marine*.  
Mokokotlong ea rata ho mela lehlaka,  
Koena-kholo Koenanyana li e ratile,  
Mosala-le-litsietsi Mohato oa ho shoeloa ke baholo,  
Moshoeshoe a shoa lefu la ho hloka baoki,  
Litšepe tsa e-ja ‘mate re le tseleng re eta.  
Ngoan’-a-Morena o n’-a beile matsoho phatleng,  
Ra lala re bo hlobaela boroko,  
Bosiu ba e-sa la chaba pelo li phahame maikutlo a thulame.  
Mohla phupu pelo ea tlola mali ea ‘Mamohato,  
Mohato a bona ha mofu a kena ka lenaka balimong.  
Keha lekese le kena mobung,  
Maotong le hloohong ba le pitla ka mekabatahali,  
E ne e se lipitla e ne e le likonopo,  
Tsa ho qhoaela jase ea bafu kaparoa-ke-ba-ileng.  
Ka bona ha setho se tsolella fahlehong sa ntat’-a Senate,  
Letsie a nka marumo a hoanka-hoanka,  
Ntšo koebela ka mofeng har’-a bahale.  
Bohloko ba pelo ha bo kalimanoe,  
Sello sa ngoan’-e motona ke lerumo la pelo le hlaba ka sefubeng,  
A ema Mokhorong-Oa-Khotla a bala menoana,  
La likela la tlosa tšiamo.  
Bitla lea ja lefu ha le khutlise,  
Le hana mehla ena re le lefa ka likhomo le ‘methe ea koro,  
Rabosafeleng oa rona motlisi-molati,  
Tšelisa ngoan’-a-ntlo-kholoka setšehetso sa bohlokoa,  
Thabo e khutlele fubeng sa mong’-a me,

Tsa maoba li fete kapele sa matlakala a fefoloa ke litsokotsane.

Mpatliseng marena kea batla,

A rialo Mahlo a a lahlela nqa bochabela,

Leribe la 'Mamosa le molapo bochabela,

Thaba u nyakalle Morena u ratile Linare.

A khahloa ke sekha-metsi habo Matšekha,

Bochaba-tsatsi pel'a mafube senyamo banana ba ka Leribe.

Ngoanana mpoke kapele ke tseba katara,

E tle e re u sila ke u letsetse,

Botle ba thope bo pakoa ka matsohong,

Mahlo a bolea tšoana se likoti marameng,

Kharebe tsa Leribe 'mala ho tšoana.

Pelo e ja serati ha u ikepele ke eng ke hloabaela boroko,

Se masale a 'mofa se ntse se bobotheha semomotela,

U ka khahloa u ka fallela bochabela.

Tonki ha e thobe nonyana tsa teng li lula li chakelane,

Phokojoe li bonoa le makonyana kaholim'a maralla,

Tšoene tsa Bokone li hlapa ka lebese,

Koena ha ua khahloa-khahloa ke feela,

Taola li hlile tsa re semphu sea nkha bochabela.

Ha li oa makholela tsa supa Motšoeneng,

Che khomo ha li kae batho re bangata,

Le tse teng mabaka a li qetile,

Empa ho setse tse lekaneng ho nyala mosali,

Hobane monyala-ka-peli oa hae.

Ka na ka bona ha khanyapa e hohela taemane,

Mekoetleng ea maralla a tse putsoa lithaba,  
Ea pitika le likhohloana ho heleha loting,  
E fihla Maseru e hlatsoehile senyama.

Bata tsa metsi li e behile leihlo,  
Re utloa ba re petjo la tsona mahatammoho,  
Bang ba re abetsoe letša la bolulo Qoaling.

Taemane ea fihla Maseru ea fetoha lejoe,  
Le khephohile kumane la teng le ahile ntlo,  
Ea ketsa-molao ba e rehile Senate.

Senate hlompha bo hlooho-putsoa Mokoena,  
Matsatsi a bophelo u tla a ekeletsoa ke Tlatla-Macholo,  
Letsie bona Senate ha a tsoha molota ha nka ka re rato le sefovua kea tlaila.

Maele a bohlokoa serata-ngoana, serata-‘m’ae.  
‘M’e ‘Mamohato tlohella ho phoka mokutu setloholo ke seo,  
Ka maoto a mabeli mo tataise,

Mo qalipolle leleme a tloaele ho bua Sesotho,  
Ke hlapanya ka ‘Mantsopa, o tla bua sa ‘mankhonthe puo-phara.

U ‘ne u hopole Morena Letsie,  
Mohla u neng u lohatha ho fumanela sechaba ‘Mabasotho,  
Mohlang mantsoe e neng e le ntate ‘nyalise ‘malesehlana ke khahluoe.

Ua na ua itlama sephiring le pontšeng ea sechaba,  
Ua pheta ua hlapantša kano,  
Ua re re tla arohanngoa ke lefu feela ho be joalo.

Molimo e moholo Jere o hlohonofalitse mantsoe a bohlokoa bukeng tsa lipesalema,  
Monna ke hlooho o tsamaiso molala,  
Hopo la masapo a hao ke hoa refo! hoa seema-ka-lithako.

Ua teea ka e molelele ba ho okamela lilomo,

Ho itsoe ke re ho uena ka bolelele oa u feta,  
Ke lona lehana la botšabelo mohla mathata a lifefo,  
Mohla likhohola le mahalima a qalang ho phutlela.  
Kapane tse peli li kakasa joko u mo khethile ha lichaba-chabahali,  
U re thusitse ua re batlela mosireletsi oa mohla phakoe li ubellang,  
E tle e re le uena u ea u re finela selelu,  
Re mathele mahafing a ‘Mabasotho a re alame,  
A time ka mosa bohale ba khalefo ea hao.  
‘Mangoana thipa o e fupara ka bohaleng,  
O hana e lilibolotsa e khabelaka menoana,  
Tšimolohong molimo a etsa mohlolo,  
Re bone a bopa leholimo la raseokamela-lichaba boea-batho.  
Le jeleng likakapa bo Ntšebo, Nkoebe, Kerefisi le bo Lerotholi,  
Hoba ha e le Peete ha a jeoa ke leholimo o jooe ke malimo,  
‘Mutla e ne e le oa lekana le Motšoane.  
A bopa lefatše le metsi a ho tima lenyora,  
Lefatše ha le none mobu o ka bo le sepeke,  
A feletse teng marena bo-Seeiso oa pele.  
E ee e ke o ka bo hlatsa mohale oa marumo Makoanyane,  
Nalaneng ea Basotho lebelo ba ntse ba paka la mofu Ntšoekhe,  
Ka sello ‘Mokotsane o ntse a se kokometse,  
Senyofu a ba hlola ka ho lla-llaka khafetsa,  
Ra shoeloa ke batho ra llela mosoang.  
Molimo a bona kapele re hloname,  
A romela Jeso ho tla pholosa sechaba,  
Hamorao a romela Letsie naheng ea Lesotho,

Ho tla namolela maapara-kobo tlaleng tsa boja-likata.

O theohile leholimong a palame pitsi e tšoeu,

Moholi oa khohlo sebelisa-masholu,

Jeso a ko mo tlohelleng ke itse a e palame.

Ke itse esele Morena oa e batla,

A ba a pheta ka khalefo a re;

Ke itse le ba joetse Morena oa e hloka,

Mohato palama pere u tsitse saleng.

Busa ka toka molaola-sephethe-phethe,

Tulo sena ha se sa menoana ha ua se polotikela,

U hlile u beuoe ke Jeso le manyeloi,

Rosari ke semanama ha e tlohe sefubeng,

Khohlong tsa moriti oa lefu u ka iphetela mohoalotso,

Molimo ha a le teng mathata ha a eo.

Lumela ho ‘mopi oa lintho le batho,

Ke fumana Tlatla-Macholo a tsamaea le uena Morena Letsie.

‘Mapa ho anela ‘mele ka ba hlaha lesumatha,

Ka ba hlaha tsome thoso ka jethema,

Ba re nka pene u ngole qepheng la buka,

Ka bala ka ngola ka lumelloa ho tsamaea.

E ne mpa e le hore mongolo o thata ke oa Sekhirike le Sekhalata,

Katekisimane ke ea sepata-maqephe e baloa.

Phatleng ho eena ho ngotsoe qenehelo,

Khanya, toka, kutloano le tlhompho.

A fuparolla a otlolla liatla,

Matsohong ho eena ho ngotsoe mehauhelo le lerato.

Sefubeng ho ngotsoe kutloelo-bohloko, pelo-nolo, pelo-tlhomohi,

Mokokotlong ho ngotsoe emang le mo latele,  
Kaha har'a hlooho liletere li ne li itse moeta-pele.  
Ka bona a fuoa patantahali tjee e ntšo e molomo o mofubelu,  
Utloang taba tse fumanehang kahare li baleha joana:  
Khumamelang Jeso le mo rapele,  
Mokokobetsi oa pelo tse bohloko,  
Ngoan'a Maria, ngoan'a ntlo ea thapelo u se lebale tsa khotso,  
Mohato a lula faatše a naha-nahana.  
A nka matlapa a ngola tsa khotso malibohong a Lesotho,  
U re kena ka khotso, leha u tsoa u itsamaele ka khotso,  
Ea molimo e rene har'a batho,  
U nts'a re ho Basotho ngoan'a-ntlo-kholo,  
Batlang tsa leholimo le fumane khotso moeeng.  
Bakang kapele le khutle mekhoeng,  
Falimehang ke hona hoba lia khutsufala linako batho sokolohang,  
Khutlang tseleng bo'masuhle ntoa-kholo Khojane a ka e paka.  
Mohla Sataka e kenang ka Makoanyane,  
Mohale oa marumo Letsie a laola sesole,  
Sesole sa metsing sa kena Mohokare ho koala maliboho,  
Sa moeeng sa phahama ka fly-machine,  
A bua le bona a kaletse lerus sebakeng.  
O re khobang matšoafre se re ba qetile,  
Matlama qhanollang ntoa kea ka la hosane,  
Mphatlalatsane ea nyamella marung,  
Shoalane ea tšoara pelo e retetse ea mong'a rona Mohato.  
Bosiu ba sa a koira ka seqhanyane sa marumo thekeng,

O hana thebe o re ho thiba molamu ke ho tšaba bohloko,  
Poho e pakoa ka metoa le mengoapo makharametsa.  
  
La chaba le sa hane maqheku a iqekela lithabeng,  
Ba re qhebolla setloholoana sa Letlama,  
Se qhomakela sa ‘mankokone har’ a likhupi,  
Mehlaleng ea hae litopo liqubu e ka fohlelo la ntšoe.  
  
A hlabatlinatla a li nyekanya bohlasa,  
Bongata a ba sheba ka mahlo ba tlala lefaatše,  
Ba re re tšaba ha e tsoile metsing.  
  
Ra tšoara Maburu ra a tsekisa likakana,  
A roma Likila ho koala makhalo Butha-Buthe,  
Bochabela a koala ka linare,  
Tsa fihla tsa ba ebola li ba tsoepa-tsoepa lithebo.  
  
Ba chopotseng ba phonyoha ka khoroana tsa lipela,  
Ba tlohile mona ka ntšoe li sa fohloa,  
Letsie letsie-letsie mothong qhau!  
  
O ba tšehtesa ka lipitla maqeba u ba tabola maoma,  
A nyang a hlolang nta tsela ka mokhoamphiri hlakochane tsa ka Natala.  
  
Ba mahole ba nkoba ka lilei ba mahaufi ba nkoba ka liroto,  
Lerumo le letšo ‘maka-qomatsi,  
La ba hlabatlinatla ba totomela mafollela.  
  
Lefu metsing le kene ka likepe,  
Liofising la fihla ka lienke tsa lipene,  
Lifatere li matha purapera li lahlile.  
  
Bahlankana ba eso ba jarile chakatsa,  
O hlokofetse Morena Letsie o re le sa mpotsang mali a tletse sebae,  
Ba sulafalloa baeti har’ a motšeare,

Tlala, lenyora le mokhathala tsa ba hlokisa botsitso,  
Bongata joale ba e supa lirethe.  
Ke bao ba potela ka meaho ea lifeme,  
Batho ba lemala re ba chaketse Mabekebeke u n'o itse ho tla ba joang.  
Eaka a ka hlanya ke khalefo mor'a 'Mamohato,  
A tlola sekatse a ngoaparela seka-nkoe,  
Puo ea bupetsana hanong a thothometsa melomo,  
O re le ea kae ha le ntšiea thekong tsa marumo le mathela ka baneng ba ka.  
Ha ke re le fihlile la ntšupa la nqela papali ka le fa linonnori,  
Ha e so fele khutlang sekoele re tlo e qetela,  
Ke ha ba tla re thupa shapa faatše.  
Ke ha ba tla re ha le fahloe habeli re bakile,  
Ngoan'a mahana a joetsoa o bonoa ka lieta ho itokolla marapo,  
Ba bua joalo ba entse sepenya ho itšohlometsa matlung.  
E itse ha ba hata kosene ba khopa libomo tsa tobola tsa phahloha,  
Kanono tsa habo Senate lakabe la tlola litlhase Maseru motšeare,  
Mafeteng ea kapa litlhase Mohalesuku hoa rothela molora.  
Khanare e bitsoang tetema ea be se e rura,  
O ba runa sa linta ha a mamele liqekiso,  
Koto o ba qhoba ka e matsutlanyana tjee e makhutla thekeng,  
Ea mohloare e bitsoang ha ho qellanoe.  
Koto ke e mona e hlolang e bonoa Moshoeshoe a e behile tsebeng,  
Batho ba felile ba feletse hlohong ea sephura-mahata,  
Botsang Mohato tsa ntoa li qalile kae.  
U re ne ke ithobaletse kokong la pholo e khunong Mokhorong-Oa-Khotla,  
Ka utloa mokhosi ke botsa setitimi,

Ntlo e chang ekaba ke ea mang,  
O re ho cha eona eno eo u robetseng kahara eona Morena.  
Khoapho kapele ka nanabela lihlomo,  
Eaba e qalile khang e qalile khathatso.  
Bata se loana se tlerefetse mahlo a litšika,  
O lipotongoane phaka se ruruhile ke ho nyekenyabatho,  
O nts'a re; eseng qhobong sa 'mamalinyane, eseng qhobong sa 'mamalinyane.  
Lerumo boela selateng u hlabile,  
Morena ha u sa behe lihlomo faatše u tla qetella u itlhabile.  
Se e se pitle mong'a sona ha nonyana li le sieo,  
Eba le methoaelanyana e teng e hana ho jella,  
Marumo faatše khabane ea Mokhachane,  
Litaola boela khetsing u laotse.  
Ea re kameso re qetile masiu re fekha e mahlo-mafubelu,  
Bafo ha lea hapa le tšoaetse,  
Morena o hapile likhomo a hapa le batho,  
Liqiqita tse melala likoankoetla majara-furu le chakatsa ka khoeli ea bone.  
Selemo e ne le sa bone Mantela a tsoile littlamong,  
O fepile matlaka a okolla libatana,  
Nyamatsana tsa meru tsa thabela bobete,  
A ema Telle a a hooa litšepe,  
Khorong Tsikoane ba e-hloa ka molekeng,  
Bongata a bo tsamaisa tšeblong.  
Bokhopo bona ke phafa e lulang metsing,  
E shapa bo tsebe-tutu e shapa mahana-keletso,  
Le re ka tosoa ka litsebe le hana ho mamela,  
Se haboleng le se fehlile seqhaqhabol.

Ho lula le tlhoare ha ho monate le khale,  
Rumong le hlhang koana e ea le koenya,  
Tsatsi la Mariha ha le e chabele sefahlehong,  
E ka retela ea ipopa ka qhoqhoane nanabolela ea metsi Mohato.  
Mo rapeleng ka lithelo le tla pholoha,  
Morena u rata lebese la mafi le khatsela,  
Mo hlabeleng khomo e ntle thole sa ho ruuo se mafura.  
Tla! Tla! Le se koaele ka joang ba tshaane mose meriting,  
Selemo a tla se utulla manong.  
Hantle-ntle sethathong Rabasotho Letsie,  
Mokoena o n'a le mosoeu a feta le Makhooa,  
Hape e ne le mohlankana oa peko,  
Bongata bona ho utluoa bo boleloa.  
O nts'a ntšofatsoa ke mesi ea likanono,  
Qhomane tse hlolang li fokoletsa batho maphelo,  
Nong-telle oa seokamela lichaba Letsie,  
Poho ke e mekhoa ea saka la Molapo Masopha.  
Mofolokannere e a sehlisa ka ketane,  
E khamisa lipholo toropo sa thakali li khatha thiteng,  
E hana seboku e phela ka mobu oa mabopo,  
E bo ja e bo tsho ba ka e bakela serotsoana.  
Le ne le e etsang e khoali tinkane ea selihela-makoluopong,  
Boiteko ba lona ha e se be e ne mpa e le katisa moqoqo,  
E bothile tamong la mali pel'a seriti mpeng ea seithati,  
Aforeka Boroa ke mang ea kokotang fubeng sa hao?  
Bula leseli mohau o kene,

Seli le hlahe pele le morao kahohle.  
La chaba la leleka lefifi,  
Taba tsa maobane ra li qoqa eka ke litšomo,  
Tsa sala eka toro tsa Faro a lora likhup.,  
Ba re na le re ke eena eo a neng a khaqisa batho mafenetha,  
Batho ba kotutse phori mabeleng ba chaile talane.  
Ke maoba a matšonyana ana,  
Hoa ntši o thapile u nolofetse ke konyana,  
Efela ho le thata ho bua ka motlotsua oa molimo Tafita.  
Motho oa ho hana purapera tsa litšepe a mathela majoeng,  
O re ho Kholeata o hlola a ba fenetha ka matjeketjane.  
A le betsia la nyamella mothong e e-ba mofela putla-putla!  
Topo tsa batho tsa sala li ahile marako.  
A nka Bebele a rapela Morena,  
Ke moo a fumanang taba tsa Mateu li tšoana ka botlalo le tsa Mareka.  
Molimo o nkutloe kea rapela,  
Ke kopa matla le bonatla ke hhole lira tsa ka,  
Ke ba shape ke ba tsoenetsa mesifa.  
Hoba ena ea lipitla ntoa,  
Ke e sietsoe ke ntate-moholo Lepoqo,  
A rialo Tafita a kenya lejoe pataneng,  
Ntoa ha e loane ka boholo ba lilemo litjotjela,  
E hana monna a le molelele a le phaka li kaalo ka mafura a qibi.  
Tsoalo ha le fihla o e supa ka lirethe,  
Le se nna le halala batho ka mahlo,  
Le ho ba bona le so ba bone.  
Lona le ntse le reng ka Morena Letsie,

Ha ho le motho ho atile lebitso,  
Le mahlo le ka mo tlola holimo.  
Koena bo ‘mathlakeli liphepheletsane ba ntse ba e phephetsa,  
Ba e akhelletse lelope ba khutle ba noesa mehlape tamong la Mohale,  
Ha e ba sole ke feela e etsoa ke ho lekeha,  
E ba tšoela ka mathe e bakela batho bofotu,  
Kopang ka semolao Morena o tsoho le bobebé ho fana.

*Ntjolo Kokoropo,  
Ha Ramabanta. Maseru.  
Ha Morena Bereng Api.*

**62 of 62**

Mohato ke shoabahla o liballiri,  
O marapo a lithunya lihlopha-hlopa o lipetja mahetleng,  
Phatleng ho eena ho beuoe tšepe ea khotso,  
Ke mang a kileng a qosa khosi Rabasotho?  
Batho ba kajeno ba etsa mehlolo,  
Re bona Morena ba mo ntšetsa lisamane,  
Ba ‘mitsa khotleng la boahloli.

Mohato ke koko la poho ngoan'a ntlo-kholo,  
Lekoko la poho ngoan'abo Seeiso,  
Ke koko la poho le hlotse liphalo,  
Le hanne banna ba le fala ba le lekholo.  
E itse ba re baa le fala,  
Mohlankana a kena ka hare ho lona a thella a oela,  
Lekoko tsitsiripa khaitseli ea 'Maseeiso.

Mohato ke shoabahla, shoabahla ea monna Ramalatelle,  
Ramolamu oa robehela ntoeng.  
Mohla a n'a qala ho lauoa Mokoena,  
O n'a nehoe thupa e kopane le tšepe,  
E na le leqhubu mahetleng.  
Qhubung la eona ho thoe a kenyé likulo teng,  
A tla betse a namolele Basotho.

Koena bua le Basotho Mohato,  
A re mpheleleng bahlankana beso,  
Batho ba bo Seeiso le mphelele,  
Le mphelele joale re tle re tsebe ho busa Basotho.

Ke ngoan'e moholo oa Bereng Shoabahla,  
Tau tšebla ea Bereng sebele,  
Tau tšebla ea lomo tsa Matsieng phamola.  
Bohale ba tau ha se ho tšabeha,  
Bohale ba tau bo bonoa phatleng,  
U ka e bona ha e komosa mohlahla,  
Tau ha e rora bata lia hlonama,  
Ea rora Maseru hoa tsitsinyeha naha.

A bua ka ntsoe le phefa a laea bahlankana,  
A re sebetsang le se ke a ikhaba,  
Le se ke la ikhaba ka lichelete le buse Basotho.  
Mohla a tsoaloang Morena Mohato Letsiela la Boraro,  
Ho no ho hlahe areka e tšoeu ea leholimo,  
E hlahe ka leholimong.  
E l'are pele e theoha,  
Manyeloi a leholimo a e lokisetsa mehala ea leholimo.

Ea theoha le 'ona manyeloi a leholimo,  
A ntse a e secha a e lekola,  
A e secha bosiu bo bong le bo bong ba e secha,

Etsoe hora e ‘ngoe le e ‘ngoe ba e secha.  
Ea theoha leholimong ho tla lefaatšeng ba ntse ba e secha,  
Ea nkileng likhoeli tse 9 ho isa khoeling ea leshome e ntse e theoha,  
Ea ba ea fihla ka lapeng habo Seeiso ea lula le manyeloi a leholimo.  
Eare pele ba e bula ba e rapella ba e etsetsa lithapelo,  
Ba etsa pontšo ea sefapano ba re Ntat'a rona ea maholimong.  
Ba e binela ba e etsetsa lifela,  
Ba e pota-pota ha ba qeta ba ea ba e bula,  
Eaba ho tsoa lesea le khabane lesea le khahlehang.  
Khathe ho tsoa ntate Mohato Letsie la Boraro,  
Ea e-ba lerata thabo le menyaka lapeng labo Seeiso,  
Banna ba o hlabo mokorotlo,  
Basali bao hlabo molilietsane.  
Ba bang ba matha ho ea libeng,  
Ba bang ba riba ka liphofa ho ea moreneng,  
Ho il'o bonoa lesea le khabane lesea le khahlehang,  
Athe ho n'o il'o bonoa eena ntate Mohato Letsie la Boraro.  
E ne e le ka la leshome le metso e supileng khoeling ea bosupa,  
Selemong sa sekete makholo a robong mashome a tšeletse a metso e meraro,  
(17.07.1963).  
Oho Morena Molimo uena ‘Mopi oa rona,  
U bopileng leholimo le lefatše,  
Khoeli, linaleli le letsatsi.  
Morena Molimo ak'u re holisetse Ntate Mohato Letsie la Boraro,  
A re holele Morena oa rona Basotho Lesotho.

***Samuel Makara Ntšekhe***

### **MOTLOTLEHI LETSIE III**

He!! thola u mamele seuba-buane,  
U bua eng u koenne thamo?  
Khotla ha le kenoe ka fole lifela-peloana.

Le ka bua eng ka thola litjotjela,  
Khotla le malume banna ba koano,  
Le lumile kolu tsa likheleke li hoamme.

Morena oa nthata oa Ramakhoakhoa, Tumane,  
O nthata Mopeli a nthatile Morena Manamolela,  
Ke bana ba nthoma bosele khosing, Matsieng.  
Ba re mohlang ke fihlang ho Letsie moreneng,  
Ke tle ke kene khotla le se le tletse,  
Masoiti a banna a bokhoalinyane,  
A makhoali a botseka boreletsane!

Ke ntse ke re lumela Morena Mohato,  
Thesele e mocha oa fatše la koano,  
Koena e antseng letsoeleng ho Koena Mokoena.  
Morena ea lutseng pel'a thaba Makhoarane,  
Ngoan'a Morena o motle o mo khunong,  
Motho oa ho tsoaloa le Morena Mantata,  
Ea tsoetsoeng le tau e tšehla ea Lija-batho.

Morena o mphile phala oa Makhoakhoeng,  
Phala ke e fuoe ke tau ea qhobo sa libata-sebata.

O re ke eme qhooeng ke eme Qholaqhoe,  
Bohale ba phala boa nkhathatsa bo ntlhobaetsa boroko.  
Bo khabola bolumaela sebakeng,  
Ntelle ea arabela sebakanyana,  
Bo tsoile ka lekhala la Khatibe ho ea tsoa Tšakholo koana Maliba-matšo.

Ba ba ea tsoa Khalong la lithunya,  
‘Meke oa ka a ba a utloa a thetheloa.  
Ha utloa Beoana la Molapo makhothometsa.  
O eme selane, o eme Motinkane kaholim’ a Motete.  
Letsie ha u etela Thaba-Putsoa,  
Maleke-leke a thaba tsa ntat’ao maloting,  
U kenye Tholo lehafing u mo nke mofao.  
A ithute Kao a ithute Letšeng,  
A qetelle ka ho ithuta ‘Muela.

E tl’ e re ha u atamela Lekhoarana,  
Le shebe Qholaqhoe le bone Lekhoarana.  
Qholaqhoe e chekiloe mahaha mekoti ea makhala,  
Tlalemeiti ea na ea thuoa thaba ka mpeng,  
Khauta ea Lesotho e tsoile mpeng ho Thaba-Putsoenyane.  
Makhoakhoa a nyoriloe a omme nthane selemo,  
Ho rialo Hlakacha e mona oa bara ba Makhoakhoa,  
Tholo, khosana ea Basotho a utloa bohloko.  
A tšoantše Tsebe mora oa Letsike la Matela,  
A teane le khoba nqotetsane ea Ramafupu,  
Molamu oa patsi ea rahlakametsa seboko.

A n'a lla ka ntši mookho oa hana ho tsoa,

Tlhabeli ea tsoetse ea seitja-mohlana,

O otla nong o e neha 'mampoli,

A thella Thesele le Makoanyane.

Ke bao ba li boletse taba tsa Makhoakhoa le li utloile,

Hoa ithoka mohlankana e mochitja Ngoajane,

E mochitja e mona semomotela chitj'a motse.

Hoa puruma tololi-motšo ea hlaba tsa Makhoakhoa le Butha-buthe,

E reng a bua le khosi a fupa liatla,

Tebele le oa ka mangole ho Morena Letsie,

Thakhisa tsa motse oa ntat'ao Letsie.

Moshoeshoe o loanne ka likoete tsibohong, Mohokare,

A re batho ba Tlokoeng ba koana Ha Lelingoana,

Ba eme ho senyetsa batho makhaba,

Ba hapa nkhono-moholo, nkhono oa Basotho.

Aa! fatše lena la Lesotho moseja ba hlotse ba le bolela,

Bona Sotho le sotla ka chaba seno kajeno,

Motse-moholo o fetohile lephaka-tlaling.

Ho bothile tlali le letolo, nonyana-mafubetsa,

Kabinete tsa secheng sa joale limakatsoana.

Ke bona le reka liphafa le siea lipere,

Ka liphafa le shapa basali ba batho.

Tlosang litsotsi pineng le tla hlaha kotsi,

Nkalime phala Morena Tumane Ramakhoakhoa,

Ka phala ke hlabele Mohato mokhosi a utloe.  
Letsie bona chaba sa ntat'ao sea bolaoa,  
Se bolaoa ke kutle holim'a serethe tlhabelahali,  
Kutle ea Lesotho likhetho khaoletsa Basotho.  
Tlhabela tsa ngoahola-kola le tsa ngoahola,  
Le tsa monongoaha li sa le bohloko otong la me!!!  
Thesele e mocha oa fatše la koano,  
Thesemetsane oa mor'a Bereng Letsie,  
Mafuthumetsane oa pelo li hatsetse Mohato,  
Bua le matona le babusi ba lirengoa.  
U bue le tau, u bue le tsukulu,[Metsing le 'Maseribane],  
U qetelle ka ho bua le tlou-makhola[Thabane],  
Ngoan'a khotla ha hole ke rutuoekhale.  
U rutoa kamehla ho kalla pere,  
Khomotala li mahlo a matšo.  
Polotiki li ja Basotho metlakala u bohile,  
Hantle u hanne ba u mametse Basotho.  
“E se n'o re ho jeoa batho la k'hophoka, thatho tseso,  
Batho ba jooa ho aperoe masaka,”

Ea nang le tsebe'a ho utloa a mamele khosi!  
A mamele mochesi oa 'Masenate ngoanan'a Leribe,  
Leribe le letle le le tšoana botšoananyana,  
Ngoan'a khosi o jele pelong ea nare.  
O fihlile thope e le thutong koana ha Maama,  
Letlaka ha le betsoa lea inama Sekobotela!  
Ea utloa thapo tsa khosi a se a li letsitse,

Ngoan'a Morena a se a buile a li letsitse.

Malauoa kajeno le laehile,

Thontholi khosi o se a itholetse,

Motho o ea ka lebaka mothong kea hlapanya.

Lerato la khosi ha se ho tukasela,

Le hlotse thope e hluname qhobololo,

Thope e akile fuba sa mali a Koeneng.

Poho-tinkane ea mor'a Mokhachane Bereng,

E thokotse ngoana tsatsi le se le rapame.

Koena hlokofala, mor'a Mokhachane,

Ha a utsoa holimo la hloenya.

Thope e tsoile metsing koana Makaoteng,

E tlisitse serame laong tsa Lija-Batho le Matlama,

Lirame ntho tsa Mokhotlong Thialala.

Chabeng se haufi le Molimo; ba hlola ba ipolela,

Khoeli ea Phupu e na be e tolokile,

Banna ba itokisetsa ho sua makoko,

Ba re lemo se tla re thoasetsa har'a thota.

Phali sa banna se lla litloebelele,

Mollo o s'o haba ho chesa liqalo selemo.

Basotho ba tsoalloa Letsie III mochan'a Ratsiu,

Koena li tšabile ho ja poho seloteng;

Nama ea khomo e phelang bobete le mali,

Sekoting koana Ha Ratjomose mara a larile,

Lithunya li ntse li lla ho latellana,  
Hantle Setebing o n'a tsoafisoe ke baholo ba hae,  
Banna hobaneng ke bua ka mokhoa ona?  
Ka koma-koma ea ka ke tla pataloa.  
Ha ke tseke ha ka bile ha ke tokelo.  
Nka se kene khosing ka eta tsa ka,  
Eta tsa ka li ka itokolla malokoletso,  
Tholo o teng Sotho la koano,  
U mo fe bana ba rare-moholo'ao,  
Matšekha ke banna ba ka Bela-Bela,  
A lohe thapo a tlame lesasa,  
A jare cheche a jare sekei,  
Tle le bone ha balimo ba thaba!!

Aoo! Morena, u Morena Letsie III,  
Se fupe metsi ntsing la joale,  
Khosi, Rabasotho, Rantsoe-le-monate, Morena Mohato,  
Ntsoe la khosi le mahlahlo e meholo,  
Mokhosi oa lona tabola-lefalo,  
Ho makoala le bahale thupa ke setšoantšoang,  
Ha ho malothoane, ha ho malora khohlong,  
Mashapa-tšoana khohlong ke lelomolo.  
Thaba-Bosiu koana mokhorong-oa-Khotla,  
Ho eme tau, ho eme makoebelaka,  
Tau ahlama re bone hanong la hao, MoKoena,  
Khoabane ke setloholo sa Theko,  
A n'a belaela Ramakhoakhoa a se a kene khotleng labo!

Ba re serena sea fanoa sa Makhoakhoeng,  
Se tingoe bo-Tsebe mora oa Letsika,  
Sa fuoa bo-Mosoang Matebele,  
Mosoang e busoa ke Morena Mosoang,  
Mohloai le eona e busoa ke Morena Mohloai,  
Macheseng ke bara ba Lechesa, bana ba Makhoakhoa,  
Ua bona Khosi ha u etela Morena Tumane,  
E mona oabo Talime le Mabiletsa,  
Le Hlakacha, le Khaketla le Lethole,  
Lekhoakhoanyane, la selimo oabo Nthole,  
E mong ke Lijo oabo Pootsela....  
U theohe pere, u ngotle mohoasa,  
U tla hata mohlaba ka monailan'a khosi,  
Pitsi li kena Matsieng li mometse thamo moreneng.  
Ra kena khosing re shebile holimo re leletse.

E itse ha re fihla ho tau ea Matlama,  
Katiba tsa khoramela menonyana,  
Molimo boloka Mohato a phele,  
A holele Basotho mehleng ea joale,  
Heeeee!!! Tšoloane eeee! Re kopa khotso!  
Ooohooo! Molimo a k'u utloe kea rapela,  
Nka se nyale mosali ka khomo Lesotho,  
Khomo li rekile khotso tsa Thesele a tšaba,  
A tšaba melichaba ho nka Lesotho,  
Zuma lumela! Ngoan'a Lezulu la Natala,

U kene joang Lesotho kajeno?  
U kene u hulanya bana beno,  
Ramaphosa ke ngoan'eno le maja-samo.  
Mafahlanyana ke bana ba monna,  
Leha ba ja seshoai baa bitsana.

Basotho ho lona ke kobella lifela,  
Ba ka ba babeli, ba ka ba bararo bana ba monna,  
Mong a ja mong a tšoaela sebesong.  
Lesang ho jela sefinela kobong,  
Le re Mohato a etse joang ka chaba sa mofuta oa Malimong?  
Ke eme mona ka mali a ka,  
Ha a qhalana ke tla ngaloha.  
Ntjeng banna!!!!

*Mathethebala Pitso  
Butha-Buthe High School  
Butha-Buthe*

## **MPHATLALATSANE**

Naleli ea meso tlisa-khanya lichabeng,  
Toala-tšooana ea Lesotho Bereng,  
Koete e rafohileng ngoan'a Moshoeshoe,  
Letsie kokoptje ea bana ba Letlama,  
E hlahile naleli Lesotho bosiu bo sele,  
Morena o motle ha a thabile Mohato.

Ke nonyana-tjobolo ea Matsieng Khosi  
Ho litila-tile ho leba motes-moholo koeneng,  
Ho kopane mehlobo ho tla bona notši-kholo,  
Ngoan'a Morena koete e kaalo ha o bohile,  
Mahlo ha a khotsofale a babohi ho talima,  
A talima bottle ba khaota mohats'a Karabo,  
Botle bo iketselitsoeng ka matsoho koete.

Botle ke lelomolo tlhaka ea koeneng,  
Bo antsoe hoba tsebe tse makhapetla bahale,  
Bo-Mohlomi, bo-Peete ka bo-Moshoashoaila,  
Motho ha ele koete a nyale ea molleloa khalala,  
Letsie a khahloa ho inkela lapeng ha Motšoeneng,  
A nyala tjaka thoka-koli 'm'e 'Masenate sebele,  
He!!! Lapa le letle la litloholo tsa Thesele.

Morena ha a le motle peo ea futsa,  
Mohato o tsoetsoe ke liithati a fetisa lefutso,  
A le isa ho Lerotholi, ‘Maseeiso le Senate,  
Bana ba batle ke ho nka lefutso moreneng.

Botle le bo bona ba Morena,  
Tsatsi ka leng boa tota boa makatsa,  
Bo eketseha ha e hlapa metsing Koena,  
O ne a ka ba mobe naha ea senyeha,  
O ne a ka khena tloholo tsa fetella.  
Bobe ba tota moreneng ra qhaleha.

Hele-helele!!! Letsie la Boraro Khosi,  
Morena o motle ha pelo e hloekile,  
Iphetleleng ea Khosi le bone,  
Pelo e hloekile ha e na liqaka le mafito,  
E hloekile sa lebese le motsilili lekukeng.

Ratlotla botle bo feta ba makhooa maoatleng,  
Tseka-la-mathe le khabisa ha a tšeha,  
Hloooh e chitja moriri ha o mele,  
Mahlo ke a machitjanyana mabetsa-hole,  
Ha a tšeha ho phatšima khaota,  
Otloana sa ‘mankokotiane se hlophehile ho qeta,  
Bolelele limithara li ‘maloa ho phahama,  
O rafohile ho tšaba lefatše ha a battle marole.

Hosanna!!! Ha ea robala ka Lesotho,  
E phanyaoloa ho leboha ea matla ohle,  
Ha a sa re boloketse ea rona khosi,  
Ha a re holele Morena,  
Ha a re holele Ratlotla,  
Ha a re holele Rabasotho!  
Rea u boka Morena!

**Motseki Rampasane**

**Motete Butha-Buthe**

**62**

Ke masia-siane mahloka-lebelo,  
Motho o teng ea tsoetsoeng koana haeso boholong.  
Banna ba Matšekha mame lang,  
Morena oa nthoma oa ka Bela-Bela,  
O nthoma koana Matsieng,  
O nthoma koana Matsieng,  
O nthoma ho Morena Mohato.  
Ba ne ba re ke bue pale,  
Ke bue pale ke bue lilo tho,  
Empa ha ke batle ho bua lilo tho.  
Nka mpa ka hopola leholimong koana,  
Mohla Morena Bereng a neng a khumama a rapela.  
A re u tlo nthomelle lerumo le thebe,  
Lerumo leo ke tla loana ka lona,  
Basotho ke bana ba lla,  
Seboko sa bana ba Basotho ho hlomola.  
Ke mohla Mohato a fihlang lefatšeng,  
E itse ha a fihla a re qii!! Mokoena,  
Mekhosi e hlahile ka likanta tsohle tse nne,  
Le Lerotholi le eena a lutse ho *size 4*,  
Mpa ha se *size 4* feela e tla ba Morena oa bone,  
Ke bua ka Mohato mohla a fihlang lefats'eng lena.  
Lefats'e le ile la tsitsinyeha temokerasi e re ke tsunami,  
Leoatle la tlola litlhase la etsa mohlolo.  
Le bone joang pakeng tsa Baking le Bakaneng,  
Hobane ho upiloe litsohatsana ho sa ntsane ho phela marena,

Ho sa ntsane ho phela marena a khale.  
Ha re tsamaeeng re eeng koana Sefikeng,  
E tle e re ha re fihla teng,  
Re tle re romeloe hole ke marena a thata marena a Koeneng koana,  
Moo u tlohang teng Morena Peete.  
Nna ke utloile mekhosi e sa le ka la maobane,  
Ba re u tsamaee kajeno lena monna Manyetse,  
Ho rokoa Morena ho rokoa Khosi,  
Ho rokoa Morena pelesa e tsoetsoeng ka la maobane.  
Ha a tsoaloa ka la maobane ke lefeela,  
Ke roka selemo sa hae.  
Ba re banna khoeli e ne e le mpe haholo,  
Moea o no chesa lipelesa,  
O sa chese lipelesa ke lefeela,  
Le lehloa le ne le tletse lihlabeng,  
Le tletse lihlabeng tsa heso tsa Koeneng,  
Tlapa le a thella haeso Ha Bela-Bela.  
Motho oa Peete le Makhabane,  
Bua hantle u bue ka mosa,  
U bue ka letsatsi la li 17,  
Mohla khosi e ne e fihla lefatšeng lena.  
E itse ha a fihla a re qii! Mokoena,  
Basali ba phehang ka lapeng ba ne ba hlabe melilietsane,  
Banna hoa lla ntate Bereng,  
Ntate Bereng ha a lle ke feela o re kea lla.  
Ha ke lle feela ke lla ke shebile kae?

Ke shebile Bochabela hobane le libuka li ne li bolele,  
Tsa re terompeta e tla lla Bochabela,  
Terompeta ea lla batho ra makala.  
  
Basotho le thabetseng banna,  
A ke le thabeleng ‘nete,  
Mohla Molimo a behang naleli,  
O behile naleli e ntle ea paka-mahlomola.  
  
Empa ha e bake mahlomola,  
Ke ena e phahamisitse letsoho,  
O motle Morena Mohato,  
O motle o banna o phahamisitse letsoho,  
Pheo tsa hae ekare ntsa ntsu.  
  
Basotho bohole ba lulang tlasi lipheo tsa hae,  
Ba ntse ba re ha ele uena Morena Mohato,  
Molimo a u holise u tlo holele Lesotho,  
Lesotho le lona le ke le loke.  
  
U ke u hoelehethse, u hoelehethse le balimong,  
Ba ka koana, ba ka koana ka leholimong hantle,  
U ba hoelehethse u ba romele koano.  
  
Lefatseng lena la Lesotho hobane u teng ua busa,  
U busa nakong e thata nakong ea bofelo,  
Bofelo ke bona bo tjametse Basotho.  
  
Empa ha ke re kea sheba,  
Kea bona molimo o teng haufi le rona,  
Hobane u rometsoe u e-na le manyeloi.  
  
Morena Mohato ha ua romeloa ke lefeela,  
Taba tsena ne li porofetoe ke baporofeta ba khale,

Tsa profeta ke bo Nkhono ‘Mantsopa,  
Ho no sa ntsane ho phela ntat’ a ntat’ a bo Morena Moshoeshoe.  
Ha a na bolela a re lilemong tsa bo 2000,  
Ho tla hlaha meeka le mehlolo,  
Le a patile kae banna mabitla a Basotho.  
Banna ke leo lebitla la ‘Mantsopa,  
Le patuoe ‘Motapoto kea tiea kea hlapanya,  
Ua bua Morena Mohato,  
Ha a bue ke lefeela pelo e se e utloile bohloko ea hae.  
Empa ha a utloa bohloko,  
U re Basotho le llelang bana ba thari e ntšo,  
Banna o tsoetsoe kae Morena Motlotlehi,  
Ba re o tsoetsoe ka 1963.  
Selemo seo se ke se behoe le leholimong koana,  
Manyeloi a ea se tseba,  
Mohla a n’ a fihla lefatšeng lena lefatše la reketla,  
Basali ba hlabu melilietsane,  
Banna basali ba otla ka lipatolo,  
Banna ba otla mohobelo khafetsa,  
Banna ha ke batle ho bua.  
Ke bua ke bua ka matichere a kereke tsa loti,  
Ha ke bue ka matichere ana a kereke tsa lona tsa temokerasi,  
Empa ke bua ka matichere a roalang katiba tsa korone,  
A lutse kae a lutse litlhorong.  
Selemong sena ho thoe ke roke Morena,  
Morena oa nthoma oa ka Bela-Bela,

Ke rongoa ke Peete hantle,  
Banna a re u tsamaee u tlo fihle litabeng.  
Hobane banna ke bana ba Basotho,  
Ba re ha re ke re kopanyeng litaba,  
Re ke re lokiseng litaba,  
Re ke re hopoleng tsoalo ea Mohato hantle.  
Tsoalo ea Mohato masisa-pelo,  
Pelo ea ka ea utloa bohloko,  
Ha kea utloa bohloko ke feela  
Ke hopotse leholimong ke hopotse Nasareta,  
Moo litaba li neng li etsahala teng, Nasareta e fetohile,  
Kajeno lena e tšoana le Thaba-Bosiu.  
Moo Basotho ba neng ba pholohe teng,  
Ea re Mohato ha a fihla mona,  
Oa qamaka, oa qamaka koana le koana,  
Likhohlo o bala tse haofí le ena,  
O bona likhohlo tsa Koro-Koro.  
Maqala a betsoang ke Morena Manyetse,  
Monongoaha a betsoa hampe,  
Banna a lutse holim'a tlhoror,  
Baking e fetohile e shebile Koeneng.  
Ha e ea sheba Koeneng ke lefeela,  
Ke itse taba tsena le li tlose Bela-Bela li tsamaee,  
Li be li lo fihla Matsieng hantle,  
Li fihle ho Morena Mohato,  
Kea mo roka Morena.  
Banna ke seema-ka-litlhako,

Motho oa setsoha-le-pelo-ea-maobane.

Ha a bue feela ha a nts'a bua le Basotho.

O re Basotho utloang,

‘Na ke tsoetsoe hantle ka tsatsi le letle.

Mohla Mohato a n'a fihla lefatšeng lena,

Leholimo le ne le le letalana le paka khotso,

Empa o nts'a otla ka tlhako monna

O ntse a re Basotho tlohong kopanang.

Le kopane kannete hobane taba li boletsoe khale,

Ke phela nakong tse thata le lona,

Ke phela nakong ea 2000.

Nakong tse neng li boleloe ke baporofeta bo Nkhono ‘Mantsopa,

Ba re lilemong tsa 2000 ho tla hlaha meeka le mehlolo.

Ba re mebuso e tla tsohelana matla,

Empa ha e le Morena o nts'a re;

Leha ho le joalo o phahamisitse matsoho,

Nts'a re Jehofa ea maholimong, Tlatla-Macholo,

Molimo e mosa tloho u bue le Basotho hantle.

Ekaba bo Moshe bona ba ne ba bue joang le molimo,

Empa kajeno lena kea tiea kea hlapanya,

Seroki se rokang mona se roka Morena hantle,

Monna oa nneta ea tsoetsoeng ke banna hantle.

O eteletse sechaba pele o tšoana le Moshe,

Mohlang a n'a lopolla Baiseraele,

A ba lopolotse a nyoloha hole-hole Ekhepete,

Koana mooo ba ne ba fetotsoe makhoba.

Basotho re ke ke ra ba ra fetoha makhoba lekhale,  
Re ka ba makhoba joang Mohato a nts'a phela,  
Mohato a k'u utloe seboko sa Basotho.  
  
Empa Basotho ha ba lle,  
Ha ba lle ho teng ba lilietsa,  
Ba re kajeno lena molimo o re tselisitse.  
  
O la u tselisa ka eena morali oa Bafokeng,  
Ke eena morali oa Batšoeneng,  
Ke bua ka eena 'm'e oa ka,  
Morali oa Batšoeneng ke bua ka 'm'e 'Masenate.  
  
Moo Molimo a neng a le hlohonolofatse,  
A le hlohonolofatsa ka ausi Senate.  
  
E ne re ha a fihla lefatšeng lena,  
Lefaatše la batla le thulama.  
  
Empa ke ne ke re chee! Ke le ngoana oa Khumalo,  
Ka re banna se hlonameng,  
Hobane Senate o tla lilietsa.  
  
Ba tlang hamorao ho fihlile 'Maseeiso,  
'Maseeiso joale o re hopotsa litaba,  
O re hopotsa eena khaitseli ea motlotlehi hantle,  
Motho a neng a tsamaee a sa ntsane a lebelletsoe ka thata lefatšeng lena,  
Re ne re sa ntsane re lebeletse litla-morao tsa hae.  
  
Empa molimo le eena ha a khetheloe oa khetha,  
Monongoaha o tsoetse Lerotholi banna o tsoetse Tholo,  
O tsoetse thamahane ke eo,  
Banna ke e o e ntse e runya khafetsa.  
Ke bona e hetla koana le koana,

E re mohla ke fihlang, ke tla fihla nomorong ea bone,

Ke tla fihla ke se ke busa le manyeloi,

Hobane leholimo ke lena le atamela.

Mohla a neng a fihla lefatšeng lena Motlotlehi,

Ha a fihla lefatše le ile la reketla,

Letolo la tlola libataolong.

Le lumme kae letolo?

Le lumme hampe ‘mane o otla khafetsa,

Le otla pakeng tsa Baking le Bakaneng.

‘Na nka be ke kalima pampiri ke ngola,

Hoja leholimong koana hoa ngolloa,

Nka be ke kalima pampiri ho uena Morena Peete.

Ke re nke ke ngolle Morena Lesaooana,

Nke ke mo ngolle hantle a bue le Makhabane,

Hobane ha ho rokoa marena,

Ekaba le ile kae Marena.

Le robaletseng lona balimo ba khale,

Hobane kannete kea tiea kea hlapanya,

Ha e le a Mohato eena ke khosana,

Ke khosi e tsoetsoeng la maobane.

Ha e ea tsoaloa maobane,

Ehlile e tsoetsoe hantle tsatsi le se le chabile,

Tsatsi le ka fetoha la chaba Bophirima,

Athe letsatsi le ne le chaba Bochabela.

Le itse terompeta e tla lla joang,

Le re ke bue ka mokhoa ona joang oa Sampi?

Tsa ema litaba tsa Matšekha,  
Koeneng ke ena e ea hooa,  
E hooa e shebile ‘Muela.  
Ha ea sheba ‘Muela ke lefeela,  
Ho tšabile monna a le moholo,  
A tšaba ho hloa khoro ea Baking,  
Thaba e khethuoeng ke Molimo.  
E tšoana le Horebe,  
Monongoaha ke bona hore e tla etsa mohlolo,  
Ha e ka etsa mohlolo e tla etsa Makati-kati.  
Tsamaeang le nkele ho ntate Mohato hantle,  
Ke eena molimo oa nneta, ke molimo oa bohle,  
Ke eena molimo ea tšoereng litaba.  
Hobane marena lefatšeng lena,  
Ba behuoe joaloka bahlanka ba molimo,  
Letsoho ke le phahameng, o le behile ho bana ba Basotho ba batona le batšehali.  
O re ha ele lona ba batšehali le otle melilietsane,  
Ba bile ba e-na le eena ausi Senate,  
Mona moo ke emeng teng kea roka,  
Liroki le se lebale, lea roka lea lebala.  
Ke eme hantle ke mabaleng a habo ausi hantle,  
Ke eme hona ha habo Peete hantle,  
Hona ha habo ausi Ntoetsi.  
Ke ne ke re re romele litaba tsena,  
Li mpe li ee Maseru Meja-Metalana,  
Ha li fihla mechining e meholo koana,  
Ho tlo ho buuoe litaba,

Ho tlo ho buuoe ho thoe oa rokoa Morena oa Basotho.  
Ha a rokoe ke lefeela,  
Chaba sena sa Basotho ke chaba se ratoang ke molimo,  
Ke re ke hoelehetse koana leholimong ke hoelehetse Tlatla-macholo,  
Molimo ea mosa rammoloki, tlatla-macholo monesa-pula.  
E reng ha ba bua banna ba Matšekha,  
Melomong ea Matšekha ho lutla pula,  
Haeso mona Matšekha batho ba entse mehlolo.  
Ha hoa etsoa mehlolo ke lefeela,  
Ke hobane ke hona mehlolong,  
Hobane nako ena ke e thata ke nako ea masisa-pelo.  
Oa bua Morena Mohato o re banna kea tsamaea,  
Ke ntse ke khumama le kajeno ke hoelehetsa balimong koana,  
Ke hoelehetsa eena ntate Bereng hantle,  
Ke hoelehetse Bereng ke re e atamela koano.  
Hobane mohlang ke neng ke fihla lefatšeng lena,  
O ne a thabe a nyakalla, letsatsi e ne ele li 17 tsa Phupu 1963.  
Ha ke fihla lefatšeng lena,  
Ka re balakatha hoja batho ba sa lutse,  
Ba re u fihla joang Mohato,  
Ka re ke se ke fihlile kahare ho lona,  
Ba re u tletse eng lefatšeng lena,  
A re ke sa ntsane ke tlie,  
Ke tlie joalo ka bahlanka ba pele,  
Banna ba kileng ba ntša batho bokhobeng.  
Banna ba neng ba panoa,

Batho ba neng ba panoa lefatšeng la Ekhepetla lefatšeng le khopo,

Ba tšela leoatle le lefubelu.

Joale ke bona a tšoere molamu,

O tšoere molamu oa tšepe Morena Mohato,

O loanela Basotho ha a ba loanele ke lefeela.

O re lefatše lea feela,

Lefatše le fela le timela joang banna,

Ke busa hampe ke busa habohloko kajeno,

Feel a pelo ea ka e hloname.

Ha e ea hlonama ke lefeela,

Ke itse ke hoelehetsa hae, hae balimong,

Ke hoelehets le bona bo Moshoeshoe Moshaila.

Taba tsena li buuoe ke Mohato hantle,

A re ke busa ka nako e thata,

Ke nako eo sechaba se tletsoeng ke pelo tse telele,

Chaba ke tsena li hana ho ikokobeletsana.

Feel a oa khumama oa rapela,

Ke itse Morena moo a lulang teng ke hole-hole,

Ke itse ke bua ka koana Sefikeng.

Sefikeng hole-hole moo ho beuoeng teng mabitso,

Ho beuo mabitso ho bile ho entsoe mokolokotoane.

Ha re tsamaeeng re lebeng Matsieng,

E tle e re ha re fihla teng,

Re fihle ho Morena Mohato,

Re tle re hloe Thaba-Bosiu.

Re tle re fihle re bue re hopole litaba tsa mangolo,

Hobane ho Basotho taba ha li se li le qakile,

Li se li le thata se li thatafaletse batho,  
Hopolang mangolo a khale.  
Ho hopoloa litaba tsa bo Morena Sekonyela,  
Ha se feela Lerotholi eo u ileng oa mo fuoa ka matsoho a mabeli,  
E ne e le hobane u rapetse.  
Mohla a neng a rapela Morena Mohato,  
O ne a re molimo u mphe mothamahane,  
U ntsoalle mohlankana.  
Hobane ‘na mokhoaka,  
Ke ne ke rata ho behela Basotho mohale,  
Ke ba behele mohale oa ‘nete,  
Motho ea tlang ho ba loanela ntoeng.  
Mona ha se ntoeng lefaatšeng,  
Feel a rea tiea rea hlapanya,  
Ha ne re ka bitsa Tlatla-macholo a tla a bua le rona.  
Ba ne ba le joang Baiseraele?  
Ba neng ba bua le molimo,  
Joale Mohato o buile le molimo hantle,  
Eaba Lerotholi oa fihla.  
Ke bua ka eena Tholo thamahane ke eo,  
O na b'a lla ‘Masenate mohla a fihlang,  
A re ngoana ke enoa o hana letsoele.  
Eaba o ntsa raha-raha khafetsa,  
Khom o lia lla sakeng,  
Ha li lle ke lefeela li ne li batla Lerotholi,  
Mona ho ne ho tsoetsoe thamaha.

O na re khetlong la bone ke tla bua,  
Eaba joale o rola katiba,  
O oa tankisa ho molimo Morena Mohato,  
O bopuoe ke molimo o beuoe molimo lefatšeng lena.  
Ke u roka ke le hole,  
Ke le pakeng tsa lithaba le lithajana,  
Thaba tsa heso li ntle ha se ho tsebisoa,  
Li tsebisoa lefaatše lena ka bophara.  
‘Na hoja molimo o n’ a mpehile akhente,  
Nka be ke se ke le hole,  
Nka be ke le mose ho maoatle,  
Ke itse u tsamae le ‘na Morena Mohato,  
Re ke re ee mose Tubai.  
E tle e re ha re fihla teng,  
Re fihle teng sechabeng se setšo,  
Se ntseng se lla se re Mohato enoa ke ofeng.  
Ke ne ke re mora oa ntate Bereng,  
Ebile ke eena ngoan’ a bo Seeiso hantle,  
Ke bua ka eena Tšoana- Mantata.  
Nka tsosa bafu ba ithobaletse,  
E re ke mpe ke tsamaee ke ee borata ba pelo,  
Feela Morena Peete o itse theola moea Morena Manyetse,  
U tlo se ke be oa utloa pelo bohloko haholo,  
U tlo se ke be oa tebisa u tlo bebole litaba.  
Hobane li tla be li ea ho baholo.,  
Li ea ho ba baholo le ba banyane,  
Li ea ho bahlankana le baroetsana bana ba Basotho.

Bana ba Basotho tieang meetlong,  
Tieang meetlong kannete moetlo ke nthoa ‘nete,  
Nthoena ke e bone e hlahile ka ‘mapa.  
E hlahile holim’ a thaba ea Baking,  
Baking e kile ea etsa mehlolo,  
Selemong sa lilemo banna Koeneng teng ho hlabuoe melilietsane,  
Basali ba Nokong ba ile ba botsa.  
Hore na ba feletse kae bana ba ,Morena Manyetse,  
Taba tsena li ile tsa buuoa,  
Ke banna ba ofisi ea Morena e moholo Morena Peete,  
Mohla ke neng ke hlabeloa molilietsane,  
Ho thoe hoelehetsa tloho,  
Hoseng hoa tsatsi leo,  
Ke ile ka hoelehetsoa ke mofumahali oa Morena hantle.  
U re tloho chaba ke tsena lia hлаha,  
Li hлаha ka Maseru Meja-Metalana,  
Ba tšoere mechine ba re u tle u tlo fana ka molaetsa,  
O fane ka molaetsa o tlo hлаhe Matsieng.  
Ha o hлаhe Matsieng ke lefeela,  
Hoja founu lia kena leholimong koana,  
Re ka be re hoelehetsa ba baholo,  
Re re Mohato o nts’ a lutse o nts’ a rapela.  
O nts’ a re Morena kea u rapela Tlatla-macholo,  
Basotho ha ba khutlele meetlong meetlo ke nthoa pele,  
E tšoana le buka ea libuka e ne e ile ea bolela,  
Ea re chaba se se nang moetlo sea timela,

‘Na pelo ea ka e se e roetsoe ke bohloko.  
Ha kea utloa bohloko ke lefeela,  
Nthobe pelo Morena Peete ke tsamaee,  
U n’o ntšielang ha u ne u ea koana Sefikeng?  
Mohla a neng a fihla Morena Mohato,  
O buile le Basotho hantle,  
Ha a se a lutse a roetse korone.  
U re maroala-korone thamahane ea thabure lona le hloe,  
Hobane thabure e kile ea etsa mohlolo,  
Temokerasi e re etselitse mohlolo,  
Mohato o nts’ a lla le kajeno.  
O re joale ke bone Bolomo ho so theuoe,  
Ho so lahluoe nthoe neng e le sesuphatso sa bana ba Basotho.  
Leha ho le joalo Mohato o ntse a re e eme,  
E eme joang banna ke bone Matšekha.  
Thaba tsa Matšekha li eme joang,  
Hoelehetsang koana ‘Macolo Sekatakata,  
Le hoelehets sechaba se Makeoana,  
Le hoelehets le se koana Bela-Bela Koeneng,  
Le hoelehets le se Qoo koana Mokoqo.  
Le se hoelehets le se fetole le se shebise ‘Maring,  
Hobane ‘Mari e hlohonolofalitsoe hantle,  
Lebitso la teng ke thaba ea Baking thaba e khoro li tharo,  
Tsamaeang le tle le ripote ho Morena Mohato.  
Taba ena ha e fihla Matsieng,  
Morena Mohato o kobile ka hlooho,  
Eaba o oma ka hlooho khafetsa.

O re le haeba ho thata ho boima,  
O re 'na ke hloaea oena Morena Peete,  
O hlapo matsoho o hlapo joaloka Pilato.  
  
Mephato ea bana ba Basotho e lule khafetsa,  
Hare ho Mariha ha lefatše le fetoha,  
Lefatše la fetoha la 'makatsa.  
  
Ha le fetohé ke lefeela,  
Taba tsena li ne li buuoe khale  
Ke bua ke bo 'm'e 'Maseeiso hantle,  
Kea tiea kea hlapanya.  
  
Ausi Senate a k'u lilietsu u tle u bone,  
Ngoaneno a tle a hole,  
O tla hola joalo ka linyane la pulutsoana,  
Nakeng tsa potsanyane ea poli,  
Poli e neng e pheta koana merathatheng.  
'Na khomo li ea haeso Matsieng,  
Lia hangoa haeso Lekhooa.  
  
E re ha li hangoa haeso koana Matsieng,  
Li hangoa banna ba bua,  
Ho bua banna le basali,  
Ba re ha li hangoa 'mele ea teng,  
Lebese ha se ho tsoa ha se monate.  
  
O lutse joang Morena Mohato kajeno,  
Ke bona a lutse setulong a shebile koana bochabela,  
Hobane o re le balumeli le bona ba ntse ba bua,  
Le baporofeta ba a bua,

Ba re terompeta e tla lla e hlaha bochabela.  
Terompeta e lla joang kajeno lena,  
E lutse hona bochabela,  
E lutse habo ‘m’e ‘Mantoetsi hantle,  
E lutse hona ha ntate Morena Peete.  
E lla e leba Bophirirma,  
Hona moo e lebeletsoeng teng ke Morena Mohato,  
O nts’ a re leha e lla le tla etsa joang?  
E ne e ile ea bua ka la maobane,  
Ho thoe bafu ba tla tsoha ba ntse ba ithobaletse.  
Lebitla tsitsinyeha bafu ba tsohe,  
Le robaletseng bo ntate Seeiso lona Tšoana-Mantata,  
Ke bua ka uena moholoane oa motlotlehi hantle.  
Ke hoelehetsa bo ntate Bereng,  
Ke hoelehetsa bo ‘m’e ‘Mamohato,  
E neng e re Mohato a fihla lefatšeng lena,  
A hoelehetsa lefatše lena tjikelele.  
Leoatle la luma eaka mohla tau li rorang merung.  
Eaba ba ea botsa ekaba ho tsoetsoe mang kajeno lena,  
Banna ke bona letolo le etsa mehlolo,  
Maru a tsohile ka la maobane,  
A tsohile esale ka la maobane,  
A tsoha hlabeng sa Mahlatsa.  
E ne e sa le ka la maobane,  
A khannoa ke banna ba le baholo,  
Ha fetoa ke banna bo Santo,  
Ba itse ba tšelise Kubetu.

Ha le fihla Mapoteng Thialala,  
Le etsa mohlolo joale lea bolela.  
La tšoana le naleli e neng e bonoe ke ba bohlale ba bochabela,  
Nna ke ne ke bone khale hoba taba tsena lia makatsa.  
Ea re ha li fihla Bele-Bela,  
Eaba oa bua ho khotsa basali ba le baholo,  
Ba le baholo ho hoelehetsa bo ‘m’e ‘Mantoetsi,  
Ba re khosi o tsoetsoe, ho tsoetsoe mohale,  
Ho tsoetsoe mohale oa marumo.  
Banna o tsohile moiteling a raha,  
Joale ho hoelehetsoa kae ho hoelehetsoa koana Matsieng,  
Maseru ena e ne e lume kaofela,  
Melichaba ea ipotsa lipotso,  
Banna kae tiea kea hlapanya.  
Ha re ke hoelehetseng,  
Re hoelehetse Morena Mohato re mo khumamele,  
Hobane le maoba le maobane, marena a na nts’ a khumameloa.  
Ha thoe Morena a ko bue le molimo hantle,  
U bue le jehofa u bue le Molimo pula ke ena ea na.  
Selemong sena ea na ea re etsetsa mohlolo,  
Ke ha Morena Mohato a na qala ho bua litaba.  
A re marena le marenana a ka le lona marena a sehlooho,  
Ho ile hoa oma Morena Peete ka hlooho,  
A oma ka mosa ho amohela,  
Ka mosa le ka lerato Morena ea bokanetsoeng ka banna ba Matšekha.  
A re thaba li eme, thaba ha lia ema ke lefela,

Lithaba ke masirela tsa haeso tsa Ha Makhabane.  
Ho eme mephato ea banna ho eme mephato ea basali,  
Mephato ea basali e feletse mangopeng,  
E eme Sekatakata, e eme mokoto koana.  
Balisanyana ba kae ke bua ka bona bo mor'a Teko,  
Ke bua ka bahlankana ba likhang.  
Feela banna ke re re ke re tsamaeeng lingaka tsa Matšekha,  
Re tsamaeeng lona lingaka tsa Bela-Bela,  
Re tsamaeeng re lo roka eena Morena Mohato.  
E tle e re ha re fihla teng,  
Re tle re re Morena Mohato lumela,  
Tsamaea o re kopele ho molimo,  
Hobane Lentsoe la hao lea utloahala,  
Le a utloahala hobane o Morena.  
Ha oa behoa ka boomo lefatšeng,  
E tsoetsoe thamahane ke motho e motle ka sebopetho,  
O tšoana le manyeloi lona batho le neng lea bona,  
Ha lea so ka le bonoa.  
Ha lea bona lenyeloi le lutse letsohong le letona la Morena Mohato,  
Le leng le lutse letsohong le letšehali la Morena Mohato,  
A ntse a supa tsela a ntse a paka litaba,  
A ntse a re ba kae baporofeta.  
Ho tle ho se ha ba le moporofeta oa mohanyapetsi,  
Ba re le mpe le hoelehets'e le hoelehets'e Morena Mohato,  
Morena Mohato a bokanye baporofeta.  
Baporofeta ha ke bue ka bana ba lifapano,  
Empa baporofeta ke bua ka bana ba roalang likorone.

Korone li roetsoe haeso thabeng ea Baking,

Ha lia roaloa ke lefeela,

Manyeloi a mane a re pepang re tsamaee,

Re ke re lebe koana Matsieng.

Re lo bona Morena Mohato ha a bua le Basotho hantle,

Nyeloi la pele ke Morena Leseli,

Eena moporesitente oa kereke tsa loti.

Oa bobeli ke eena Saule oa ka Bela-Bela,

Taba tsena oa li nka o li romela ho eena Teramo.

Teramo a bue le Sonopo oa ka Baking,

Haele Teramo ke monna ea ahileng Mapoteng Lichabeng,

Taba tsena ba li utloile esale ka la maobane,

Ba re taba tsa Mohato le bona ba ea li tseba,

Ba ikotla sefuba ka ho busoa ke Mohato.

Mohato ke monna ke poho banna o lutse a rora,

Empa ha a rore hobane a paka ntoa o paka khotso,

Letsoho la hae le entse salute.

Salute ea teng ha se ea bolotsana,

Matšekha le etsa joang banna.

Ha re ke re tsamaeeng hoba mahahabo rona e se e theositse,

E theositse le Foreisetata moo moeli o tsamaileng teng,

Ke ne ke re re taba tsena le behoe ho Mohato hantle,

Hoba Mohato le eena ntsa lla.

O re moeli o Lekoa moo lefatše le fellang teng,

U re ha ke bua kea tiea kea hlapanya,

Litopo tsa bafu li tletse Foreisetata ena ka bophara.

Khanya ea molimo ea be se e fihla,  
E fihlile hantle e fihla le Mohato,  
Ka li 17 Phupu.

Mohla Mohato a na fihla a fihla a re qii!!  
Lihora nke ke be ka li tseba ha ke batle ho bua leshano.

Etsoe le moporofeta o na ‘na a bolela ,  
A re nako le motsotso li tsejoa ke molimo,  
Ereng ke mpe ke bue ka mokhoa ke ona.

Ke roke monna a le moholo,  
Ke roke monna a lutse setulong,  
Seroka-rokane sa mohlankana,  
Ha ke roke hobane ke le oa koano,  
Ke roka hobane ke ronngoe ke Morena.

Morena oa mpitsa oa Bela-Bela,  
O re tsamaea o l’o roka Morena,  
O tlo ‘mehe o bone o roetse korone,  
Korone ea Mohato e lutse naleli.

E lutse naleli e neng e bonoe ke baeti ba bohlale ba bochabela,  
Mohla Morena Jeso a n’ a fihlile lefatšeng lena,  
Le bua joang baporofeta?  
Le sa boneng litaba tse ileng tsa etsahala ho Jeso,  
Tsa etsahala ho Moshe batho ba neng ba eteletse batho pele,

Ke korone e ntseng e lutse ho Morena Mohato.

Oa bua o bua ka mosa Morena Mohato,  
O re hora le motsotso eo ke rapelang ka eona,  
Basotho le ke ke la e tseba tlohong ho nna sephiring.

Hobane litaba tsena o n’ a li sieloe ke ntat’ae Morena Bereng,

Eaba taba tsena lia tiea lia saenoa,  
Tsa ba tsa saenoa ke ngoan'abo Seeiso Tšoana-Mantata.  
Nka tsosa bafu ba ithobaletse  
Ha ke batle ho bua ka mokhoa ona,  
Sekeleme ramaqiti molotsana,  
Empa bolotsana ba ka ha se bona ba ho tšoaroa ke isoa litoronkong,  
Bolotsana ba ka ke ba ho pheha khang.  
Banna ba Bela-Bela le bua joang kajeno,  
Ke utloile ba bua taba tse thata,  
Ke ne ke re Morena Peete mpepe,  
Ke tsamaee ke fihle ho Morena Mohato.  
E tle e re ha ke fihla teng,  
Ke fihle ke otle ka mangoele ke rapele,  
Ke re nka thapelo tsa ka u li ise leholimong,  
Mona ke utloa mehaeso e mpakela mahlomola,  
Meahaeso e mpakela mahlomola ke bona joale e ntšupa koana le koana.  
Ha e ntšupe koana le koana,  
Ke ne ke kopa litaba lilo tho,  
Kajeno lena ke roka Morena,  
Joale ke etsa'ng?  
Ke hoelehetsa le eena Seeiso Tšoana-Mantata,  
Ke re a ka hoelehetsa a ka hetle ka hae,  
Lefatšeng a ka bone mathata,  
A bone mathata a apereng Lesotho.  
Lesotho le ke be la aparoa ke mathata lekhale,  
Hobane molimo o ratile Basotho khale,

Hobane o itse naleli e tla hlaha bochabela,  
E lebelelitsoe ke lefatše lena lohle kaofela.  
  
Joale oa hoelehetsa ‘m’e ‘Masenate,  
O bua kannete o bua ka mosa,  
O re ea hoelehetsang mona ke mang?  
  
O re ntate Mohato o tsoile mona e sale ka la maobane,  
Empa ha a tsoa feela, o hloele khoro ea Sempe Qoeela,  
Empa ha hloa feela, o fihlile a ema holim’ a Baking.  
  
Eaba oa tsamaea o ea holimo ho lithaba tsena,  
O re thaba ena e nkhopotsa Thaba-Bosiu,  
Ke moo balimo ba neng ba lutse teng,  
Le hana joang baporofeta hobane moporofeta o kile a bolela,  
A re nako tsa bofelo bafu ba tla tsoha.  
  
Le Morena Mohato oa saena oa itekena,  
O re uena kheleke tooe o buang oa Ha Makhabane,  
E re ke tsamaee le uena ngoana oa Khumalo.  
  
Ke bua le uena Letebele Motongoa Mosilikatsi,  
O tlo nke manyeloi re tsamaee re ee mose Tuba.,  
Hona ha re fihla teng,  
Re tle re cheke setlama-tlama re tle re khutle,  
Setlama-tlama sena ke se neng se chekoe ke Morena Moshe,  
Ha lefatše le se le fetohile metsi a fetohile letsoai,  
O n’ a sa tsebe na o tla nka eng a e lekanye le eng,  
Joale Baiseraele ba lla, kea tiea kea hlapanya.  
  
Lefatše le kile la omella la etsa mohlolo molimo a etsa mohlolo,  
Taba tsena ha re eeng re keng re hoelehetse Tlatla-Macholo,  
Re bue le eena ‘m’e ‘Mamohato hantle.

E tle e re ha le bua le eena taba tsena a li theolele,  
A li theolele ho eena Motlotlehi Morena oa Basotho,  
O motle oa rateha Morena oa Basotho,  
Ha u ratehe feela letsohong ho uena ke bona u tšoere salute,  
Feel a re be re sa bue ka ena ea sepolesa.  
O ntso re khanya e be teng ho lona Basotho,  
'Na nke ke be ka rapela thapelo tsena tsa lona tse potetseng thoko,  
Nka mpa ka hoelehetsa Tlatla-Macholo.  
Hobane oa hoelehetsa Morena Motlotlehi,  
Ho hoelehetsa eena Morena Mohato hantle,  
O re rapelang thapelo ea Basotho,  
Basotho khutlelang Sesothong hantle.  
Hobane thapelo e tla le pholosa e nngoe ke Tlatla-Macholo,  
Ke eena Molimo e mocha rapela oa khale,  
O re rapelle ho e moholo mojari oa litšito tsa batho,  
Mokokobetsi oa mahloko a batho,  
Mosokolli oa pelo tse thata.  
Le re oeli-oelele hobane e ea lla e llela likhalapa,  
Bo nkhono bona ba llela matlala,  
Ba a bona joang ba shoele?  
Ba re bona ka paka tsa mabitla,  
Tselana tooe u eang ka balimong,  
E-ea u pote ho bo rare,  
U ee u pote le ho bona bo Seeiso Tšoana-Mantata,  
O pote le hona ho bo ntate-moholo Bereng.  
Ba theole litaba ba li theolele ho Morena Mohato,

Ba mo roese korone ea leholimo,  
E tle e phatšime joaloka naleli.  
  
Oeli-oelele ea lla joale e llela likhalapa,  
Bo nkhono ba llela matlala,  
Ba a bone joang ba shoele,  
Tselana tooe u eang ka balimong,  
E-ea u pote ho bo rare u ba lumelise,  
U re ho bona nthoane e saleng le e siea,  
Kajeno e ea puruma.  
  
E lutse e re hlabang tse tšoeu le fe balimo,  
Taba tsena li buuoe ke Mohato,  
Le tle le bone ha balimo ba thaba.  
  
Ba thabela tse ntla likhajana,  
He!!! Tšiung tsee mopheha-khang le molimo ke mang?  
Bulang leseli e be qamako!!  
Ea khaola ea ea!!

*Tankiso Sampi  
Baking, Ha Cheli. Mokomahatsi  
Berea  
Ha Morena Lesaoana.*

### **KHOSI LETSIE III**

Hele-helele!!! Rabasotho,  
Ngoan'a mali a Koeneng u Mokoena,  
Mor'a Khosi Bereng le Mofumahali 'Mamohato.  
Setloholo sa Lerotholi kea hlapanya,  
Ke bua ka Letsie la Boraro Mohato,  
Tšoara joalo khosi ea rona.  
  
U buse sechaba sa Basotho ka khotso,  
U tšoane hantle le Letsie la pele le la bobeli,  
U ba buse ka lerato le toka, ponaletso le boitlhompho.  
U hopole ke chaba sa ntat'ao-moholo,  
E! Ke bua ka Morena Moshoeshoe I,  
Mothehi le morati oa sechaba sena,  
Se setšo maapara-kobo a matle.  
  
Khosi rea u hlompha ua moreneng,  
Re u hlomphela boemo ba hao,  
Chaba se u tšepile Rabasotho.  
  
Ke re: chaba se beile tšepo ea sona ho uena Mokoena,  
Molimo o u ratile le uena se rate,  
Hoba ke chaba sa ntat'ao ruri.  
  
Se hlomphe le hona ho se fa lereko,  
U hopole na Rantšo o tloha hokae le sona,  
Joale se tla u boloka se boloke Lesotho.  
  
E se eka Morena Molimo a ka thusa,  
Lesotho le Basotho a fe Khosi ea rona,  
Bohlale a mo fe matla pusong ea hae,

A re baballele khosi ea rona Letsie III.

Khosi u itele, u itellele sechaba sa Basotho,

Tšoara puso ka ho tiea Morena,

Chaba se u tšepile sa Rantšo,

Se buse ka boitelo le boitlhompho,

Joalokaha u se u ntse u etsa.

Lerato le tlhompho e ‘ne e be lelomolo,

Ho sona chaba sena sa ntat’ao.

*Lefu Sebapalo*  
**NUL**

**56 of 62**

Ngoan'a ntate Bereng che ka lapeng ha 'me 'Mamohato,  
Basali ba phehang ka lapeng ba utluoe ka oona molilietsane.

Qetellong ho tlohile basali,  
Ho tlohile basali ba le bahlano,  
Ba e-ea ho bo-ntate khotla moo ba lutseng.

Ba re hele-hele ngoan'a Morena!

Ngoan'a Morena thamahane ea Matsieng,  
Ho hlahile mohale, mohale o tsoetsoe le marumo.

Joale le utloile 'Mamohato ha a lla,  
A re sepheo ke hore ke etse joang,  
Ngoana o hana ho nyantšoa,  
O hanne letsoele la 'm'e oa hae.

Ntate Bereng le joale a rola katiba,  
A tankisa ho Molimo ha hlano,  
A re tanki ntate Molimo oa khotso,  
Tanki ntate Molimo oa batho.

U fane kamehla Molimo oa batho  
Le rona re tle re u lebohe.

Re ile ra bitsoa ke basali ba Lerotholi,  
Bo 'me 'Mantšebo basali ba haesale ho Letsie la Moshoeshoe.

E ne eke teng ho tsoetsoe mohale oa ntoa,  
Linyane la thamahane ea marumo kajeno.

Ho lehlaba-fika ngoan'a poho,  
Tsamaea u lo bona Letsie o tsoetsoe ke poho tse thata,  
O tsoetsoe ke Griffiths le Bereng,

Eaba hona a tla fetoha nkoe.

Athe o ile a tsoaloa ke Marakabei,

A tsoaloa ke Api le Makhaola

Eaba hona a tla fetoha nkoe.

Majakane tholang le ke le utloe,

Le thole lerata thaka tsa Seeiso,

Bahlankana ba ‘m’e oa Lerotholi,

Batho ba motho e motle Tumahole,

Ka mose ho Senqu le ka koano.

E tle re ka hoba le le khakala,

Le tle ‘ne le tsebe ho roka marena,

Le ‘ne le re o teng mohale oa Mokhotlong Mantata,

Ke mohale ea ratoang ke bahlanka.

Morena Bereng a bitsetsoa ngoana moruti Ephraim,

‘Na mohlang ke fuoang ngoana Lerotholi,

Ke ne ke bitsetsoe bo rangoane,

Ka bitsetsoa bo-Nkau, bo-Makhaola.

E be ke fuoa ba ha Nteboheng,

Ba re ke molaoli oa mabotho Seeiso,

Molaoli oa mabotho a ka laola sechaba,

Kholumo-lumo ea mor’ a Mokhachane ea luma sebapala.

Tsolo la Nkuebe la Sefabatho,

La habo Maama le Seeiso,

La bo Griffiths le Letsie,

Tsolo la Liphakoe la habo Seribe.

Koena e ahile motse Bochabela,

Mabapi le motse o haufinyane.

E ka reng ha a tloha khotla,  
Ho tl'o se bapalloe tlung ea mosali oa hae.  
Kopano a nka sethunya se na le taase,  
Moshoeshoe a bitsa 'Makholu le moena oa hae.  
O tsoile ka khoro ea ntata'e a theosa ka khoro e khubelu,  
A feta ha Kabi ngoana oa Taung,  
A sa bue esale a kenya molomo letanta,  
Ha a feta ha 'Makhamu ke ha a tsotoa ke banna ba 'Makhamu,  
A tsotoa ke banna kampong,  
O palame a khabisa Kopalo a theosa ka Maruoane,  
Tseleng koana batho metiea-tie,  
Batho ke mekoloko ba ne ba bapile le e moholo.  
Kea le lumelisa Tšoana-Mantata,  
Leoli la mosa matlaka Koena-moholo oa Bereng,  
Nkoka nare moshemane oa motho-motla,  
Kajeno u tlisitsoe Lesotho.  
Mohla e fihlang har'a loti,  
Ea fihla ka bo-Tete ho Lelingoana,  
E fihla bo sa Lelingoana bolelang Lethepe e sa le pele.  
Ea tsoaloa Tšoana-Mantata,  
Ea sheba ba salang tseleng bosiu,  
Ea hlaha ele tala letsatsi la chaba ka fumana pii.  
Bolelang sefane Seeiso o u siile Mokhachane,  
Tšukulu ha e kene metsi e thulame,  
E hlapa e nyolosa maliboho.  
Tšoana ke lena la mohlankana,

Tšoanale la hlakana Morena ke u hoeletse,

Molimo u se ke ua lahla Molimo Seeiso.

Ntate Molimo ke Morena.

Lebetsa a teana a batla likhomo tsa ngoana hae,

O n'a batla tse khunoana tse tšoanahali,

Hobane li mo baketse mali a matsohong.

*Teboho Selemela*

*Khotsong*

*Mashai*

*Thaba-Tseka*

### **MOHATO SE-OKAMELA**

Moshoeshoe a k'u utloe rea rapela,  
Ha li aloha ua siama ua nka lere ua le beha nyatsing,  
Mokana eka li nyala ea 'm'ao feela li mafi a monate,  
Li mpa li le mpe ka ho tsamaisa phokeng.

Banna ke roka Letsie nare ea 'Malerotholi,  
Ke qhaqha moru ea motse oa Mohato Thesele,  
Ke roka mochesi oa 'Masenate Mohato.  
Ke thupa e telele-telele ea bana ba Bakona,  
Ea temeka ea tlola ea shapa ngoan'a Moroa hloohong,  
Ngoan'a Moroa a ba lula ka lioloana.  
Mohato! Hlobola kobo marena a u bone,  
Mohlankana ha a le semena o motle.

Ke eo ke lesita-phiri,  
Ke eo ke lesita-phiri la heno 'Maseeiso,  
Seata-potongoane sa mor'a Leretholi.  
U thakholle tau ke thakhisa nkoe,  
Hoba koko la nkoe le boomo bo thata,  
Ekare le oma le sekeletsana.  
Ke eo ke Koena-fito ea metsi kokomoha,  
Koena ea heno 'Masenate le 'Maseeiso  
Ke seinoli se se phatšoana-tololi.  
Ke lehalima lepota-motse oa Matlakeng,  
Ke eo ke Koena-chitja ea heno Senate le uena 'Maseeiso.

Linyane la Koena le hlooho e khoaba,  
Monongoaha le phurusetsa boliba.  
Banna ke eo lehlaba-phieo la heno 'Maseeiso.  
U e hlabe u e ise ho e molelele,  
U e ise ho Tholo oa Raletšabisa,  
U e ise ho Tholo ka balimong.  
Ke eo ke lesitabetsi la kali ea Mokhachane Mohato,  
Ngoan'a Morena ke leseli la ho pholosa lichaba.

Banna ke kanono ea lira mor'a Bereng,  
Kanono ea lira e betsoa ke bohle.  
Hoja leholimong hoa ngolloa,  
Nka be ke ngolla ho 'm'e 'Mamohato,  
Ke mo joetse hore khupa e sihile mahe lepalapaleng,  
Khutsana li'a lla ke maketse.  
E hoela ka moea phale e emare,  
Ho be ho emare le ea sehole.

Ke roka leqhaoe le lecha Morena Letsie,  
Mpho ea lona balimo ke eo.  
Thokoana pulufala hee balimo ba thabe,  
Ho thabe batho ba shoeleng khale-khale.  
Ngoan'a lona balimo ke eo,  
O na le tšeela mokokotlong,  
Ebile o na le theba la balimo seholoholong.  
Ha ke supa leseli ke supa sebaka,  
Ke supa ho lona balimo hantle,

Ke eo! Ke ngoana lehana-tšeea la balimo Mohato.

Koloanyane la riba,

Ka riba ke sa tsoa moreneng.

Ke be ke e-tsoa habo Peete le Mokhachane,

Ke ribane la Kali ea Mokhachane Mohato.

Ke eo ke taoana ea bo-Tau eabo Selobele,

Tau ea khema phiri Mohato.

Ke re ke ptjoemptjoete e thiba ka hlooho,

Ebile ke siba la mpshe thiba nalane.

Banna fate se teng pakeng tsa Matlakeng le Makhoarane,

Ke bona maqheku a teng ha se ho iketla,

Ke bona ka hona ho lula moriting.

Bo-Mphou oa Motaung, bo-Sefai oa Mokheseng,

Bo-Thooma Marake Thabo Ranko o nts'a ikotlolla liphaka,

Eka o ntsa bokella boqhobane,

Tlaase ho sona ho lepoqo eka ho bapalla makanyane.

E-ea ka Matlakeng u lo bona Morena oa teng,

U lula khotla letsatsi ho likela.

Banna ke eo ke molula-qhooa oa lomong sa Matlakeng,

Tsebe eka tsa moja-pela, eka tsa noha e lulang maphaong,

Tlhaha eka tsa mosenene-poli.

Banna khomo-nala ea bara ba Thesele,

E fula mophokong sa lomo sa Matlakeng,

E lisoa ke Masupha le Moramang,

Mantata eena o e setse morao.

Banna khomo-hlabana ea bana ba Bereng u ka lekholo,

U tlo joetse Nkoka pakeng tsa Boleka le Mathebe,

Eena a joetse Tholo oa Raletšabisa Likhoele,

A tsebe hore kanyane le khaotse ka Matlakeng.

Banna ke eo ke lesita-tlali la motse oa Mokhachane Thesele,

Nkoe-tololi oa bana ba Mokhachane,

Tlali ea luma pakeng tsa Masite le Bolometsa,

Ke mohla e batlang e chesa bana ba Sekhonyana,

E chesa Lilala ke eo ke phalima e limapa mor'a khosi,

Nkoe-tololi ea bara ba Mokhachane.

Ea hoballa ho ea phokong sa Qeme,

U joetse Mathe Maime eena a joetse bara ba Suoane,

Kobile le Ntahli ba phuthe mehlape kaholim'a sehlabia,

Ho na le tlali kaholima sehlabia.

U ko tlohellle pitsi e kheme Ramohlongoana,

Re sa bolaea motho le Lebeoana,

Liphoto hoelehetsa Mabeoana rea loana.

Hee!!Banna roele la qoba Litsoetseng,

Ena e tšoana ke 'makhariele,

Keha ho no tsekua kobo Makhoarane,

Ho tsekua kobo ea koko la nkoe.

Hoa theoha liroebale le makhoaba,

Hoa theoha linonyana naheng.

Pula e ka na ea fufuletsa na,aha,

Bashayana ba thapisa morole,

Moshoeshoe oa omama ka balimong,

O bua le Peete ebile o bua le Makhabane,

O re litloholo tsa litloholo tsa ka li sotlehile ke maketse.

Le bue le Kholu eena a thusane ka ho etsa thapelo,

A ee ho oa Matlama ho Nkiri e tšoana mor'a Lerotholi.

Eena a ee ho Tšoana-Mantata a 'molelle,

Ke eo ke khaloli eka tšoana seamoha,

Ralahlisa-thebe o oele majoeng a rethemana,

A ba tsoa le moroalo oa hae.

Ke eo he Mohato o marapo lithapo.

***Lekunutu Sello  
Ha Pelei. Khololikane  
Morena Mantata  
Maseru***

**“MORENA MOHATO BUA LE CHABA SA RANTŠO”**

Lona liroki lea roka lea lebala,  
Khabane tsa banna li se li rokuoe,  
Ke bahlankana ba malapa a mang,  
‘Na ke roka tau e tšebla sebala-makhulo,  
Tau e botha kae?  
Bahlankana le se tšehe la tlola mohlala la oela phuoana,  
Thope e teng ho fatše la Afrika,  
Ke moo ho bothang bata se meja sa thaba tlhorong ea Thaba-Bosiu.  
Khosi e kholo ngoan’ a mali a borena,  
Tlali e sootho ea habo Seeiso.

Tšebla-thokoa lekakuba,  
Laong sa tau ho tletse liboko,  
Bata sa naha se ja khomo matšoel a phela.  
Tau e kolobile ke phoka ka mohlakeng,  
Bohatong ba tau ho tletse mali le mahloele a likhomo le batho,  
Ho ea tšabeha mophuleng oa tau.  
Ha e tla e hulanya nyamatsane,  
Makoala ha a kene le bahale ba baleha hoja ba hlometse ho qeta.  
Ho bona ha tau e roalella lithebe le marumo,  
E siea mohale hlomo li le fatše,  
E kenyelinala ho fellal, e lilibolotse e sa qete,  
E ntše libete tsa bahale e li je ka sehloho hoja li chesa.  
Jo! Ngoana mosali eane a e-shoa ka sehloho,  
Khale le pereisaka bahale ke thotse,  
‘Na ke roka ngoan’ a Morena, MORENA MOHATO.

Moo a hatileng makoala a ea oa,  
Ke thobietsane ea mara a maholo, o ba behetse thobeha,  
Ba lira ba robeha hoja ho nkhisetsanoa mahafi.

Khos i e kholo ngoan'a mali a borena,  
Mali a imela kabana tsa banna hoja li tsepue.  
Fataka mangope, Ramakatolle oa khoro li majoe,  
Katolla likhoro mohlape oa mor'a Mokhachane o fete.  
U ba buse ka lere la tsepe moetelli-pele oa chaba sa Rantšo mor'a Bereng,  
Khutsana ho phela e marapo a thata,  
Tlama marapo a tiee liphakeng,  
U bue le chaba sa Rantšo sea timela,  
Se timela sekhale-khale sehabo rona bana ba Thesele.

Bonang le jere le jareletse lekanyane,  
'Mamariele pelesa ea sejara ka thata,  
E jareletse meqekekohali.  
Tsibolo la 'M'e 'Mamohato kabeloa-manong,  
O haola le naha tsa Aforeka,  
A kena *Juropo* hoja ho kuba ho nkha mesi ea lithunya.

Basali ba bina koli ea malla,  
Bo-ntate khotla ba o lumela mokorotlo,  
Ngoan'a Morena a etsa sehlabelo ka marumo a bahale.  
Mosi oa foqoha ka matla oa chochometsa balimong,  
Bulelang Morena Mohato leseli balimo Bakoeneng.  
Ke mohale ea loanang ka bohale bo matla,

O cheolla maraba a liqhomane,  
Hoja lithelemaete le libomo li phahloha.  
Kanyane ho phela le liretse,  
Morena Mohato u se phetse ho batlela Basotho metsuntsunyane,  
Bana ba thari ea tšepe Maapara-kobo a Thesele.

Khosi e kholo ea habo-Seeiso khanya ea Basotho,

Naleli e ntle Selemela,

Mphatlalatsane naleli ea meso,

Meso le mafube li bonoe ka eená,

Leseli la qala ho chabela fatšeng la Lesotho.

Bahlankana ha ke roka Morena Mohato mabitla a sisinyeha,

Ke ngoan'a hlooho ea balimo sefenyane sa bara ba Bakoená,

Koena ea matša le maliba a maholo.

Ngoan'a Morena ha e ke e re a e-ja a phunye boliba a ea tlaase,

Lefatše le ka fifala la e-ba letšo la fetola ‘mala la tšabeha.

Koena ha e sesa e phunya maliboho e a nyolosa,

Tiea pelo u kene koetseng Morena,

U nyamele hare ho boliba bata sa metsing

U sese tlás'a mpa ea lefatše u nyolosa,

U il'o chochometsa bochabela hona koana ntsoana-tsatsi.

U bue le bo-Nkuebe u bue le ba fatše Basotho,

Ke bana ba fetohela meetlo ekaba ba lekile,

Ba habile ho kae?

Puruma sebata kharuma ka lentsoe le phefa Rabasotho,

Ngoan'a Morena ha a eta le tla bona ka leholuoatsoana,

Tlali li benye mello e khanye.

‘Mane oa tlali o chochometsa mehlape ea balisa,

Phakatlali la tlapa le letšo.

Tšolo la mara a hlabula Morena Mohato,

U shape u thoathoaretsa mehlape e ea lahleha,

Khomoo tsa malahleha ke tsela li koloka li tšela maoatle,

Basotho ba qapa tsa mose makhooeng.

Holimo ho leoatle le lefubelu.

Ba siea seshoeshoe kherehloa,

Joaloka namane ea khanyetsoa e boing ka lephako.

Ekaba rona re ba joang ba tlamehileng ho latela meetlo ea balichaba.

“*Thiane ne nqondo amakhosi amakhotsana.*”

Tšoarang marumo le tiee, lona mekhumashale tse meja.

Tsa haba lioka tse tlang ho belesoa,

Meuba sehababo-rona ha se seke sa timela marena le marenana.

Leholuoatsoana la noha ea metsi,

Khohola sa habo Tšoana-Mantata.

Ha a palame le tla bona ka malakabe holim’ a lipere tsa ntoa,

Sefefo sa moea se fefola khaebane tsa bahlankana,

Hloooho li sala lepalapaleng.

Likhabane ha li roesane mekali Morena Mohato,

Feta feela shoalane u jaele sechaba se pele se se se ea timela.

Thiba kapele tika-letšolo oa Bereng,

Khalema sechaba sa ba balehang moetlo,

Sechaba se senang moetlo sea timela,

Le baholo ba halefile.

Mabitla a qhashoha ke khalefo,

Jo! Re tla tšabela kae?

Ena e tlang e mpe e ea tšabeha.

Sebata sa mafifi Lebeoana la letonahali,

Ngoan'a matika-letšolo la phirimana,

E re bo e-sa e be le liboko.

Sebata seo e reng se etile,

Ho utloahale sello har'a mpa bosiu.

Ho meketse le banna lelingoaneng,

Haele basali pitiking ha ke sa bolela,

Ho binoe ka shoelella.

Ea nkuka! Ea mpeha! Sebata sea nyanyaka,

Ho sona ke pina e se rokang ha se tla se hapile,

Bona ha se fohla mefero ea lifuba,

Se nketse nyamatsana holimo.

Litsebe e li leketlisitse sa mokana e ipatela sello sa phoofu.

Morena Mohato phiri ea sechaba sa Matsieng.

U nke mengala u nke malahlea phiriman'a moreneng shoalane,

E re bo e-sa u be u ba sokolotse ba boetse moetlong,

Ke mabotho a fetohetseng likano.

Oho Molimo u boloke litsamaea-naha,

Banna ba shoeletsoeng ke lipere mose makhooeng.

Eare re tšela Mohokare ka lipere tsa meketahali,

Ra theoha ha re fihla Mejametalana,

Koting sa boshoela pere le motho.  
Matlama qhanollang lipere li fule,  
Ntoa boholo ke ea hosasa,  
Re tla be re khalema re hlomphisa malahlea.  
Bana ba sa tsebeng moo ba eang,  
Ba kekeng ba tseba moo ba eang,  
Ba sa tsebeng moo ba tsoang.

Chaba sa Rantšo chaba sa khomo,  
Ha re ipopeng ha re ikaheng,  
Re be ngatana-‘ngoe,  
Re ke re lese tsa balichaba  
Re hahamalle pele,  
Ho busetsa liphalo lekokong ke ho le tabola.  
EA KHAOLA EA EA!!!

*Tobatsi Konyana*